

MARZO  
2019

# Wideprint

INTERIORISMO | DISEÑO | ARQUITECTURA | ARTE

CONVENIO  
CARMEN

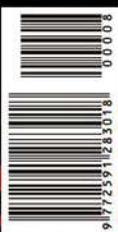
ISSUE 08

## Francesc Rifé Studio

*Antiguo convento restaurado para convertirse en un espacio cultural que luego devendrá en hotel.*

Herzog & de Meuron  
MAPA Arquitectos  
Cometa Architects  
Red Deer  
Viviana Melamed  
Rebecca Bathory  
Taller Héctor Barroso

Argentina \$260,-  
Recargo por envío al interior \$3,-  
Uruguay \$U 340,-







**Dónde comprar:**

**Hunter Douglas Design Center**

**CABA** Talcahuano 1189, (011) 4812 3119  
**GBA Norte** Av. Libertador 13136, Martínez, (011) 4793 8734  
**GBA Oeste** Pte. Perón 6389, Castelar, (011) 4450 8492  
**Córdoba** Recta Martinoli 8427, Córdoba, (03543) 443073  
**Rosario** Tucumán 1398, Rosario, (0341) 4114200

**Capital Federal**

**Cerrini Cortinas**  
 Malabia 1979  
 Palermo Soho  
 (011) 4832 3161  
**Darlux**  
 Guatemala 5451  
 (011) 4774 9957  
 Talcahuano 1189  
 (011) 4812 3119  
 Olazabal 5620  
 (011) 4524 5340  
**DI Lello Integral**  
 Delgado 1316  
 (011) 4554 7650  
 Miró 197  
 (011) 4432 9266  
**Drape Decoraciones**  
 Migueletes 792  
 (011) 4771 1909  
**Feeluz Lighting Design**  
 Av. Libertador 5979  
 (011) 3968 8040  
**Leval Solare**  
 Bs As Design, Norcenter  
 y Palermo  
 (011) 5263 2880  
**Hans**  
 Av. Pte. Quintana 114  
 (011) 4814 0180  
**LM Interiores**  
 Cuenca 3595  
 (011) 4504 1335  
**La Europea**  
 Arenales 1415  
 (011) 4815 1111  
 Cabildo 1647  
 (011) 4784 3747  
**Mónica Burgos**  
 José Hernández 2340  
 (011) 4781 3591  
**Snob Cortinas**  
 Pacheco de Melo 2640  
 (011) 4803 6678  
**Solare Palermo**  
 J. Salguero 2628  
 (011) 4801 9899  
**Solare Palermo Soho**  
 Gorri 4807  
 (011) 4833 2081  
**Solare Distrito**  
**Arenales**  
 Arenales 1239 Toldo 4  
 (011) 4814 4700  
**Tecno Design**  
 Castex 3330 Piso 12 H  
 (011) 4806 1937  
**Wellpac**  
 Av. del Libertador 6471  
 (011) 4782 7083  
**Wincort Decoración**  
 Av. San Juan 3403  
 (011) 4957 8213

**Arteplano Innovación & Diseño**

Av. Libertador 13136  
 Martínez  
 (011) 4793 8734  
**Gamatec**  
**Sudamericana**  
 Av. del Libertador 2909  
 Olivos  
 (011) 4506 9790  
**Revestir**  
 Av. Centenario 939  
 San Isidro  
 (011) 4742 4880  
**San Isidro Deco**  
 Rivadavia 237  
 San Isidro  
 (011) 4747 4881  
**Solare Acassuso**  
 Av. Libertador 14419  
 Acassuso  
 (011) 4793 1412  
**Tamios**  
 Obispo Terrero 3004  
 Lomas de San Isidro  
 (011) 4766 2813

**Zona Oeste**

**Cortinas Polito**  
 Av. Alvarez de  
 Arenales 478  
 Morón  
 (011) 4645 1805  
**Estudio Wincort Design**  
 Pte. Perón 6387/89  
 Colectora Acc. Oeste  
 Castelar  
 (011) 4450 8492

**Zona Sur**

**Tesatech**  
 Av. Vicente López 1272  
 Quilmes  
 (011) 4224 5060

**Buenos Aires**

**Biloba**  
 Av. Juan J. Paso 3155  
 Mar del Plata  
 (0223) 476 0721  
**Conceptual**  
 Moisés Lebensohn 132  
 Junin  
 (0236) 463 2756  
**Decoraciones Marino**  
 Salustiano Rivas 545  
 Tandil  
 (0249) 442 4559  
**INIDECO**  
 Av. Bunge 1582 Local 2  
 Pinamar  
 (02254) 498 940  
**Lo Grasso Mobiliario**  
 Calle 14 N° 629  
 La Plata  
 (0221) 489 5252

**Zona Norte**

**Aberturas San José**  
 Panamericana Km. 49  
 Predio Vital, Pilar  
 (0230) 447 3025

**Solare La Plata**

Calle 47 N° 769  
 e/10 y 11  
 (0221) 410 8174/75  
**S Y L Decoraciones**  
 Jujuy 148  
 Pergamino  
 (02477) 434 762

**Córdoba**

**Atiántida Decoraciones**  
 Av. Perón y Quintana  
 Villa María  
 (0353) 453 2880  
**Carbal**  
 Bv. Belgrano 600  
 Balnearia  
 (03563) 427 047  
**Decourban**  
 Mitre 908  
 Río Cuarto  
 (0358) 462 9732  
**Gabriela Belluccini**  
 Belgrano 962  
 Marcos Juárez  
 (03472) 440 962  
**Interiors**  
 Av. Nores Martínez  
 3159  
 Córdoba  
 (0351) 4671363  
**Julia Sol**  
 Av. Recta Martinoli  
 8427  
 Córdoba  
 (03543) 443 073  
**Nouvelles**  
 Recta Martinoli 6419  
 Córdoba  
 (03543) 448 472  
**Solare**  
 Av. Rafael Núñez 3921  
 Córdoba  
 (0351) 482 9118  
**Top Deco**  
 Av. Richieri 2872 L.6  
 Córdoba  
 (0351) 464 3286

**Chaco**

**De Vanguardia**  
 Entre Ríos 20  
 Resistencia  
 (0362) 443 7655

**Chubut**

**EspacioNovo**  
 Dorrego 1472  
 Comodoro Rivadavia  
 (0297) 444 0404  
 Comb. Naval de  
 Quilmes 581  
 Radatilly  
 (0297) 445 3674

**Rio Negro**

**Kromatica**  
 Córdoba 630  
 Gral. Roca  
 (0298) 455 0012

**Salta**

**Sendas**  
 Santiago del Estero 453  
 Local 2  
 Salta  
 (0387) 495 4296

**Formosa**

**Armonia**  
 Base Gral. Belgrano  
 2476  
 Formosa  
 (0370) 437 5356

**Jujuy**

**Espacio Interior**  
 Ramirez de Velazco 132  
 San Salvador de Jujuy  
 (0388) 423 8567

**Mendoza**

**Carola Cuervo Interiores**  
 Mitre 1495  
 1920 Casa de Diseño  
 Local 1  
 Chacras de Coña  
 (0261) 496 4286  
**C&L Cortinas**  
 Corrientes 10 esq.  
 El Libertador  
 San Rafael  
 (0260) 453 3698  
**Espacio IN**  
 Rep. del Libano 891  
 Godoy Cruz  
 (0261) 422 0018

**Misiones**

**Carlos Stacluk**  
 San Luis 2090  
 Posadas  
 (0376) 443 2008

**Neuquén**

**Illihue Decoraciones**  
 Gral. Roca 924  
 San Martín de los  
 Andes  
 (02972) 424 284  
**Mobiliet**  
 Pres. Arturo Illia 1012  
 Neuquén  
 (0299) 15 580 3362  
**Montani**  
 O. Leguizamón 144  
 Neuquén  
 (0299) 442 4522

**Santa Fe**

**Luzzi Diseño**  
 Tucumán 1398 esq.  
 Corrientes  
 Rosario  
 (0341) 424 2601  
**EG Diseño**  
 Corrientes 1325  
 (0341) 424 0568  
 Rosario

**Santiago del Estero**

**Grupo Terán**  
 Av. Aguirre Sur 1866  
 (0385) 422 0923  
 Santiago del Estero

**San Juan**

**Imagen Decoraciones**  
 San Luis Este 383  
 San Juan  
 (0264) 421 2956

**Tierra del Fuego**

**Isla Grande**  
 Libertad 738  
 Río Grande  
 (0296) 442 1108

**Tucumán**

**Interiores Amoblamientos**  
 San Martín 1026  
 San Miguel de Tucumán  
 (0381) 430 2240  
**Tucumán Design**  
 Shipton 1645  
 Concepción  
 (03865) 421 466  
**GBS Argentina**  
 Ituzaingó 1859 4° B  
 San Miguel de Tucumán  
 (0381) 433 7158

**Uruguay**

**Lizzie Design**  
 Canelones 2143  
 Montevideo  
 (+598) 24091343



THE ART OF WINDOW DRESSING  
**TOLDOS**

**5 AÑOS GARANTÍA** hunterdouglas.com.ar  
 f t i

## Llegar

*La villa<sup>1</sup> nace de la necesidad del hombre urbano de estar en contacto con la naturaleza y contemplarla. Así pues, la idea de villa comienza por su localización. Una villa se refiere a una ciudad y normalmente no es una vivienda permanente.*

*El ritual de llegada a la villa es muy importante a la hora de decidir su ubicación. La transición espacial y temporal que supone el recorrido entre la ciudad y la villa es un ritual necesario para que el hombre urbano se transforme en hombre campestre.*

Capítulo *Villa Rotonda: la centralidad del Infinito*, del libro *El muro*, de Jesús M. Aparicio Guisado

**U**n conjunto de viviendas en un valle boscoso de México. Un hotel proyectado entre viñedos en las sierras uruguayas. Una casa de descanso en una isla griega del Mar Egeo. Un museo en el extremo este de Long Island en el estado de Nueva York. Arquitecturas remotas que exigen recorrer trayectos extensos en la naturaleza para llegar a ellas. El periplo de llegar constituye parte esencial en la experiencia de estos edificios. Por aquí el recorte que presentamos en este número de *Wideprint*.

Y también, en la misma línea de "andar caminos", nos planteamos hoy llegar a otros destinos con este barco en curso: *Wideprint* Madrid es un horizonte a la vista. Hoy, apenas una línea en el horizonte. Pero se irá acercando. Está el deseo instalado. Y la confianza en construcción. En ese viaje estamos.

Llegar.

---

Arquitecta Paula Herrero  
Directora Editorial

(Febrero 2019)

---

Nota editorial<sup>1</sup>: refiere a una casa con jardín en el campo, generalmente aislada de otras y utilizada para pasar temporadas de descanso o de recreo.

# Wideprint marzo

BREZEE DE CUMARU



# 136

Arquitectura: **MAPA Arquitectos**  
SACROMONTE HOTEL

05 EDITORIAL · por la arquitecta Paula Herrero.

10 STAFF DE WIDEPRINT

# 100

Diseño: **ONDU**

16 ARQUITECTURA · Rocksplit · Casa ubicada en una isla del Mar Egeo, construida a través de técnicas tradicionales.

30 ARQUITECTURA · Convent Carmen · Antiguo convento en Valencia convertido en espacio cultural.

44 INTERIORISMO · Lina Stores · Restaurante ubicado en el Soho de Londres.

56 DIARIO DE VIAJE · Visitando Parrish Art Museum · La "peregrinación" al edificio de Herzog & de Meuron.



  
**Indusparquet**  
EXCELENCIA EN PISOS DE MADERA TROPICAL

**CÓRDOBA**  
Rafael Núñez 4635  
Cerro de las Rosas  
+54 (0351) 482 4814

**CASA CENTRAL, CÓRDOBA**  
Juan B Justo 7932  
Villa Gran Parque  
+54 (0351) 499 4403

**BUENOS AIRES**  
Av. del Libertador 6366  
Belgrano  
+54 (011) 4782 1566

Arenales 1158  
Recoleta  
+54 (011) 4811 8809

**SALTA**  
Pueyrredón 1495  
Centro  
+54 (0387) 6209998

**TUCUMÁN**  
Av. Aconquija 285  
Yerba Buena  
+54 (0381) 4353772

**FRANQUICIAS  
DISPONIBLES**

**+54 9 (351) 203-7008**

franquicias@indusparquet.com.ar  
www.indusparquet.com.ar



70 **PRECURSOR** · Armi Ratia · Breve historia de la creadora de la marca de diseño textil Marimekko.

80 **DISEÑO** · La Fabrique du Ski · Esquíes diseñados y producidos en Francia.

90 **INTERIORISMO** · Umbral urbano · Departamento ubicado en un edificio de Puerto Madero.

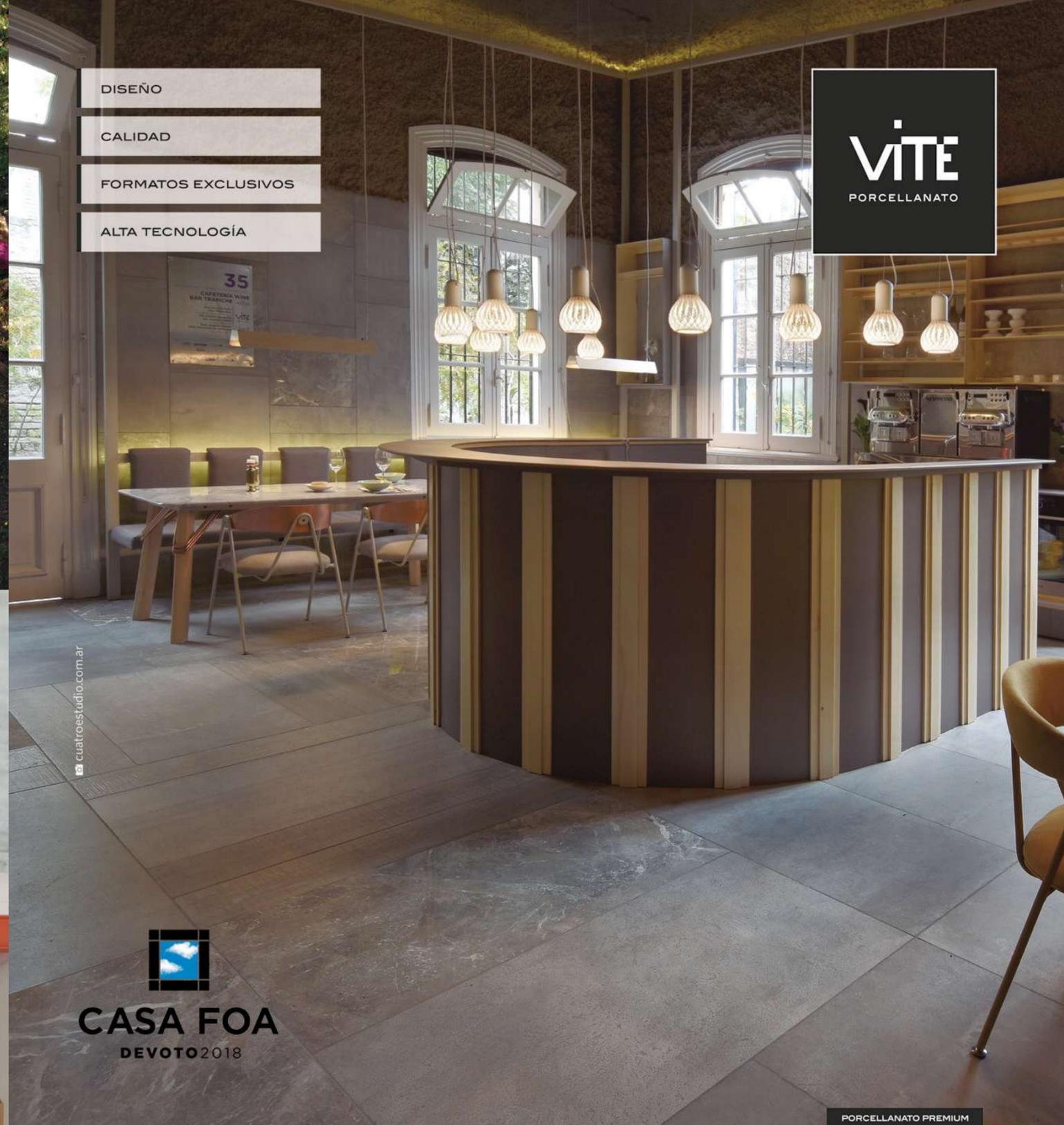
100 **DISEÑO** · ONDU · Cámaras estenopeicas realizadas en madera, por un grupo de diseñadores de Eslovenia.

*Precursor: Armi Ratia*

110 **PORTFOLIO** · Rebecca Bathory · Registros fotográficos de lugares abandonados en distintas partes del mundo.

122 **INTERIORISMO** · Font 6 apartment · Restauración de un departamento ubicado en un edificio de 1914 en Barcelona.

70



- DISEÑO
- CALIDAD
- FORMATOS EXCLUSIVOS
- ALTA TECNOLOGÍA



cuatroestudio.com.ar



**CASA FOA**  
DEVOTO 2018

PORCELLANATO PREMIUM  
FABRICADO EN ARGENTINA

136 **ARQUITECTURA** · Sacromonte Hotel · Ubicado en las sierras del este de Uruguay.

150 **ARQUITECTURA** · Dômes Charlevoix · Un domo en medio de las montañas de Canadá.

160 **ARQUITECTURA** · Entre pinos · Viviendas en México que se fusionan con el entorno.

*Interiorismo: CaSA y Margherita Serboli*  
FONT 6 APARTMENT

122



172 **DIARIO DE VIAJE** · Vatican Chapels · La mirada del arq. Manuel Mosquera en su primera vez en la Bienal de Venecia.

184 **PRODUCTOS Y MATERIALES DE DISEÑO**

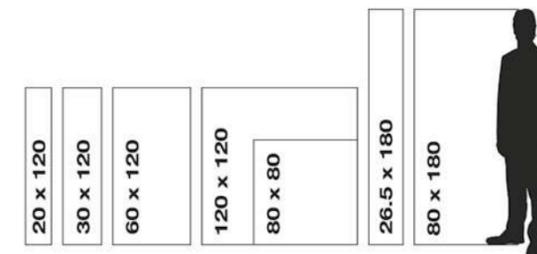
[www.viteporcellanato.com](http://www.viteporcellanato.com)



Showroom:  
Nicaragua 5176, Palermo  
CABA, Bs. As., Argentina.



Mirá más de  
Vite Porcellanato  
en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



# Wideprint

La materialización de Wide, nuestra plataforma digital.  
Dos dimensiones interconectadas de un mismo proyecto.

## Staff

Wideprint 08 | marzo 2019

**DIRECTOR GENERAL**  
Eugenio Valentini

**DIRECTORA EDITORIAL**  
Arq. Paula Herrero

**EDITORA**  
Lic. Victoria Rico

**DIRECCIÓN COMERCIAL**  
Jorge Isorna  
Alberto González

**DISEÑO EDITORIAL**  
DG. Constanza Patarca

**TRADUCCIONES**  
Lic. Luz Malgieri

**EJECUTIVOS DE CUENTA**  
Mónica Isorna  
DG. Mercedes Gonzalez

**ADMINISTRACIÓN**  
Estudio Isorna y Asoc.

### FOTOGRAFÍA

Dimitris Kleanthis, David Zarzoso,  
Mariell Lind Hansen, Paula Herrero,  
Marimekko - Tony Vaccaro, Thomas Lang,  
Federico Kulekdjian, Ondu, Rebecca Bathory,  
Roberto Ruiz, Leonardo Finotti,  
Maxime Valsan, Rory Gardiner,  
Manuel Mosquera

**PLATAFORMA DIGITAL**  
wideonline.com.ar

### CONTACTOS

Producción: C. +54 9 11 6375 7111  
Comercial: C. +54 9 11 6370 9552  
hola@wideonline.com.ar

### EDITORIAL

Av. Dorrego 1711, C.A.B.A.

 /bewideonline  
 /wideonline

ISSN 2591-2836

### ANUNCIÁ TU EMPRESA EN WIDEPRINT

eugenio@wideonline.com.ar | Cel. +54 9 11 6370 9552

### SUSCRIPCIONES Y COMPRA:

Conseguí Wideprint ingresando a **Widestore**, nuestra TIENDA ONLINE

[www.Widestore.com.ar](http://www.Widestore.com.ar)

IMPRESIÓN: Galtprinting, Ayolas 494, C.A.B.A. [www.galtprinting.com.ar](http://www.galtprinting.com.ar)

DISTRIBUCIÓN EN KIOSCOS DE C.A.B.A.: Sin Fin, Rincón 1407, C.A.B.A.

PUNTOS DE VENTA EN BUENOS AIRES: CP67 Librería técnica, Florida 683 / FADU UBA C.A.B.A.

PUNTOS DE VENTA EN CIUDAD DE CÓRDOBA: Amerindia Libros: Caseros 253.

DISTRIBUCIÓN EN KIOSCOS DEL INTERIOR: DISA Distribuidora Interplazas, Pte. Luis Sáenz Peña 1832, C.A.B.A.

DOMICILIO LEGAL: Avenida Dorrego 1711, C.A.B.A. [www.wideonline.com.ar](http://www.wideonline.com.ar)

DIRECCIÓN DEL DERECHO DE AUTOR: N° en trámite. Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de la revista. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin previa autorización de Wide Online S.A.

### NUESTRA TAPA

Convent Carmen, Francesc Rifé Studio  
Fotografía: David Zarzoso

EL DISEÑO QUE COMBINA  
MODERNIDAD, SOFISTICACIÓN  
Y SU MANERA DE SER.



Colección Swell / Design Alain Blatché

En 70 tiendas alrededor del mundo • [saccaro.com](http://saccaro.com)

Galería Saccaro: María Burani • Av. del Libertador, 14293 • Martínez • Buenos Aires  
Tel: 011 4793 7850 • [info@saccaro.com.ar](mailto:info@saccaro.com.ar) • [www.saccaro.com.ar](http://www.saccaro.com.ar) • Instagram @saccaro\_argentina

design  
habitat

saccaro®



# BALUNEK

COCINAS | VESTIDORES



**CASA CENTRAL**  
Av. del Libertador 7684 - NÚÑEZ  
(011) 4701-0200  
info@cocinasbalunek.com

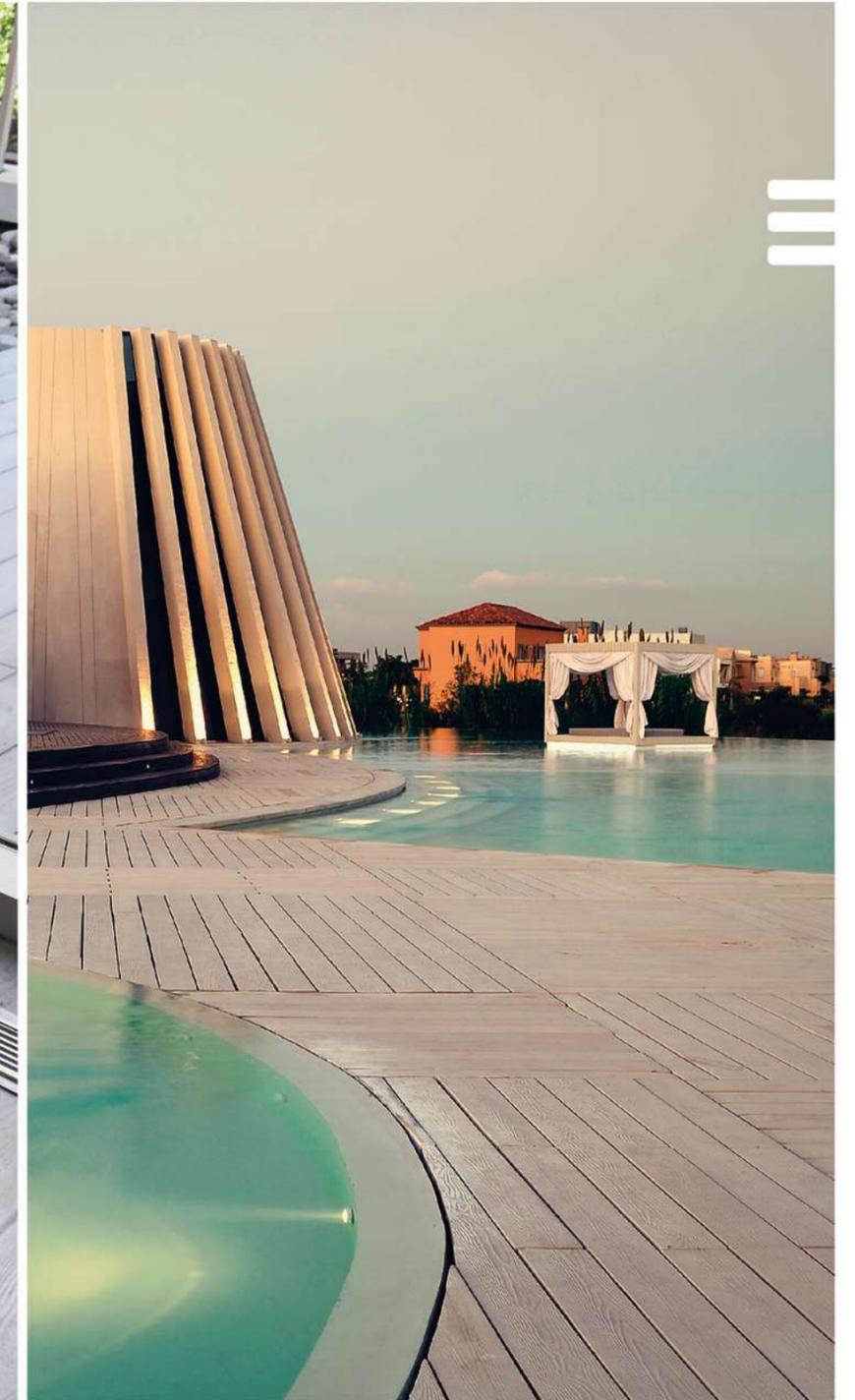
**NORDELTA**  
Agustín M. García 6649 (ruta 27) - Nordelta  
(011) 2153-0774/79  
info@cocinasbalunek.com

**PUNTOS DE VENTA**  
Canning, La Plata, Córdoba, Mendoza,  
Salta, Neuquén y Tierra del Fuego.



[/balunek\\_](https://www.instagram.com/balunek_)  
[/cocinasbalunek](https://www.facebook.com/cocinasbalunek)  
[www.balunek.com.ar](http://www.balunek.com.ar)

Mirá más de Balunek en [wideoonline.com.ar](http://wideoonline.com.ar)



Av. G. Belgrano 2769 / Don Torcuato / Buenos Aires  
4727-0389 / 4727-0519  
info@pavimenti.com.ar

**PAVIMENTI**  
PISOS ARTESANALES

**ECODECK**

**ATERMICO | ANTIDSLIZANTE | DURABLE**

Reconstituido granítico cementicio

# ROCKSPLIT

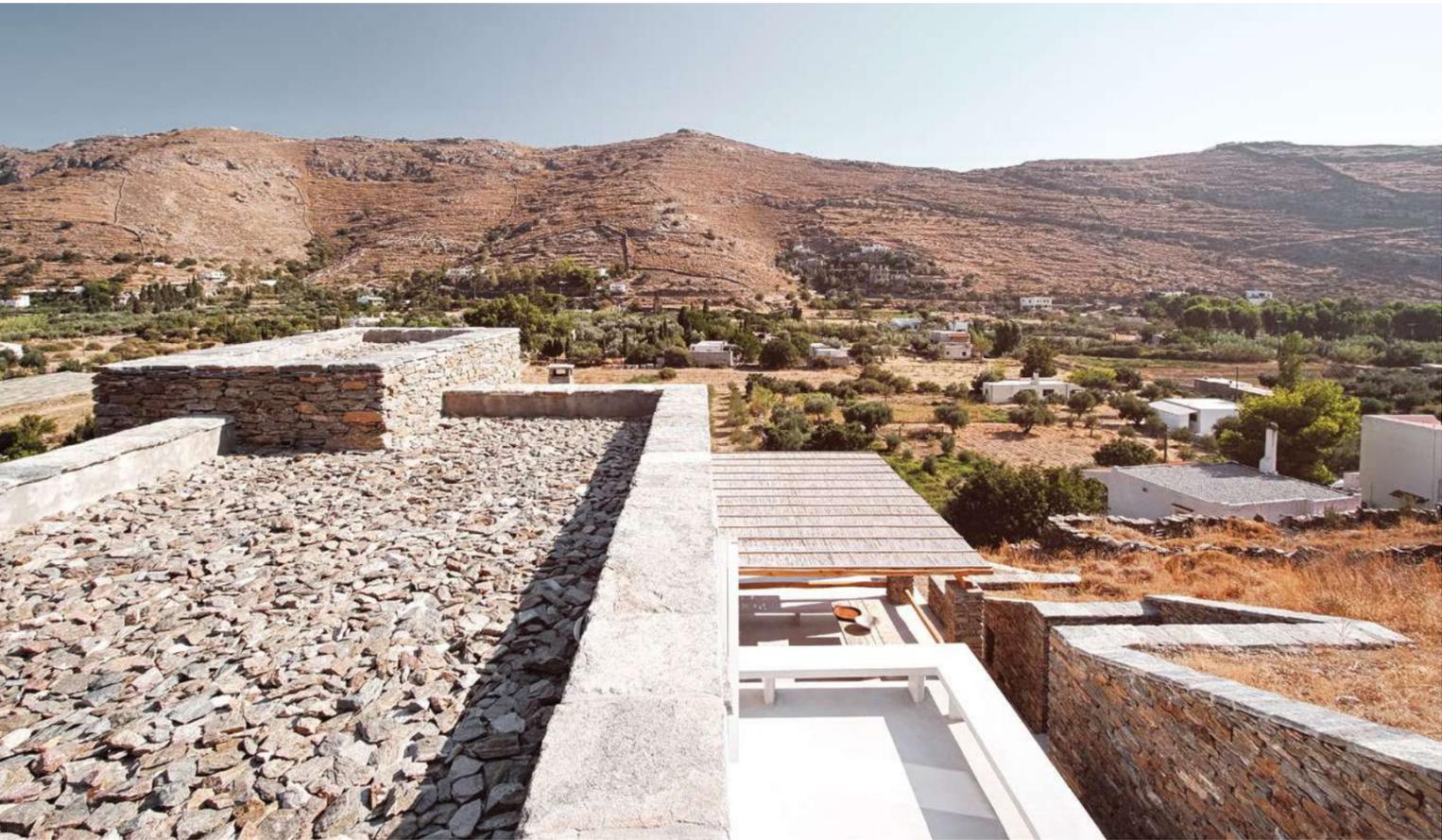
— *Cometa Architects* —

Esta casa ubicada en una isla del Mar Egeo y construida a través de técnicas tradicionales, preserva la naturaleza salvaje y cruda de su entorno en sus tres volúmenes.

UBICACIÓN  
Isla de Ceos, Grecia

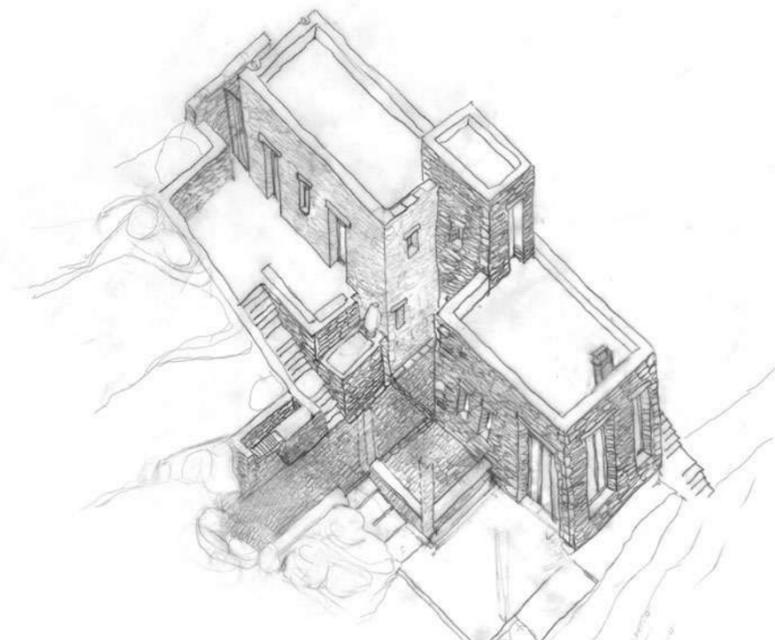
FOTOGRAFÍAS  
Dimitris Kleanthis

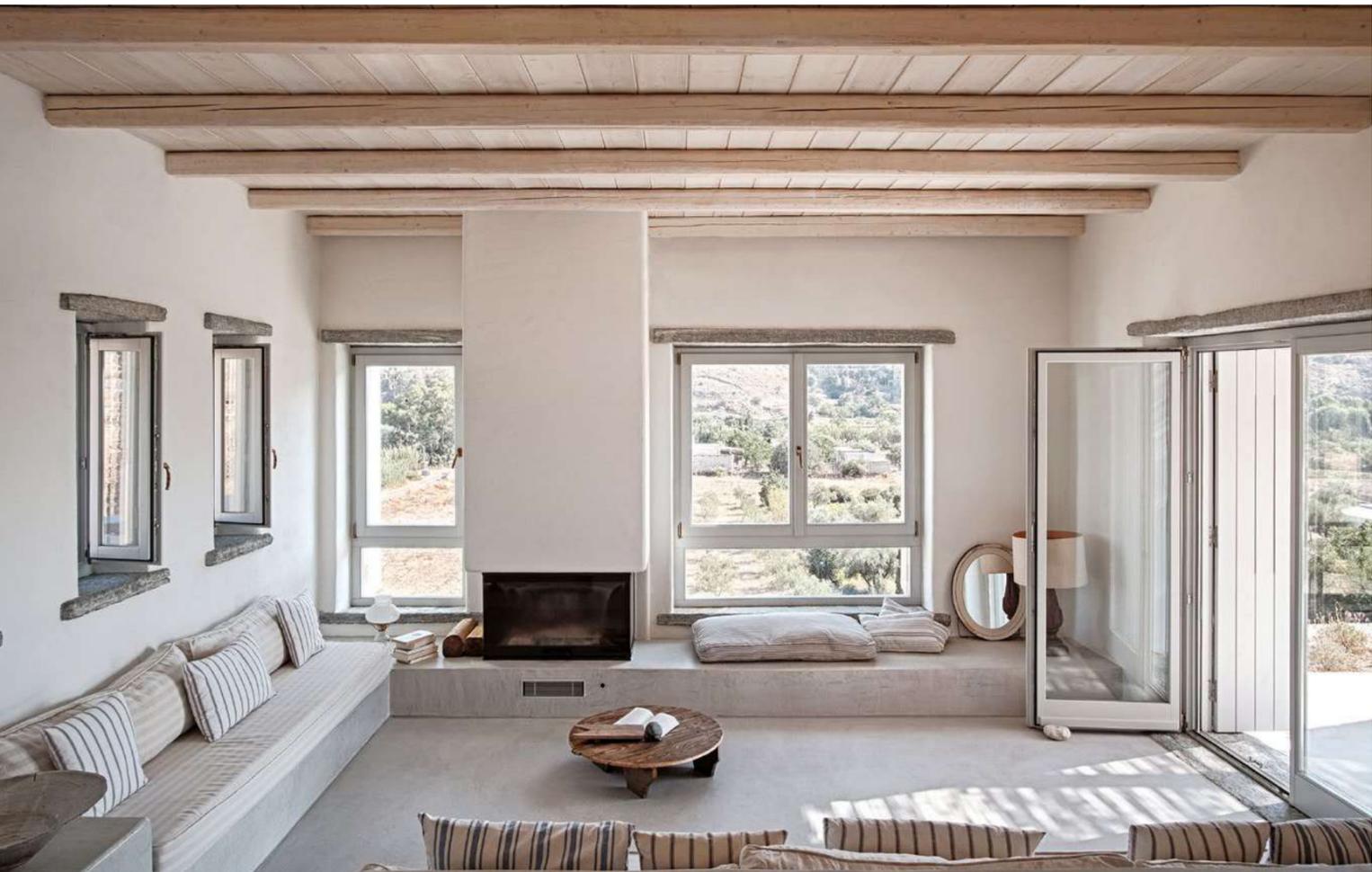
TEXTO  
Memoria de autor



**E**l terreno inclinado y las estrechas dimensiones de la parcela —junto a las estrictas normas de construcción— determinan la forma pronunciada y degradada de la obra, que se eleva desde la montaña y sobre el valle de Poisses, para finalmente equilibrarse con las viviendas tradicionales circundantes y el contexto natural. La isla de Ceos se caracteriza por sus laderas rocosas y secas que crean formaciones escultóricas y poéticas, bajo el sol mediterráneo. Esta naturaleza salvaje y cruda es lo que esta obra intenta preservar, junto al uso de los modos tradicionales de construcción, que han sobrevivido a través de los siglos, pero que últimamente han sido descuidados. Algunos de los métodos de “arquitectura sin arquitectura” que ha estado utilizando la cultura local han sido: el uso de canteras de construcción —de poca altura, que se mezclan con el contexto—, pequeñas aberturas que controlan el calor y la recolección de agua de lluvia.

// Axonométrica





El principal material elegido es la piedra local, cuidadosamente colocada contra las superficies horizontales de microcemento. Con el objetivo de aplicar los fundamentos de la construcción sustentable, la mayor cantidad de piedra utilizada fue extraída de la excavación en el sitio para sentar las bases. El material adicional para las terminaciones fue obtenido de la cantera local y se utilizó el método tradicional de trabajo en piedra seca, rompiendo y diseñando las rocas de acuerdo con la forma y las necesidades.

Este hogar secundario de una familia de cuatro se distribuye en tres volúmenes correlacionados, que claramente pueden definirse como el volumen de estar y la cocina, la torre de circulación y el volumen para dormir y depósito. Alrededor de estos volúmenes se despliegan las terrazas perimétricas, algunas debajo de la superficie de la colina y otras al mismo nivel o proyectadas sobre ella. La experiencia de este paisaje cicládico<sup>1</sup> es la principal preocupación de diseño expresada a través de esta evolución espacial y la relación de la construcción con la dramática tierra. Esto se logra a través del método tradicional de construcción llamado "kotounto", que comprende un espacio seco y sin humedad entre la roca y el edificio. De esta manera, estos espacios externos hacen que la construcción a veces intente separarse de la piedra y, a veces, se reconcilie con ella.

Nota editorial<sup>1</sup>: del archipiélago de las Cícladas, ubicado en el Mar Egeo.



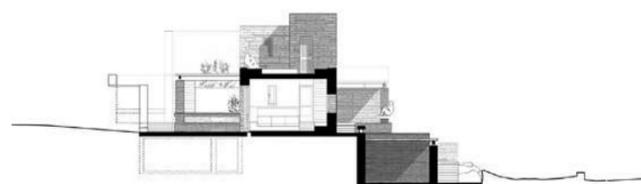
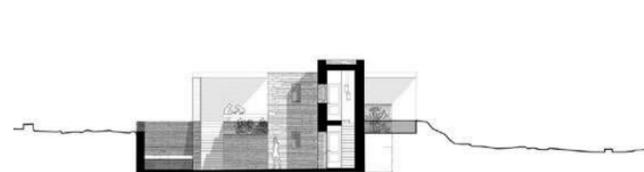




Wideprint 24



// Cortes



Además de esta técnica tradicional de brecha libre de humedad entre la roca y la construcción —que se utiliza principalmente para drenar el agua proveniente de las montañas, dejando las paredes y los cimientos secos— la casa incluye en su diseño una instalación de calefacción por losa radiante, conectada a calentadores solares instalados en el techo. El enfriamiento se logra mediante la ventilación cruzada, un método tradicional típico de la construcción local, que implica muchas aberturas pequeñas colocadas diagonalmente. También se proporciona un enfriamiento adicional debajo del piso. La pérgola protege a las grandes aberturas del sol de la mañana, dejando que los colores del atardecer se deslicen y pinten el interior blanco de amarillo intenso y rojo. Finalmente, el agua de lluvia se recoge en los tres techos y se almacena en un reservorio subterráneo.



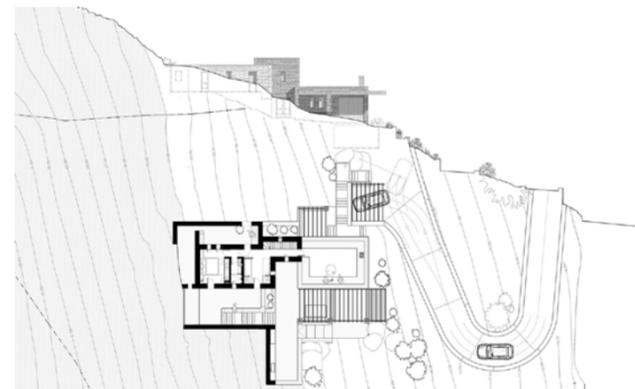
// Implantación



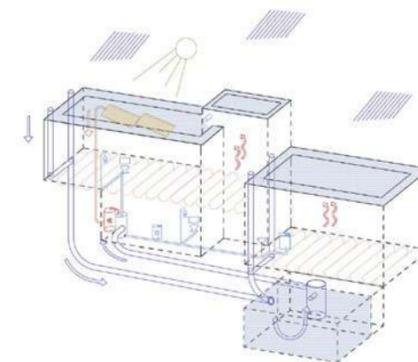
// Planta baja



// Planta alta



// Esquema de instalaciones sustentables



**FICHA TÉCNICA**

**Arquitectos:** Cometa Architects

**Arquitectos a cargo:** Faidra Matziaraki, Victor Gonzalez Marti

**Diseño:** Faidra Matziaraki, Victor Gonzalez Marti, Betty Tsaousi, Olga Balaoura

**Diseño interior:** Faidra Matziaraki, Victor Gonzalez Marti, Laura Mascuñan, Denisse Gómez Casco

**Área:** 150 m<sup>2</sup>

**Año de proyecto:** 2015

**Proveedores:** BTicino, Knauf, Multibeton, Antrax, Rovira, Ilfannale

**Arquitecto socio en la etapa de licencia de construcción:** Betty Tsaousi

**Ingeniería estructural:** Nikos Zoulamopoulos, Vasilios Vakis

**Ingeniero ambiental y mecánico:** Efstratios Komis

**Constructor:** Nikos Zoulamopoulos

Otra expresión de la arquitectura tradicional y sustentable de la isla son los muebles sencillos y minimalistas, muchos de los cuales están integrados en el interior. Los sofás que tienen la doble función de almacenamiento, el espacio envolvente en la cocina, las camas e incluso los bancos y la mesa con tapa de madera de la terraza exterior, tienen como objetivo proporcionar una vida modesta pero cómoda.

COMETA ARCHITECTS

Establecido por Faidra Matziaraki y Víctor Gonzalez Martí en 2012, Cometa Architects es un estudio de arquitectura de Barcelona, con arquitectos comprometidos con la creatividad del diseño y el proceso de construcción.

La experiencia de Cometa abarca la arquitectura, el diseño interior y de producto.

El enfoque de Cometa hacia la arquitectura une los materiales y las nuevas tecnologías sustentables con las cualidades físicas, económicas y sociales de cada sitio, siempre reflejando los presupuestos, necesidades y deseos del cliente.

Escanéa y mirá más obras de Cometa Architects en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



# CANTERAS

## DISTRIBUIDOR DE MÁRMOLES Y GRANITOS

REPRESENTANTES OFICIALES DE



-  CanterasDelMundo
-  canterasdelmundo
-  CanterasDM
-  Canteras del mundo

Los Paraisos 833 (casa central),  
Ituzaingó, BA, Argentina.  
  
Colectora Oeste Panamericana y  
Brig. Juan Manuel de Rosas al 500,  
El Talar, BA, Argentina.

VENTAS@CANTERASDELMUNDO.COM  
T 4139.9000  
CANTERASDELMUNDO.COM

# *Convent* CARMEN

FRANCESC RIFÉ STUDIO

Antiguo convento restaurado para convertirse en un espacio cultural que luego devendrá en un hotel.

UBICACIÓN  
Plaza Portal Nou 6, Valencia

FOTOGRAFÍAS  
David Zarzoso

TEXTO  
Memoria de autor

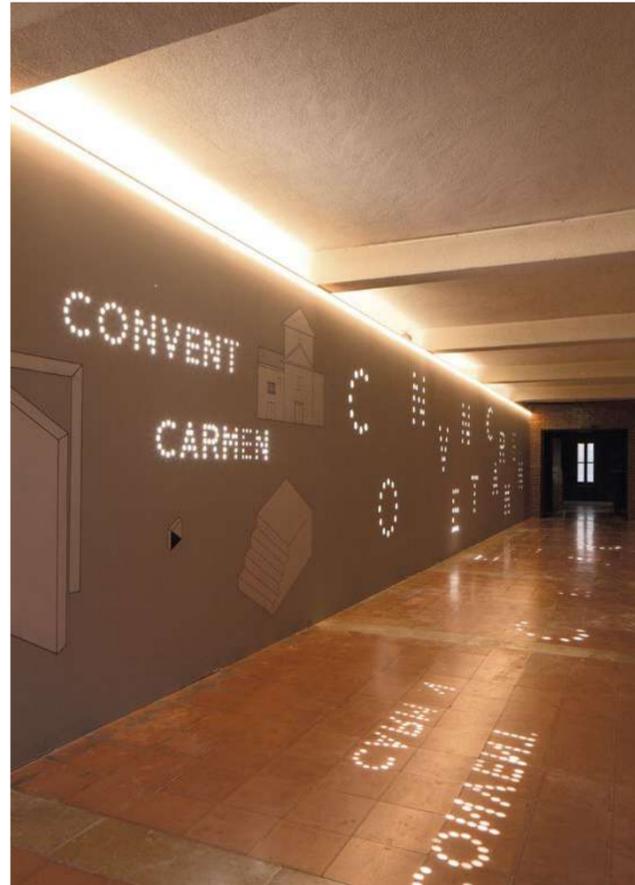
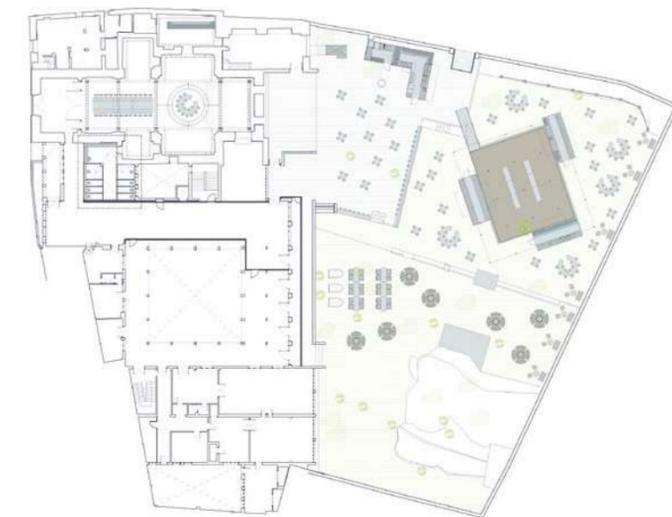


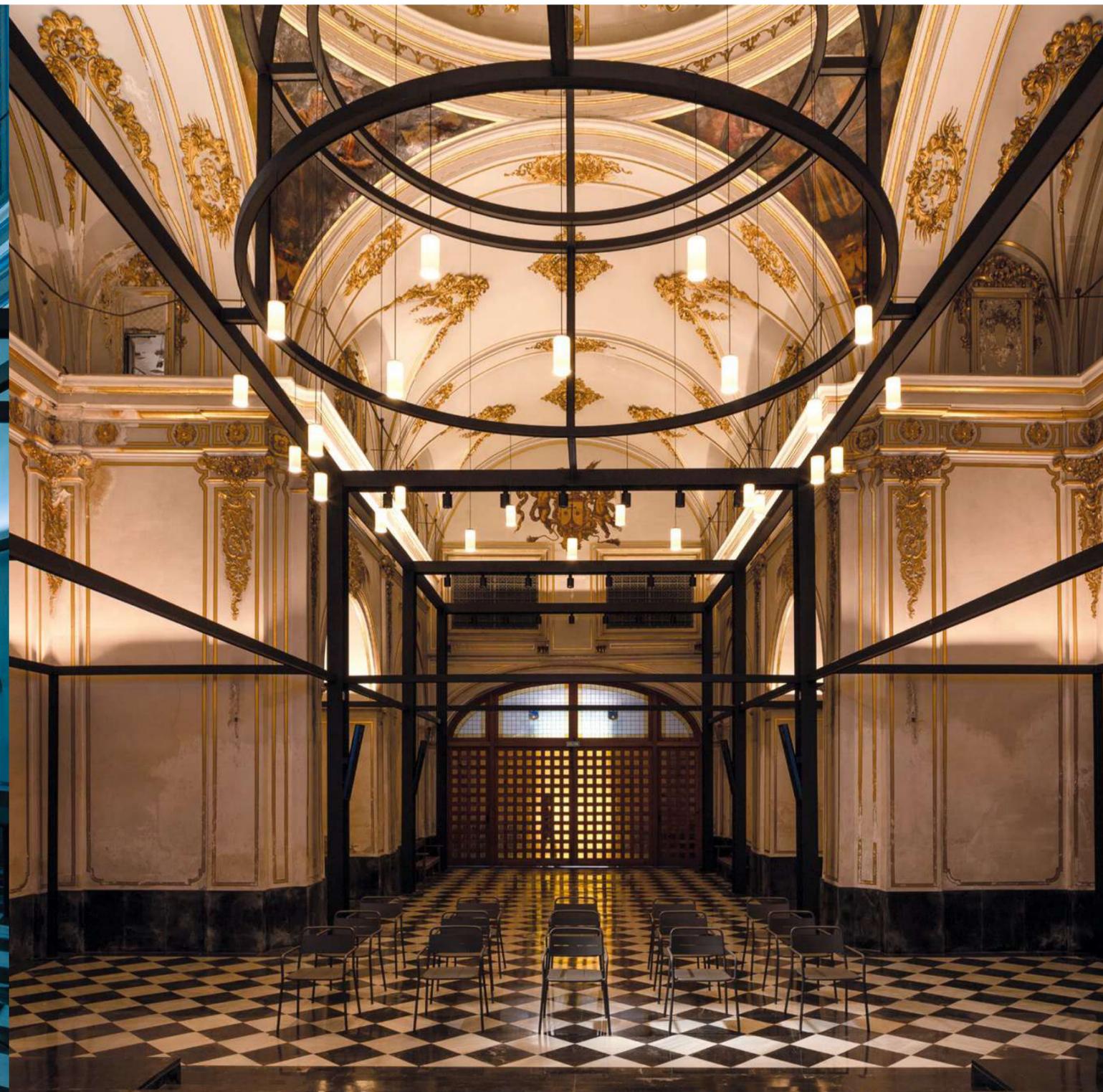


**E**l antiguo convento de San José en Valencia se abre al mundo bajo el nombre de *Convent Carmen* y una nueva narrativa que equilibra diseño, historia y naturaleza. Se trata de un espacio cultural, de restauración y próximamente hotel, que transgrede los modos convencionales de expresión en su género. Empezando por una intervención en la iglesia desacralizada, hasta la exuberancia de su jardín bucólico y la explosión de actividades sociales para las que conscientemente se ha preparado el espacio.

La actuación expresamente minimalista del estudio empieza por la iglesia, convertida en principal acceso y espacio polivalente. Una armadura metálica independiente reinterpretará la forma original de este edificio religioso del siglo XVII, articulando un flujo de líneas contemporáneas y añadiendo una nueva dimensión al espacio renacentista. Diseñada como una escultura del siglo XXI, ha sido proyectada de forma totalmente independiente a los muros de la iglesia que, por motivos patrimoniales, su catalogación impedía cualquier fijación en sus actuales muros. La nueva estructura integra todos los elementos técnicos audiovisuales, además de un expresivo sistema de iluminación de colores que lo hará mudable, tanto formal como emocionalmente. Su diseño actúa como un hilo conductor longitudinal y transversal, proyectado con diferentes secciones de perfiles metálicos, esmaltados en color negro.

// Planta

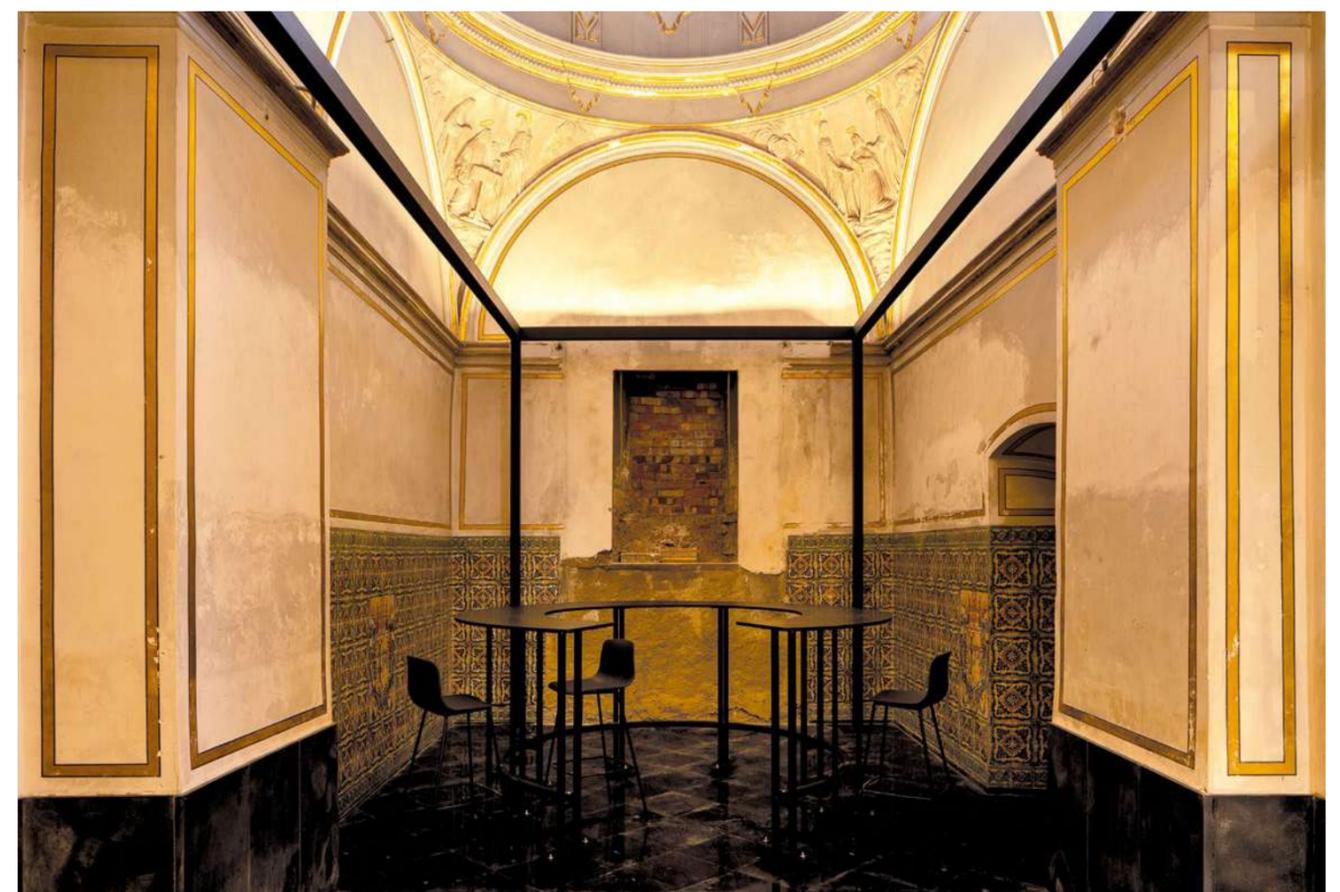






A través de este elemento se pretendió desarrollar una evidente conexión pasado-futuro y, como ocurría en el Renacimiento, la cúpula cobra un protagonismo esencial. El cruce entre las dos naves es el punto más importante de la arquitectura del convento y es donde se ha proyectado una réplica simbólica de la bóveda, mediante la sucesión de tres círculos a diferentes alturas que crean una forma parabólica en el espacio. En ella se han fijado multitud de lámparas colgantes a modo de gran elemento lumínico, que será el preámbulo al altar o nuevo escenario. Este espacio para la celebración del rito religioso, ahora se transforma en un lugar privilegiado para músicos, conferenciantes y actores, que harán de este uno de los principales focos participativos de la ciudad. La simplicidad de esta intervención demuestra la importancia de contenerse y hacer poco ruido cuando el contexto ya expresa con fuerza sus memorias.

Contiguo a la iglesia encontramos el jardín; un oasis desconocido dentro de la ciudad de Valencia, proyectado como un verdadero "mercado" gastronómico. Tomando el concepto callejero de "food trucks" se han trazado tres puntos gastronómicos en forma de *containers* en los que se realizan diferentes tipologías de cocina, y alrededor de los cuales el cliente puede instalarse en distintos sistemas de asientos. Toda la oferta culinaria la coordina el prestigioso chef Miguel Ángel Mayor (una estrella *Michelin*), con planteos de cocina fusión, pasando por el "street food", fritos andaluces, sushi japonés, o evolucionados platos de pollo a *l'ast*.





En un entorno de naturaleza verde y viva, los pequeños gestos arquitectónicos a base de *containers* se unen alrededor de una gran pérgola que los acompaña, creando sombra a los comensales y un poético juego de luces. De manera estratégica se situó a lo largo de todo el jardín el mobiliario diseñado a medida (zonas altas de taburetes, mesas corridas, mesas bajas, hamacas y hasta asientos suspendidos en forma de mecedora), adaptándolo a cada uno de los territorios sin tener que modificar la geología del lugar. Este mobiliario se ha diseñado a base de estructuras metálicas tubulares y superficies de tablero fenólico teñido en negro, que contrasta con el resto de elementos vegetales que emergen en el lugar. Un escenario para actuaciones define un espacio que busca inspirar entretenimiento y que también, de forma estratégica, acapara la mejor situación del lugar, para que todos los visitantes disfruten de las actuaciones.



Finalmente, la magia de la luz. Los atardeceres cobrarán un nuevo significado en este jardín urbano cuando entre en funcionamiento la iluminación ambiental. Del mismo modo que en la iglesia, mediante un sistema controlado de luces de colores, se transformará por completo el entorno. Los árboles, delicadamente iluminados, se convertirán en los grandes protagonistas y las lámparas distribuidas en las pérgolas y barras acompañarán a los comensales.

El proyecto ha contado con la participación del artista callejero *LUCE*, que a través de pintura y textos ha representado un mural con elementos comunes y concretos del espacio. Las perforaciones de su intervención generan un juego de luces que invita a descubrir más partes del convento, a la vez que hacen alusión a la situación de las monjas que habitaron anteriormente el lugar. •



**UN SHOWROOM**  
**ÚNICO EN EL PAÍS.**  
**ÚNICO EN SU ESTILO.**

#### FRANCESC RIFÉ

Interiorista y diseñador industrial, Francesc Rifé (Sant Sadurn d'Anoia, 1969) funda su estudio en Barcelona en 1994. Influenciado por el minimalismo, y marcado por una historia familiar ligada a la artesanía, articula toda su obra en torno al orden espacial y a la proporción geométrica. También demuestra una especial atracción por los materiales nobles.

Hoy, Francesc Rifé dirige a un equipo de profesionales de distintos ámbitos del diseño y sus proyectos nacionales e internacionales abarcan desde el interiorismo al diseño industrial, la creación de conceptos, instalaciones, grafismo y dirección artística. Durante su trayectoria ha obtenido varios premios de diseño como los *Contract World Awards*, el *Red Dot*, el *Premio Nacional de Arquitectura Efímera Emporia*, *ICFF Editors Awards*, *Premios FAD* y varios *premios ASCER*.

Su trabajo ha sido publicado en medios y libros especializados a nivel nacional e internacional. Asimismo se han editado varios libros que recopilan sus obras más destacadas. Durante años se ha dedicado a la docencia y actualmente tiene un papel activo en talleres, congresos y conferencias.



Mirá más obras de Francesc Rifé Studio  
en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



PISOS - REVESTIMIENTOS - GRIFERÍAS - SANITARIOS



📧 clientes | 📱 | 📷 | 📺 | 📺 | 📺 | 📺 | [www.sbg.com.ar](http://www.sbg.com.ar)

Guatemala 5640 (C1425BVJ) | CABA | Argentina | Tel: +54 11 2078-2600 | [sbgas@sbg.com.ar](mailto:sbgas@sbg.com.ar)

RED DEER

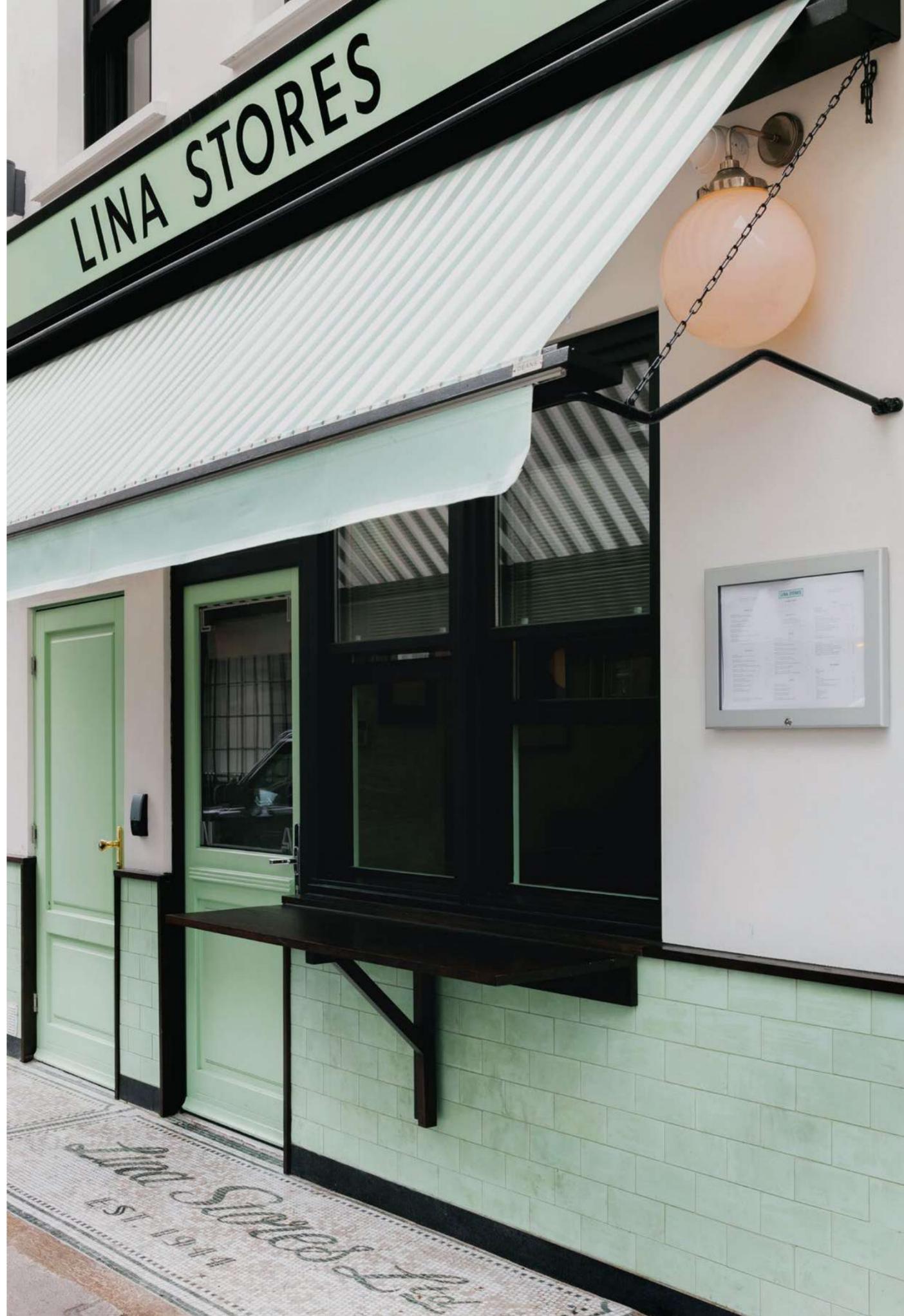
# Lina Stores

Inspirado en los cafés *Art Déco* de mitad del siglo XX, el estudio Red Deer creó en el Soho de Londres el primer restaurante de la tienda de *delicatessen* Lina Stores, fundada en 1944.

UBICACIÓN  
Soho, Londres

FOTOGRAFÍAS  
Mariell Lind Hansen

TEXTO  
Memoria de autor



**R**ed Deer diseñó el interior para el primer restaurante de la icónica tienda italiana de *delicatessen* Lina Stores. Ha trabajado en conjunto con los propietarios de la marca para idear una experiencia gastronómica contemporánea que conecta un bar de cocina abierta en la planta baja con un restaurante en el subsuelo.

Red Deer ha reimaginado con sensibilidad muchos elementos y materiales estilísticos de color verde pistacho y blanco, propios de la tienda existente de la marca en Brewer Street. El resultado fue un diseño evocador y auténtico para este restaurante de 53 asientos y 113 metros cuadrados.

*"La tienda Lina original se abrió en 1944 y no queríamos duplicar el diseño en el restaurante", señala el arquitecto Lionel Real de Azúa, "buscamos señales visuales de la primera tienda para poder llevarlas a 51 Greek Street".*

Inspirada en los cafés *Art Déco* de mediados de siglo y en el bistró<sup>1</sup> de Europa, la fachada del restaurante presenta un íntimo bar en el exterior para cuatro personas, suelo de mosaico de inspiración tradicional, carteles pintados a mano y un toldo a rayas. Azulejos de cemento color verde claro, granito y vidrio estriado añaden una estética contemporánea.

En el interior, el diseño del restaurante y bar comprende una combinación de asientos con diferentes alturas. El restaurante de la planta baja tiene una barra elevada con doce asientos y cuenta con detalles de aluminio acanalado y taburetes de cuero verde pálido.

En contraste, las paredes y el cielorraso han permanecido intencionalmente intactos. La crudeza fue acentuada aún más al utilizar ladrillos expuestos, tuberías, ventilación y un yeso único altamente texturizado, mezclado con granos de café molidos sobrantes de la tienda. *"Como práctica, la reutilización es de gran importancia para nosotros. Para el diseño de Lina Stores 51 Greek Street recuperamos lo que pudimos y jugamos con la innovadora reutilización de materiales", explica Real de Azúa.*

La iluminación es una parte esencial del concepto de diseño. Las luces de globo recicladas se encuentran sobre la barra, mientras que la cocina abierta del restaurante cuenta con luces de pared en los pilares.

Nota editorial<sup>1</sup>: pequeño establecimiento popular de Francia, donde se sirven bebidas alcohólicas, café y quesos.

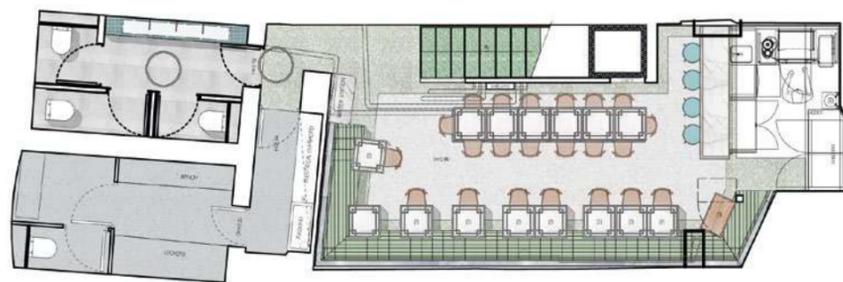
// Vista fachada



// Planta baja



// Planta subsuelo



### FICHA TÉCNICA

Estudio de arquitectura: Red Deer

Diseño gráfico: EverythingInBetween

Área: 113 m<sup>2</sup>

Cantidad de asientos: planta baja: 12, sub-suelo: 37, exterior: 4

Año: mayo 2018

Periodo de construcción: 7 semanas

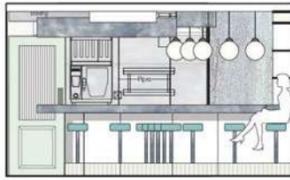


Las baldosas a rayas blancas y verdes llevan a los huéspedes a un viaje al subsuelo y a una experiencia gastronómica más formal, con 37 asientos: un espacio acogedor e inesperado en el corazón de Soho.

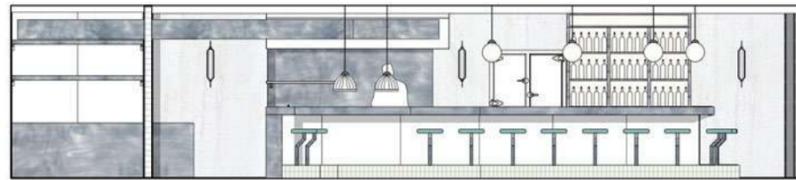
La paleta de colores con verdes cálidos recorre todos los aspectos del restaurante del subsuelo junto con maderas oscuras en un tono blanco clásico.

Los materiales son clave en el concepto de Red Deer, utilizados para diferenciar áreas y funciones. El suelo es una mezcla de terrazo verde y blanco tradicional. Las mesas a medida de mármol de Carrara y aluminio se combinan con sillas de comedor recicladas de formica y banquetas verdes con almohadas de cuero.

// Corte transversal planta baja



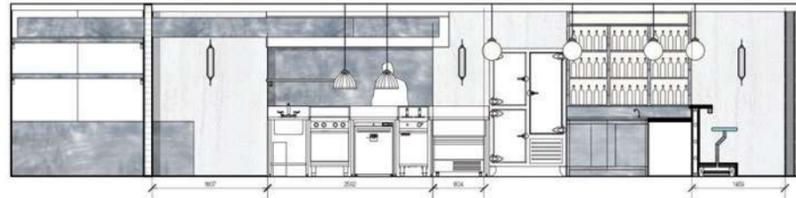
// Corte longitudinal planta baja



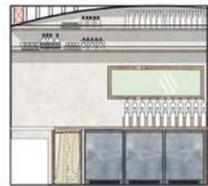
// Corte transversal planta baja



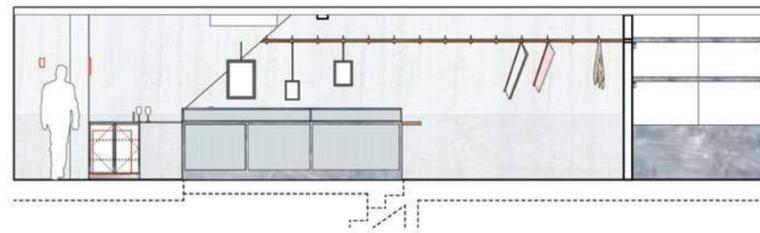
// Corte longitudinal planta baja



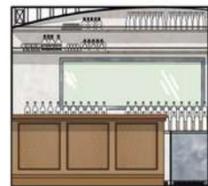
// Corte transversal subsuelo



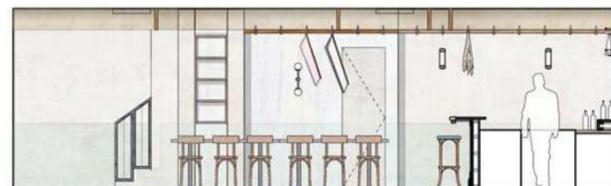
// Corte longitudinal planta baja



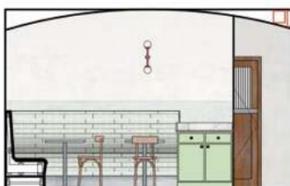
// Corte transversal subsuelo



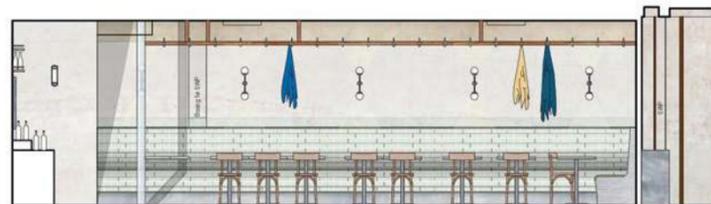
// Corte longitudinal subsuelo



// Corte transversal subsuelo



// Corte longitudinal subsuelo



"Diseñamos las mesas con la ayuda de los diseñadores gráficos EverythingInBetween", explica la arquitecta Gianna Pagliarulo, "originalmente queríamos una incrustación gráfica en las mesas y se les ocurrió utilizar el logotipo de LINA en las cuatro esquinas."

En el subsuelo también hay un tradicional bar de madera de aperitivos y cócteles con cuatro asientos, un clásico tanto italiano como del Soho. Las paredes, con ladrillos a la vista, conforman un telón de fondo para una mezcla de parafernalia que incluye cafeteras tradicionales, estantes para periódicos, fotografías de época y plantaciones de cisus que mejoran la experiencia culinaria en el subsuelo. El techo curvo fue ideado para que el espacio se sienta más íntimo.

La estética icónica de mediados de siglo de Lina Stores ha sido reimaginada en su forma arquitectónica por Red Deer para crear un ambiente en el que los huéspedes puedan sentirse como en casa en una experiencia culinaria transformadora. •



RED DEER

Red Deer fue fundado por los arquitectos Lionel Real de Azúa, Ciarán O'Brien y Lucas Che Tizard, en un intento por interactuar mejor con el mundo que los rodea. El amor por la "forma inesperada" es un punto de partida en su trabajo de diseño, el espíritu del estudio y las aventuras en los viajes.

Mirá un video sobre la cocina de Lina Stores en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



NEOLITH  
CUSTOM MADE COLORS

Creatividad, Pasión, Personalización

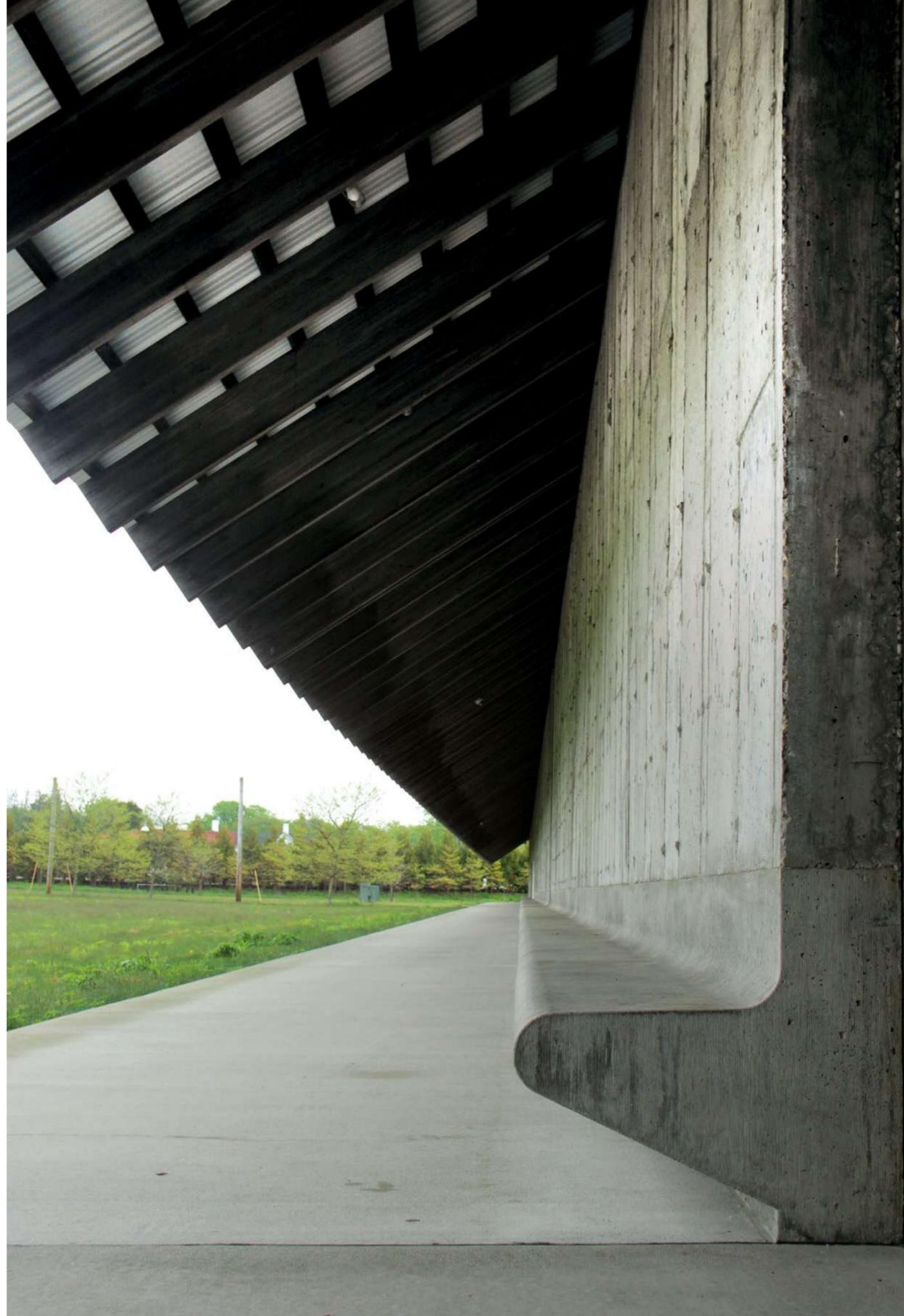
[www.neolith.com](http://www.neolith.com)

ENIGMA: El nuevo espacio gastronómico de Albert Adrià diseñado por RCR Arquitectos (Premio Pritzker 2017) y Pau Llimona, en el que NEOLITH recrea un paisaje onírico con un diseño único, aplicado en todos los revestimientos, mesadas y pisos del restaurante.

Descubre todas las posibilidades de diseño y características extraordinarias que ofrece NEOLITH.

Distribuido por **DESTEFANO**  
[www.destefano.com.ar](http://www.destefano.com.ar) | [info@destefano.com.ar](mailto:info@destefano.com.ar)





[ DIARIO DE VIAJE ]

## VISITANDO *Parrish Art Museum*

---



FOTOGRAFÍAS Y TEXTOS  
Arquitecta Paula Herrero

En su viaje a Nueva York durante la primera mitad del 2018, la arquitecta Paula Herrero emprendió una "peregrinación" a uno de los edificios construidos por el estudio suizo de arquitectura Herzog & de Meuron.

Ganadores del premio *Pritzker* 2001, Jacques Herzog y Pierre de Meuron cuentan con 40 socios y 400 colaboradores en proyectos desarrollados en Europa, Asia y América. Abarcan obras de todo tipo y escala, siendo los museos y estadios sus trabajos más reconocidos a nivel mundial.



Water Mill, Nueva York

## PARRISH ART MUSEUM



**L**egar. Siempre es conmovedor llegar por primera vez a un gran edificio. La sorpresa. Lo inesperado. La experiencia de tocar.

Parrish Art Museum. Obra de los arquitectos suizos Herzog & de Meuron.

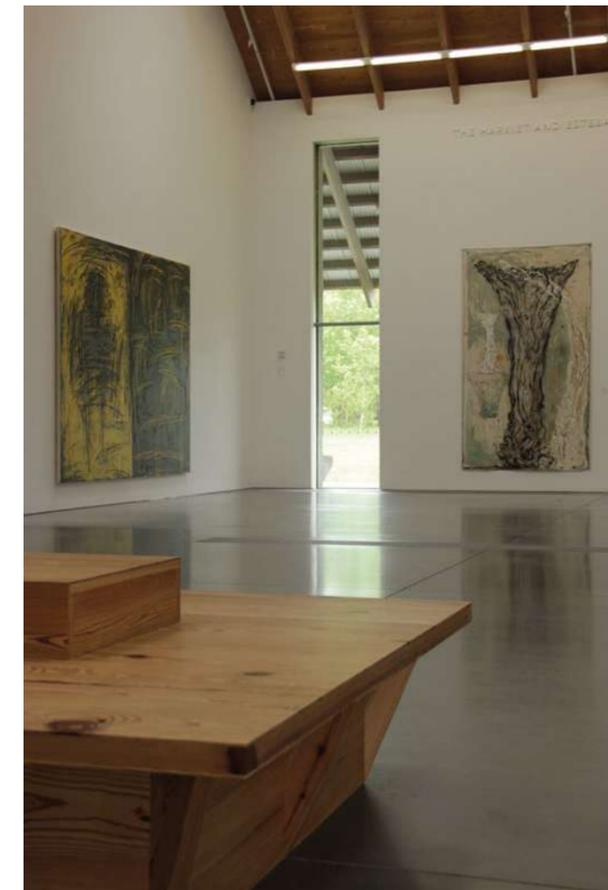
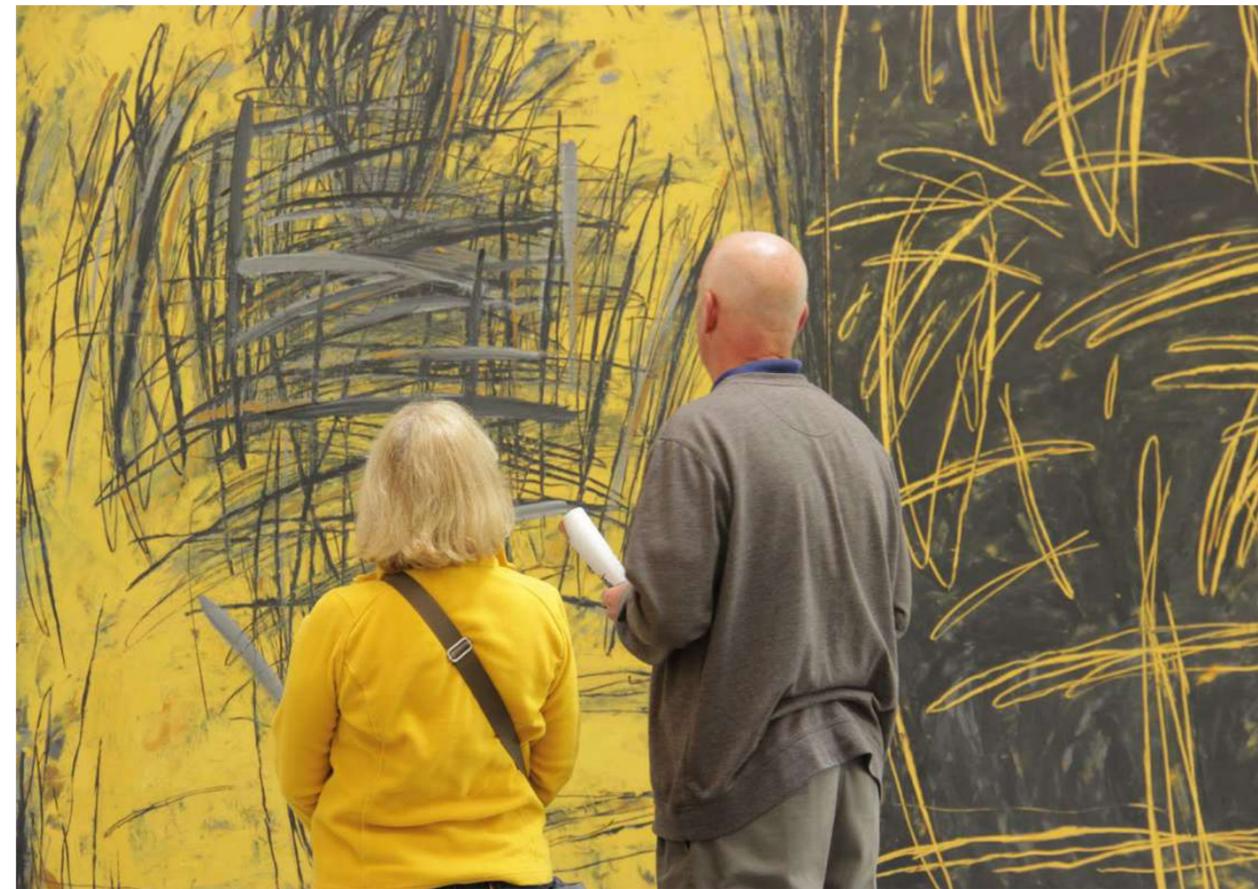
Dos trenes, más un bus, más un taxi. "Eastbound": casi cuatro horas desde el corazón de Manhattan, bordeando el Océano Atlántico, hacia Long Island's East End. Bello siempre peregrinar a un edificio anhelado.

Un banco te recibe. Fuera y dentro. El banco de hormigón afuera, zócalo lineal de la totalidad del edificio. Y el banco perimetral de madera exquisito en el *hall* interior, que luego se repite en otros bancos en el centro de cada sala —variaciones sobre un mismo tema.



Peregrinar hacia estas arquitecturas remotas es la excusa para encontrar momentos de comprensión y de claridad. La travesía para llegar ya es un aprendizaje y una experiencia. Un "ralentando" que pone el cuerpo alerta.

La aproximación al Parrish: un devenir, un rodeo. Desde la *Highway* se ve el edificio como una línea a lo lejos en el horizonte. Entrar con el auto por un costado, pasar de largo y estacionar detrás, en el campo. Un cambio de velocidad. Dejar el vehículo para llegar caminando. La llegada siempre es a pie. Una pantalla de árboles tamiza la visión del museo y una hondonada impide acceder por cualquier sitio: dos senderos-puentes permiten atravesar la pantalla de árboles y aproximarse. Es bello ese modo de llegar. Una arquitectura que recibe al visitante con su banco extruido en la extensión de 200 metros de largo del edificio. Llegar.

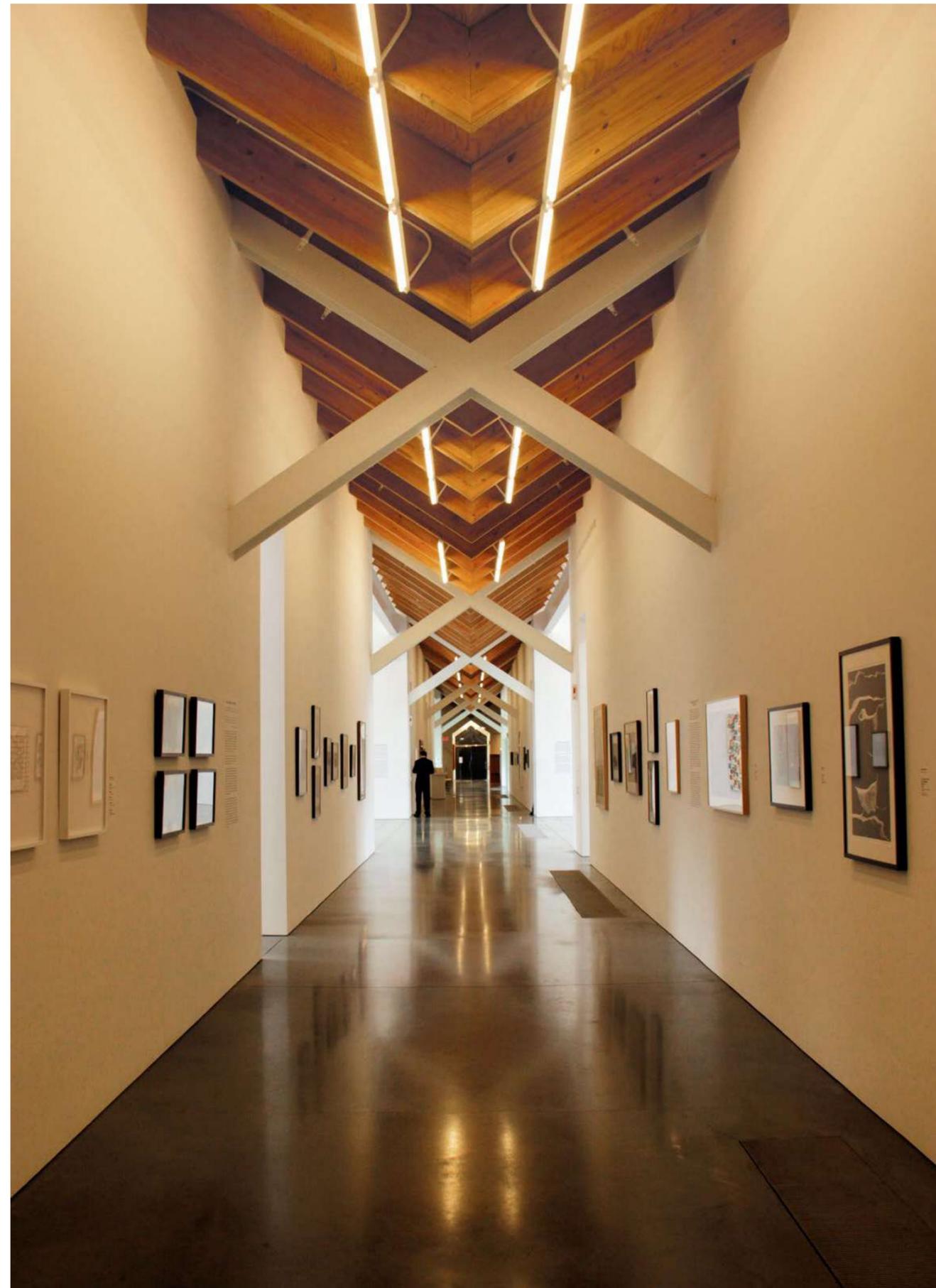


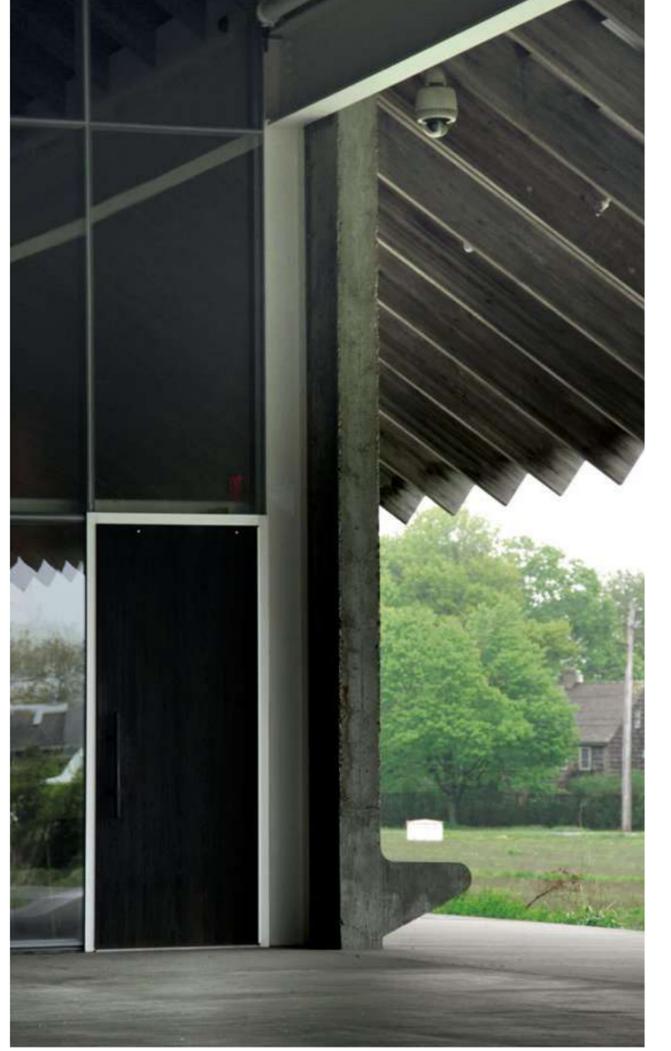
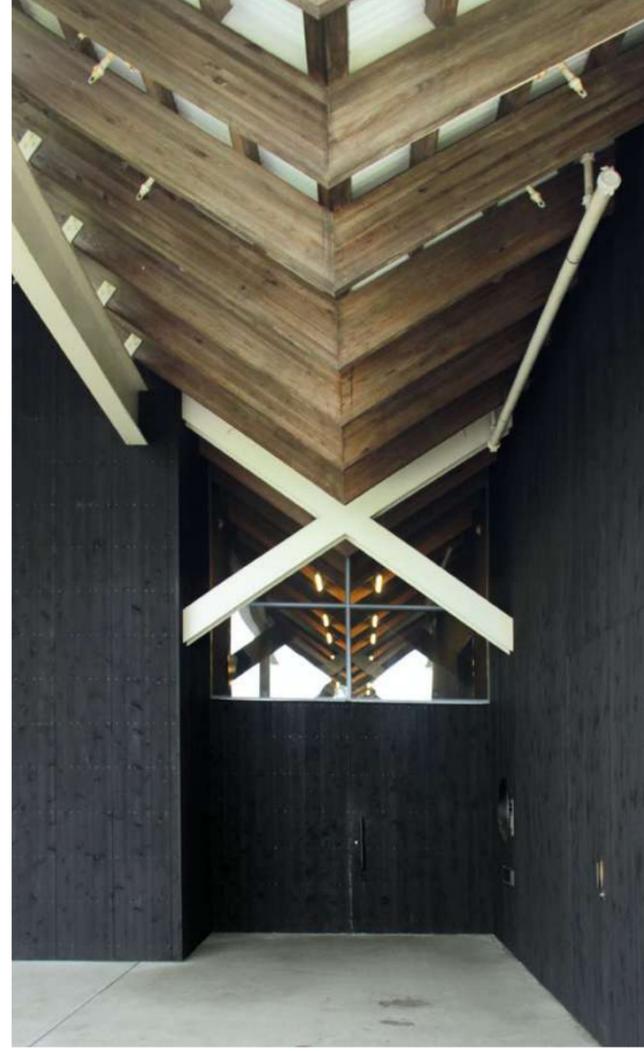


Me siento especialmente atraída por la arquitectura contemporánea a dos aguas: la arquitectura producida hoy, que resignifica la tipología tradicional de techo a dos aguas.

El espacio interior que contiene. Espacio refugio. Pausa. El alero. La veranda en los testeros. El edificio extenso emplazado en dirección Este-Oeste. Fue exactamente esa extensión exagerada de la tipología a dos aguas la que me atrajo hasta allí. Bancos + cubiertas. Estos son los dos temas centrales que percibí en esta obra de Herzog & de Meuron.

Un corte arquetípico que se repite a lo largo de todo el edificio. La operación de circular por esa costilla lineal "entre" las naves, donde las dos cubiertas a dos aguas se juntan en su punto inferior, con las salas a sus lados. Ritmo y repetición. La particularidad está en la interrupción del muro de cierre y el encuadre de las vistas a la naturaleza exterior. La opacidad y la transparencia.







La materialidad: el hormigón visto texturado para los paramentos exteriores de cierre longitudinales con su llegada al piso magistral; el banco de hormigón pulido, suave al tacto. La madera en la estructura de la cubierta en el interior y expuesta en los aleros exteriores. La estructura metálica evidenciada que sostiene a esa otra estructura de madera. Y la cubierta de chapa. La tipología y sus materiales tradicionales resignificados.

El edificio tiene una serena presencia. Una escala. Contiene, al visitante y a las obras de arte allí expuestas. Dos naves horizontales en el paisaje rural del extremo este de Long Island.



Wideprint 08

Mi travesía hasta allí fue en un día de lluvia y cielo plomizo. Apenas se recortaba la cubierta blanca del cielo. "No era buen día para hacer fotos...", pensé en mi viaje de regreso a Manhattan. O sí: mis ojos vieron exactamente esas naves inmersas en ese paisaje. Sin contraste. Y eso es precisamente su belleza. •

# NATUZZI

Hecho en Italia, ahora en Argentina



info@juliasol.com.ar  
Av. Recta Martinolli 8427, CBA  
Tel.: 03543443073  
www.juliasol.com.ar



ventas@missura.net  
Arenales 1470, CABA | Tel.: 4813-7933/6224  
Arenales 1473, CABA | Tel.: 4816-8129/8130  
www.missura.net

[ PRECURSOR ]

DISEÑADORA TEXTIL

# *Armi Ratia*

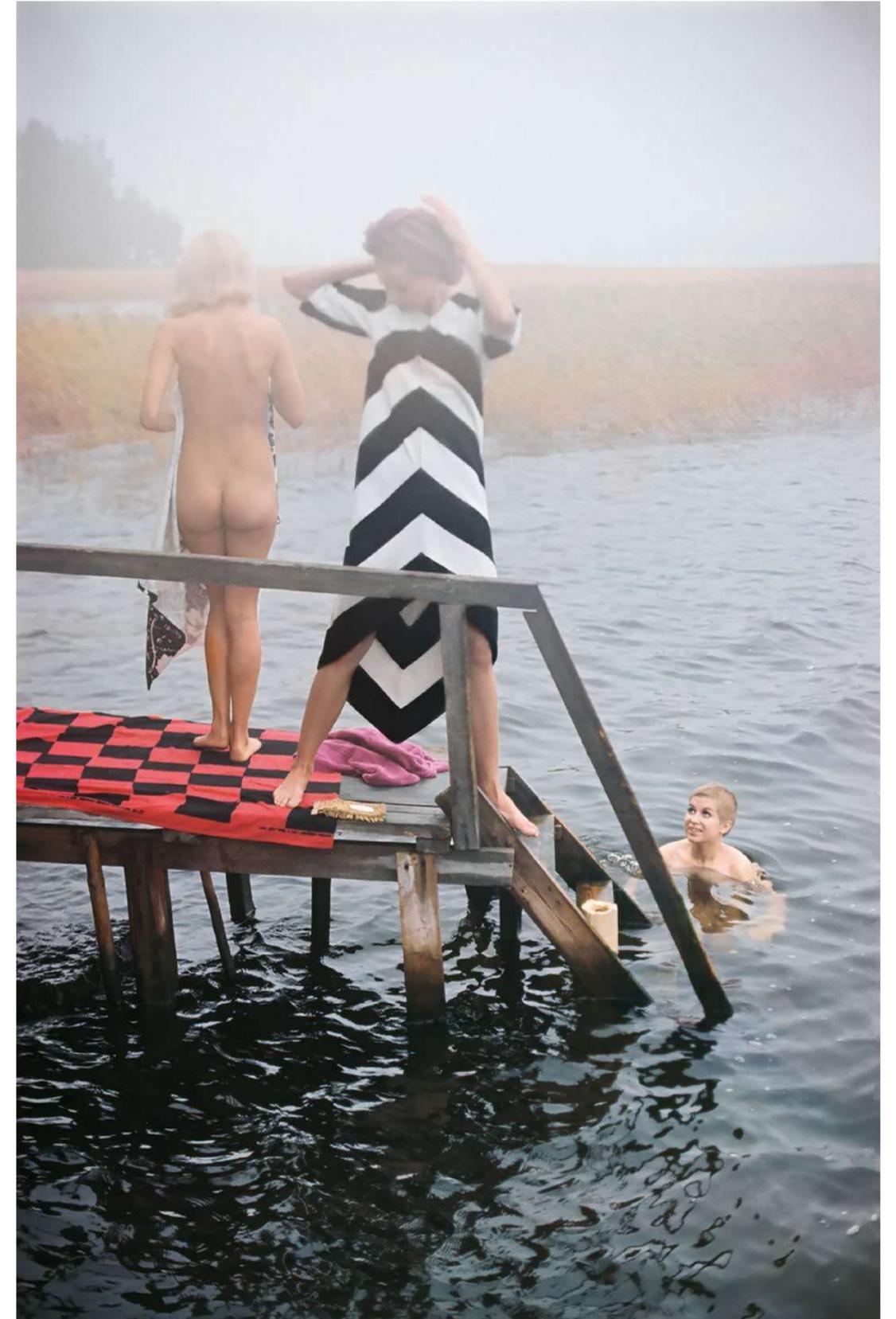


1912 - 1979

Pälkjärvi, Karelia del Norte - Finlandia

FOTOGRAFÍAS: Cortesía Marimekko | producción de Tony Vaccaro (1964)

TEXTO: Victoria Rico





En 1935, el mismo año en que Armi Ratia se graduaba como diseñadora textil en Helsinki, se casó con Viljo Ratia, dueño de Printex, una compañía de tejidos de tela y estampados. Desde ese lugar comenzaría a gestarse lo que hoy se conoce como Marimekko.

Durante un tiempo Armi Ratia reunió artistas para que crearan estampados de tela para Printex. Con el objetivo de lograr ventas, organizó su primer desfile. Todos los diseños fueron vendidos en ese mismo momento y cinco días después —el 25 de mayo de 1951— la marca Marimekko fue registrada como empresa, devolviéndole un poco de color a un país devastado por la Segunda Guerra Mundial.

En 1952 abre la primera tienda de la marca y en 1954 nace el logo, inspirado en la simplicidad



de la máquina de escribir *Olivetti*. Hacia el final de la década, Marimekko comenzaba a ser reconocida a nivel mundial, logrando su auge en 1960, cuando Jacqueline Kennedy lució un vestido de la marca en la tapa de una revista.

Una de las diseñadoras más destacadas de la marca es Maija Isola, quien en 1964 creó uno de los diseños icónicos de Marimekko: *Unikko*, un estampado de amapola de trazo simple, originado como protesta por las declaraciones de Armi Ratia, en las cuales afirmaba que nunca imprimiría estampados de flores.

Hoy, 40 años después de la muerte de su creadora, Marimekko se consolida como empresa referente en el mundo del diseño textil. Desde su fábrica en Helsinki, producen ropa y objetos para el hogar, comercializados en tiendas de todo el mundo.

Armi Ratia según Marimekko: *"artista textil, directora general, directora creativa, mago de las palabras, gurú de la publicidad y fuente de inspiración. Con una capacidad increíble para descifrar el estado de ánimo de los tiempos y percibir las tendencias futuras, un genio para reconocer el talento y encontrar maneras de realizar, incluso, las ideas más salvajes e imaginativas."*



Los diseñadores de Marimekko desde 1951 hasta hoy:

Armi Ratia · Aino-Maija Metsola · Annika Rimala · Anna Danielsson · Anna Werner · Anu Penttinen  
Carina Seth Andersson · Erja Hirvi · Fujiwo Ishimoto · Hanna-Kaisa Korolainen · Harri Koskinen  
Katsuji Wakisaka · Kustaa Saksi · Mai Ohta · Maija Isola · Maija Louekari · Mari Isopahkala · Mika  
Piirainen · Paavo Halonen · Sanna Annukka · Sami Ruotsalainen · Satu Maaranen · Sofia Järnefelt  
Teemu Muurimäki · Tuula Pöyhönen · Vuokko Eskolin-Nurmesniemi



#### EL FOTÓGRAFO

Tony Vaccaro (1922, Estados Unidos) es reconocido por sus fotografías realizadas en Europa entre 1944 y 1945, y en Alemania luego de la Segunda Guerra Mundial. Más tarde se abocaría completamente a la moda y el *lifestyle*.

En 1964 fue el fotógrafo enviado por la revista *LIFE* a realizar la icónica producción con las modelos de Marimekko.

Hoy, los trabajos de Tony Vaccaro forman parte de colecciones privadas y públicas, incluyendo The Metropolitan Museum of Art en Nueva York y The Centre Pompidou en París.

*"... luego apareció Armi, ella me mostró que el mundo era otro. Nunca había visto a una mujer manejando todos esos hombres y toda esa gente. Haberme casado con una modelo de Marimekko, Anja, me dio un mundo nuevo. No cambiaría nada. Me gusta lo que he vivido."*



// Armi Ratia con la camisa a rayas Jokapoika: un diseño de 1956.

Escaneá para ver el proceso productivo de Marimekko en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



molteniigroup.com #MolteniGroup



VVD — VINCENT VAN DUYSSEN

# ARMANI / Dada

DWELL · HUMBOLDT 1524 · CABA · T (011) 4843-1844 · [INFO@ARMANIDADA.COM.AR](mailto:INFO@ARMANIDADA.COM.AR)

# LA FABRIQUE DU SKI

Una marca de esquí desarrollada por  
un equipo que comparte un enfoque  
multidisciplinario del diseño.

UBICACIÓN  
Saint-Pierre-de-Chartreuse, Francia

FOTOGRAFÍAS  
Thomas Lang

TEXTO  
Memoria de autor



**L**a Fabrique du Ski diseña, desarrolla y fabrica esquís de alta calidad. Gracias a un proceso innovador y patentado, la flexibilidad es clave.

Sin la carga de la presión de la producción en masa, La Fabrique du Ski se basa en un proceso disruptivo y se centra en el *know-how*, utilizando materiales de alta gama para sus productos (cada uno personalizable).

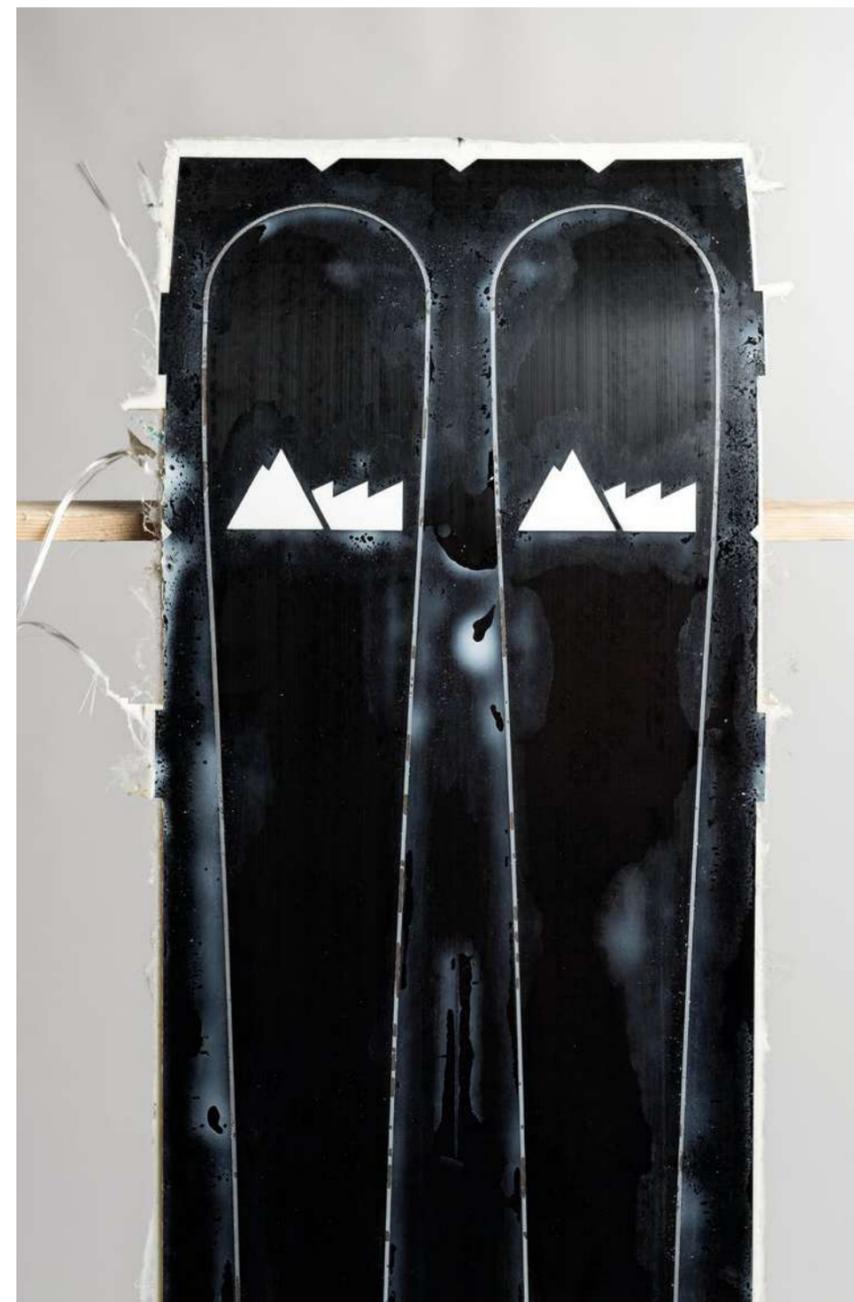
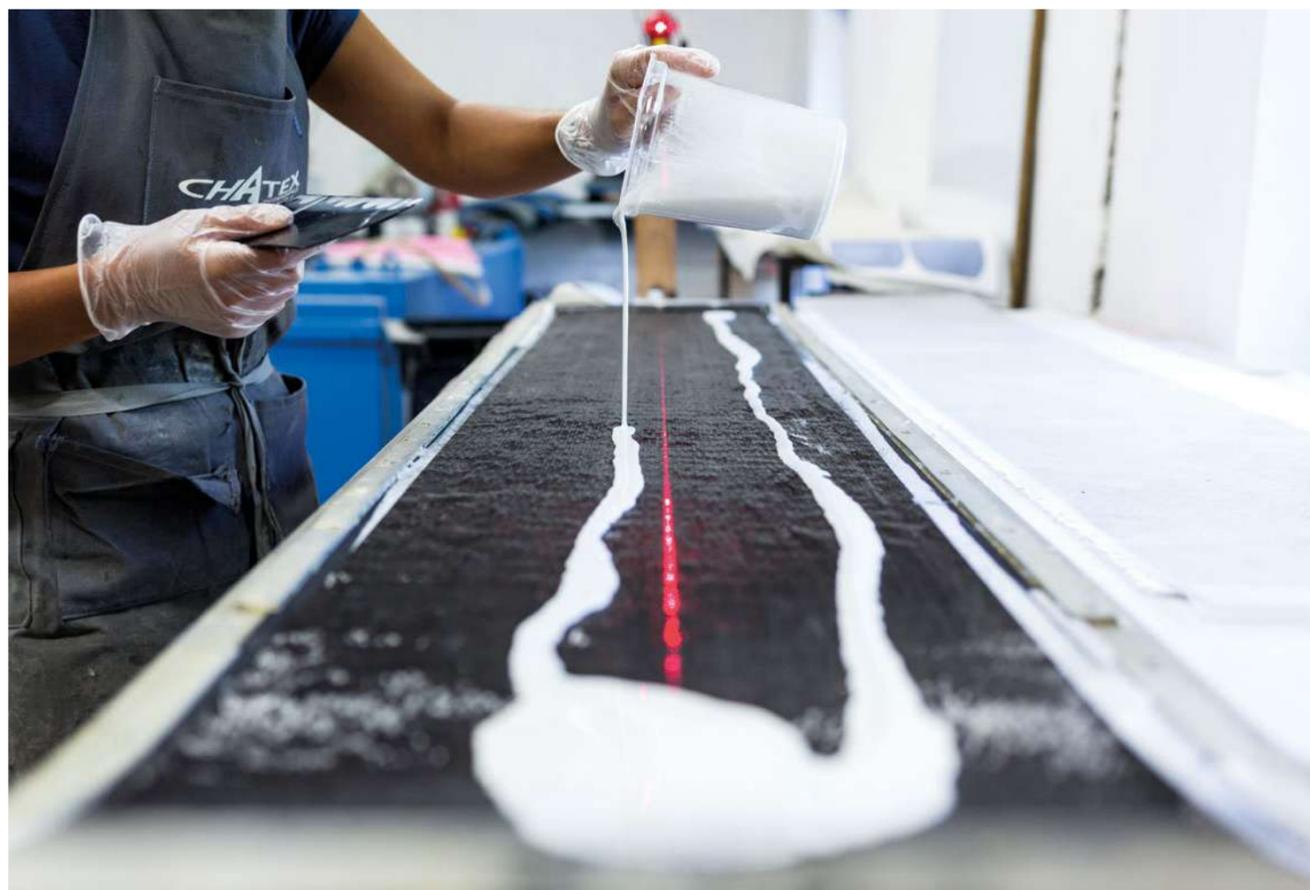
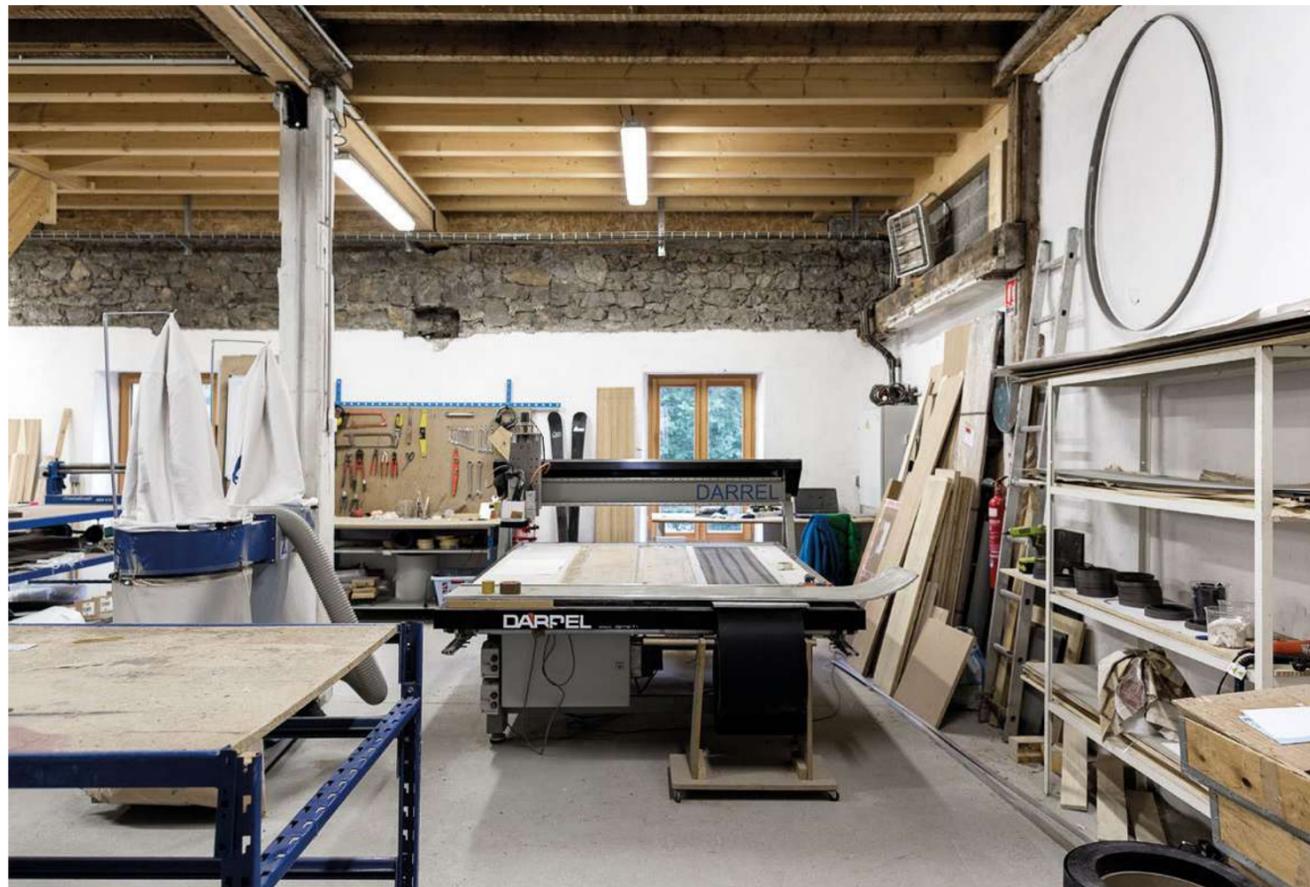
Un corto canal de distribución, desde el taller hasta el cliente, permite a La Fabrique du Ski ofrecer productos excepcionales, hechos completamente en Francia, a un precio accesible.

En 2013, cuando estaba en los Estados Unidos trabajando para una reconocida marca de esquí y *snowboard*, Christian Alary tomó la decisión de lanzar su propia marca y ubicarla en el corazón de los Alpes franceses.

A pesar de un entorno de producción local desafiante y las complejidades del mercado para un recién llegado, estaba convencido de que podía lograrlo. Lo cual hizo, superando la resistencia al cambio y atreviéndose a hacer las cosas de forma diferente de la A a la Z.

Luego se asoció con Erik Arlen y Ludo Roth, fundadores del estudio ARRO en París. Ambos diseñadores han trabajado en todo el mundo y comparten un enfoque multidisciplinario de diseño. Entusiasmados por el proyecto, se convirtieron en accionistas fundadores. Uniendo fuerzas, lo hicieron realidad: en 2014, nació La Fabrique du Ski.





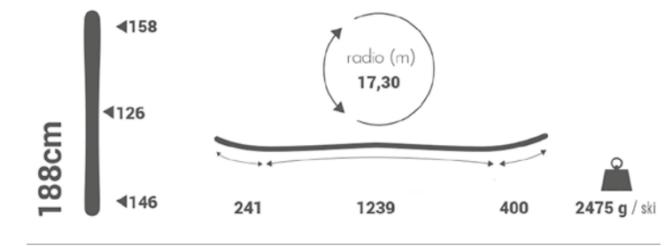
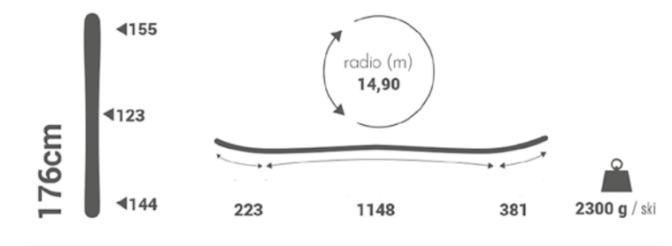
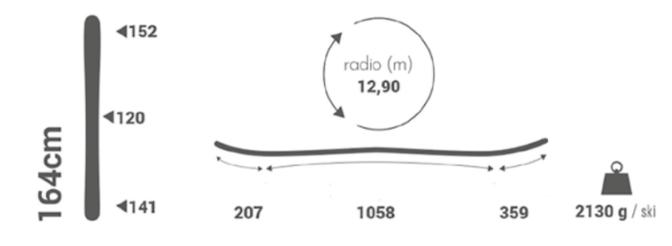
La experiencia de Christian Alary combinada con la visión general de ARRO sentó las bases de la marca. La fórmula demostró ser la correcta: desde entonces, la prensa especializada internacional ha premiado sus esquís en múltiples ocasiones.

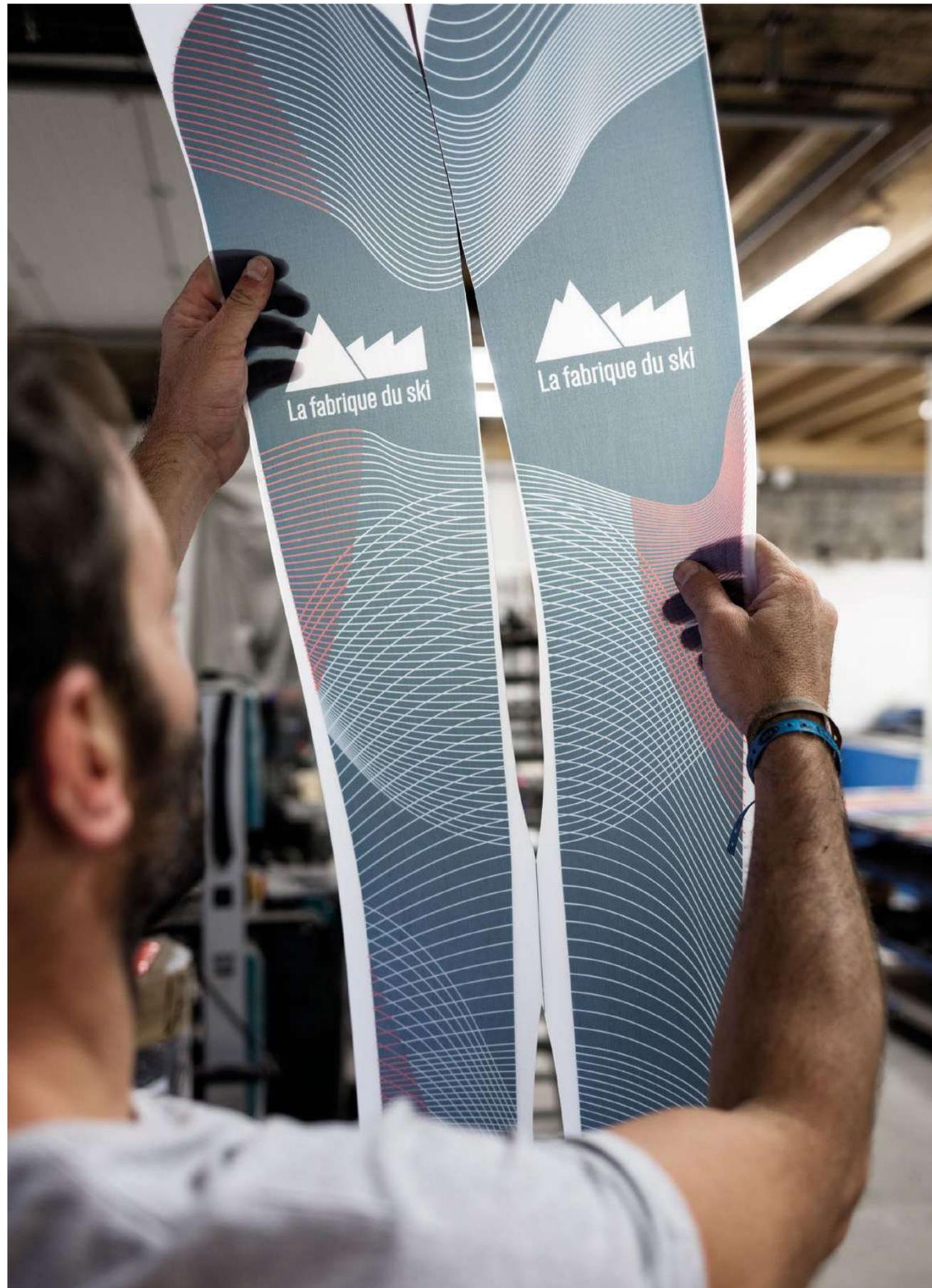
La aventura dio un nuevo giro cuando Marie Martinod se unió a La Fabrique du Ski y ganó su segunda medalla de plata en los Juegos Olímpicos PyeongChang 2018 en Half-Pipe, después de haber ganado dos veces los X-Games. •



### FICHA TÉCNICA

<b>Modelo:</b> L'Orage Grande
<b>Uso:</b> alta montaña
<b>Dimensiones en 188cm:</b> 158 - 126 - 146
<b>Nivel:</b> intermedio/avanzado
<b>Terreno:</b> nieve fresca
<b>Curvatura de la pista:</b> intermedia
<b>Accesibilidad:</b> intermedia
<b>Velocidad:</b> intermedia/gran velocidad





## Miele, excelencia y confort al más alto nivel

El diseño Miele es de formas claras y una elegancia siempre actual. Con una amplia variedad de electrodomésticos empotrables para la cocina. De líneas de diseño homogéneas y variedad de colores que se adaptan a los más diversos estilos de muebles de cocina. Cada detalle de diseño de los equipos se integra de manera perfecta. No importa qué estilo elija para su cocina, Miele es perfecto para usted.



Visítanos en  
**NORcenter** 10  
LIFESTYLE MALL

Panamericana, Bajada Debenedetti,  
 Vicente López, Planta Baja, Local 1.  
 + 5411 4762-2972  
 Estacionamiento sin cargo.

info@argentina.miele-importer.com  
 www.argentina.miele-importer.com  
 IG & FB: MieleCenterArgentina

**Miele**

IMMER BESSER

# UMBRAL URBANO

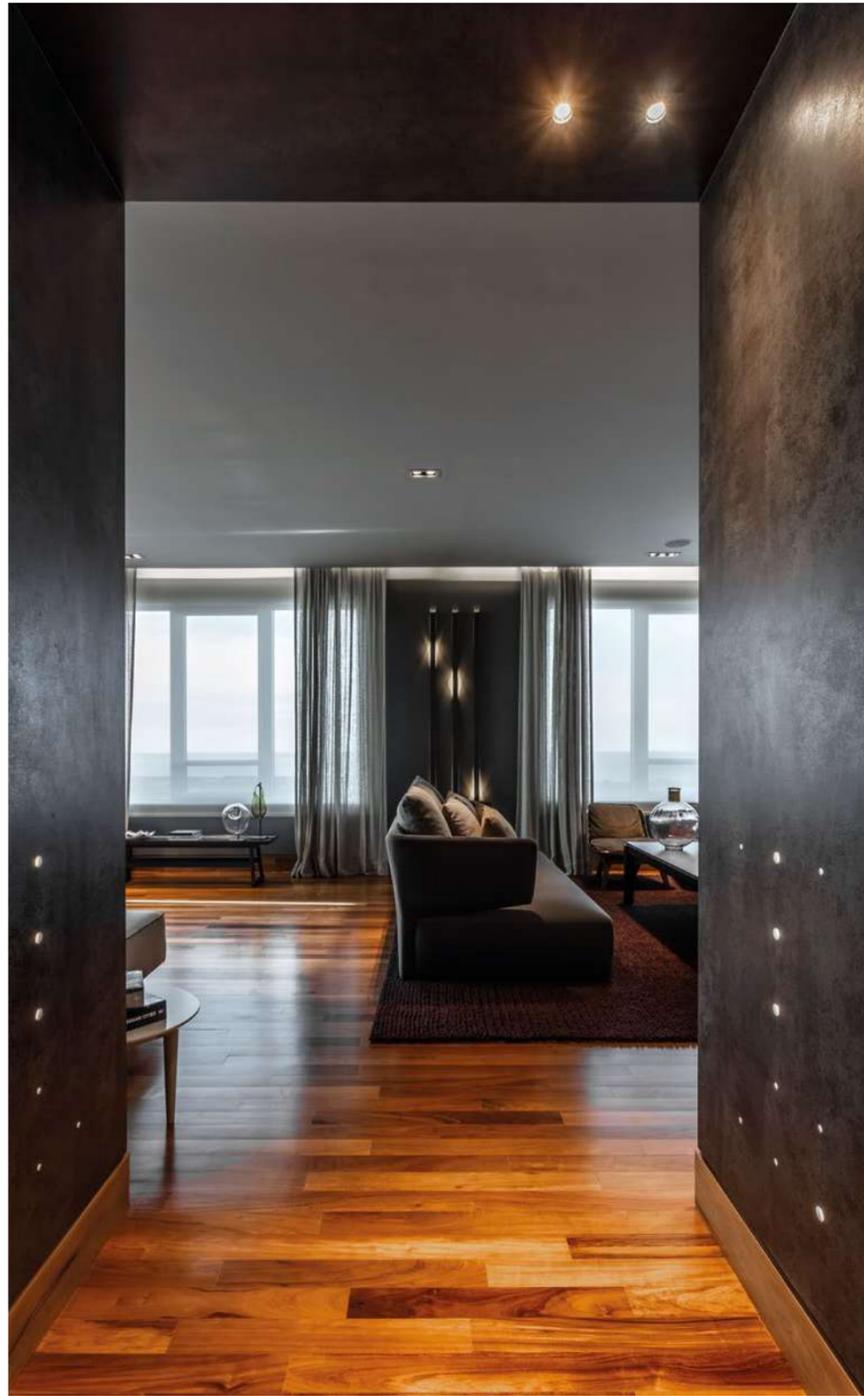
*Estudio Viviana Melamed*

Este departamento ubicado en un edificio de Puerto Madero presenta una continuidad de materiales y paleta de colores a lo largo de todos sus ambientes.

UBICACIÓN  
Puerto Madero, Buenos Aires

FOTOGRAFÍAS  
Federico Kulekdjian

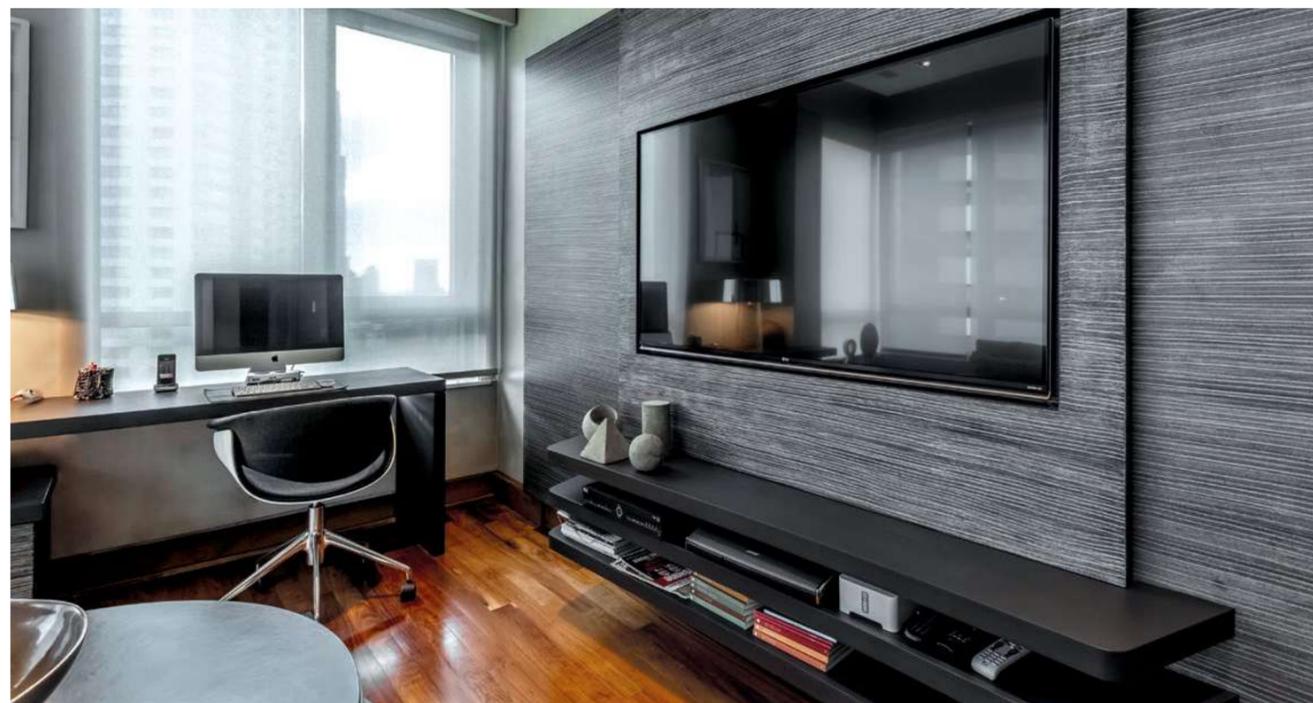
TEXTO  
Memoria de autor



**M**uy a menudo el estudio Viviana Melamed es convocado para trabajar en el diseño interior de un proyecto que ya fue comenzado y que, por distintos motivos, se enfrenta a un cambio de rumbo.

Este fue el caso de este departamento, en el cual las bases y algunas materialidades ya estaban planteadas. El estudio debía trabajar en la definición del mobiliario, los revestimientos y la iluminación, con el objetivo de lograr una residencia con carácter, personalidad y expresión. Ninguna situación quedaría planteada con timidez.





El estar se conforma por tres situaciones aporticadas con distinta función y misma materialidad. Una de ellas resuelve el acceso principal, solo con materia y luz. En la segunda reina la función, un bar de madera de fresno lustrada a negro y cristal, con fondos retroiluminados, se encuentra encastrado dentro del pasaje aporticado. La tercera situación es materia, expresión, luz, serenidad y expansión visual. En los tres sectores el estudio trabajó con placas de *Neolith Iron Grey*, a veces lisas, otras perforadas en círculos o líneas para que pase la luz de led que alojamos detrás.

El comedor se caracteriza por una pared trabajada con marco asimétrico desnivelado de madera y luz, junto a un gran paño de espejo.

Completan el estar un área de sofás y un área de *lounge*, con dos espacios con *chaise longue* y bibliotecas.

Paredes oscuras, cortinas dobles que operan como velos, piso de madera natural, tonos grises grafito y linos neutros y cálidos, se conjugan con fotografía artística y piezas de arte.



La vibración de tonos, colores, texturas, improntas y trabajos artesanales *in situ*, genera que todos los elementos pertenezcan a un mismo lenguaje. Cada espacio fue resuelto prestando atención a su función, detalles, materiales y luz.

El dormitorio principal se caracteriza por una expresión de materialidad y función: maderas naturales, textiles, cuero en el respaldo de la cama y paños de espejo.

El escritorio contiene un espacio de trabajo y un área con un gran sofá para ver TV o leer. La paleta de colores continúa junto a la experimentación de nuevas texturas aplicadas al revestimiento de la pared.

Las circulaciones que conectan los diferentes espacios fueron diseñadas con la misma intensidad de los espacios principales.

La cocina también posee misma paleta de colores y materiales acordes a su función. •



#### FICHA TÉCNICA

**Diseño interior:** Estudio Viviana Melamed

**Equipo:** arq. Laura Rojas, arq. Gabriela Ebrase y arq. Genesis Lepage

**Superficie:** 380 m<sup>2</sup>

**Año:** 2018

**Muebles y tapicería:** Matriz Design

**Mármoles:** Calello Hnos, Ana Calello

**Vidrios:** Cristal Diseño





#### ESTUDIO VIVIANA MELAMED

Estudio de arquitectura interior y diseño, conformado por arquitectos de formación, especializados en proyectos residenciales privados y colectivos *high end*, hoteles, proyectos comerciales *boutique*, oficinas, *retail* y edificios corporativos.

El estudio presta especial atención al contexto de cada obra, logrando que cada proyecto resulte único y fuertemente marcado por las aspiraciones de los clientes.

Viviana nació en Buenos Aires y se recibió de arquitecta en la Universidad de Buenos Aires. Años después estudió la Maestría en Dirección de Empresas Constructoras e Inmobiliarias, de la UCA y el Politécnico de Madrid.

Desde 2002 es Directora Creativa de MATRIZ DESIGN, empresa de muebles, tapicería y luminarias de diseño.

Mirá más obras de Viviana Melamed  
en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



# B.AP

ARQUITECTURA • INTERIORISMO & EQUIPAMIENTO

Av. Rafael Núñez 3612 / Locales 1 • 2 • 3 /// Córdoba

T. 0351 4822328 / 351 3935220 / 351 3935241

[www.interioresbap.com](http://www.interioresbap.com) /// [info@interioresbap.com](mailto:info@interioresbap.com)

 Bap arquitectura y equipamiento

 Interioresbap

[ DISEÑO ]

# ONDU

Cámaras estenopeicas realizadas en madera por un estudio ubicado en Eslovenia, que se financia a través de una plataforma global.



FOTOGRAFÍAS  
Cortesía ONDU

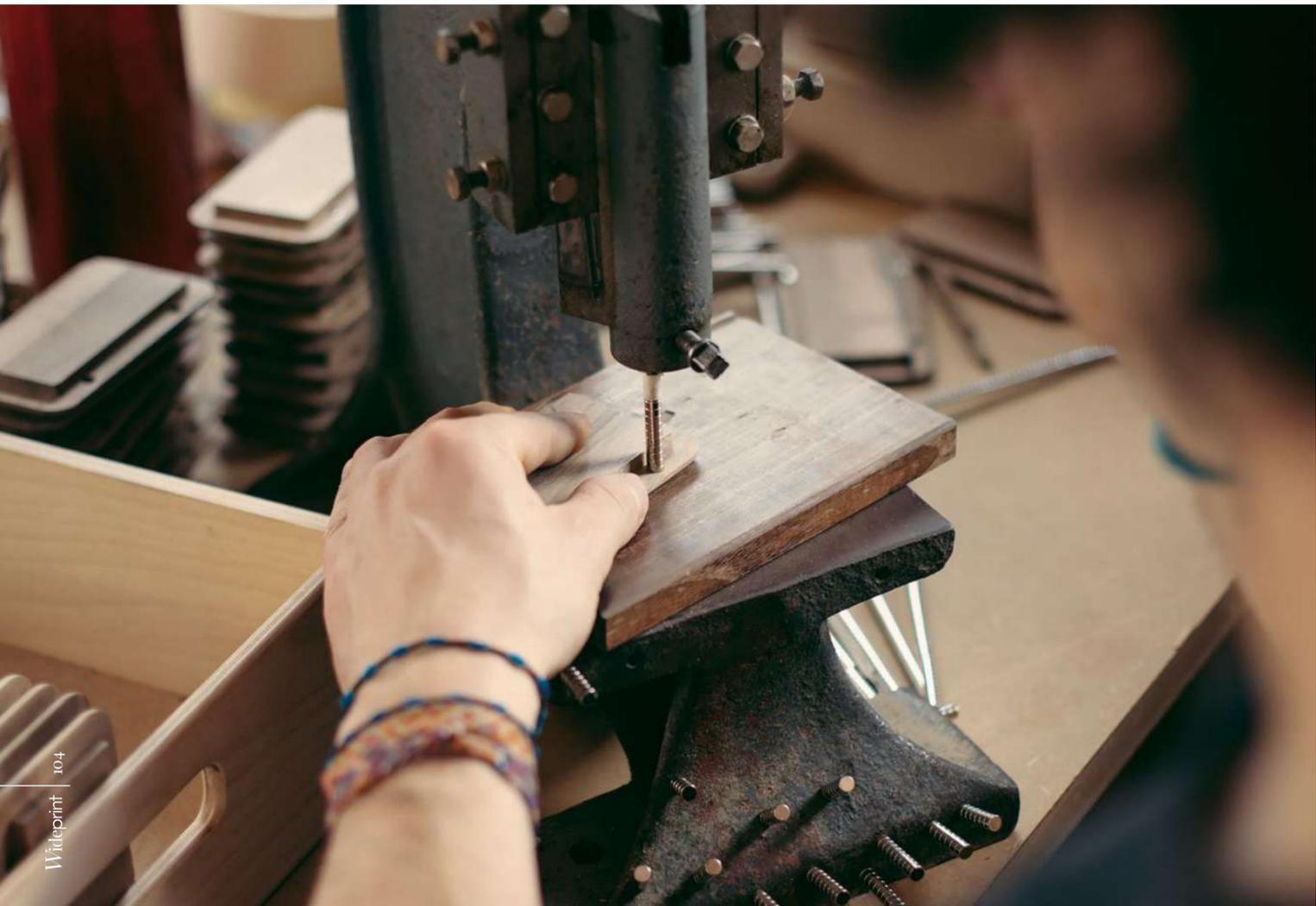
TEXTO  
Memoria de autor



Uno de los aspectos más importantes de la fotografía estenopeica es el obturador de la cámara. Necesita funcionar sin problemas, posibilitando exposiciones cortas y sin vibraciones. Estas son las condiciones que ONDU ha logrado, sumadas a la capacidad para sentir el “click” que indica cuándo la cámara está obturando.

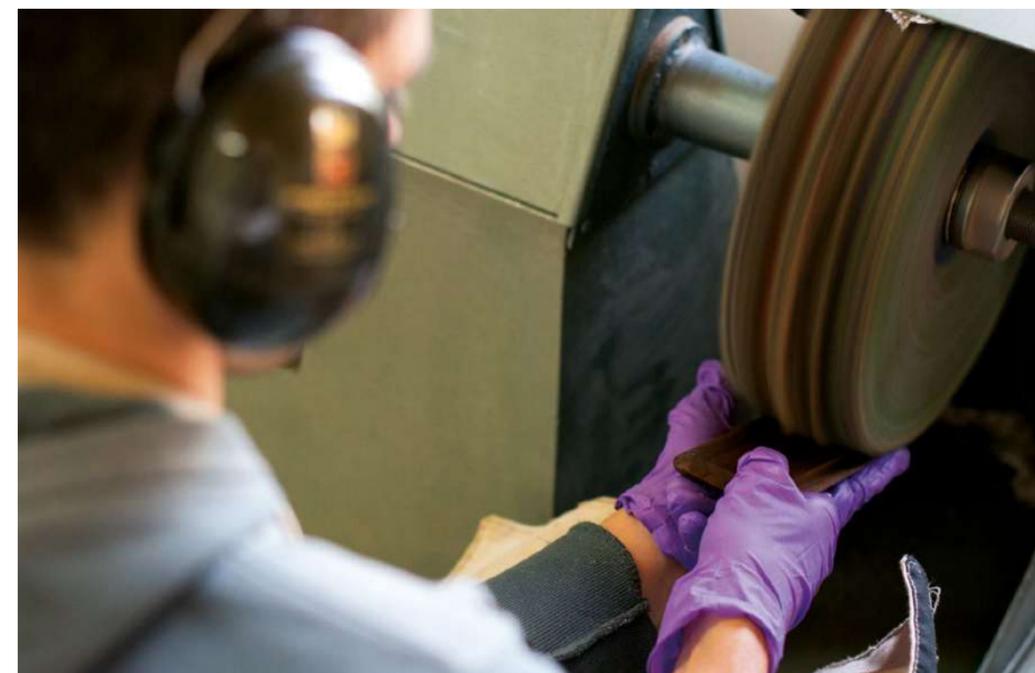
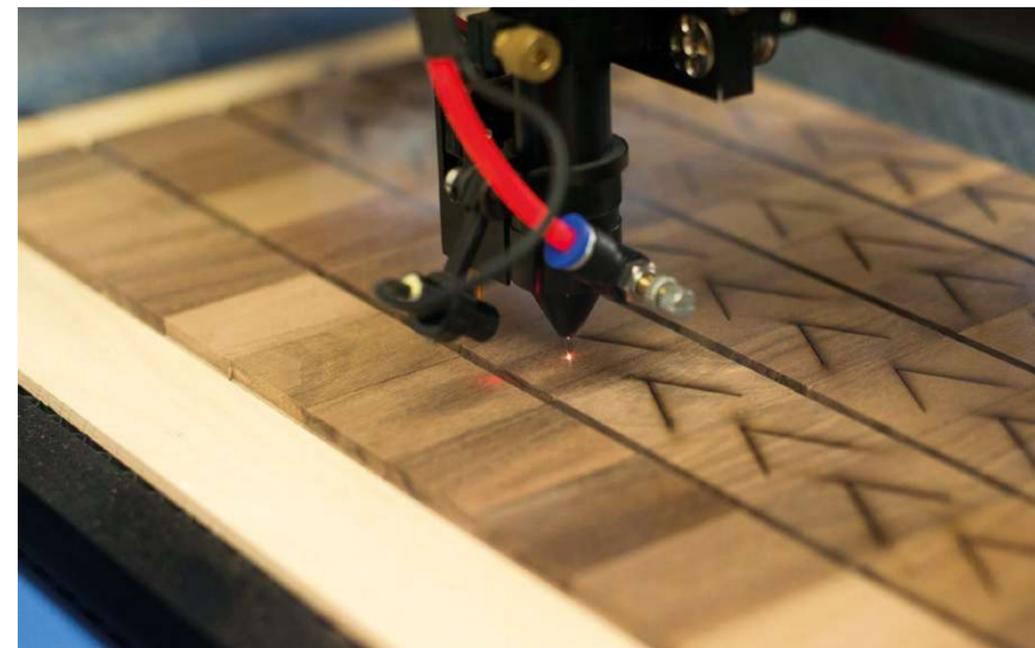
Muchos usuarios de ONDU expresaron su intención de utilizar filtros —aspecto importante de la fotografía estenopeica que permite mayor creatividad en las imágenes. Filtros de color para fotografía en blanco y negro, filtros rojos para resaltarlas y filtros para películas infrarrojas. Para la serie de cámaras normales, ONDU optó por el tipo de filtro de rosca singular, mientras que la serie RISE solo es posible utilizarla con los filtros de la serie COKIN A. Ambos métodos encajan en el cuerpo de la cámara sin ningún problema.





Para optimizar todas las condiciones de uso se necesitó recurrir al mecanizado de algunas partes componentes de la cámara. Aunque la mayoría de ellas están hechas de madera, las piezas que sufren mayor desgaste fueron realizadas en aluminio o acero, tratando de mantener este tipo de componentes al mínimo y, al mismo tiempo, garantizar la estética visual y la satisfacción técnica.

Un detalle importante de estas cámaras es el uso de una “ventana roja” en la parte posterior —la misma que se utilizaba en la histórica *KODAK Fiesta* de los años 60. De esta manera, la cámara permite ver el número de exposición y ubicar el fotograma de manera correcta en rollos de 120 mm, mientras que las cámaras de formato medio cuentan con un adaptador para utilizar rollos de 135 mm. En algunos modelos la “ventana roja” se amplió para que sea más fácil ver el número de fotograma a la luz del sol.





ONDU sorprende por tantas capacidades reunidas en una cámara estenopeica: la posibilidad de elegir entre tres orificios para distintos grados de exposición y de utilizar un filtro a presión o rollos de 35 mm, entre otras cosas. ONDU cuenta con 19 cámaras diferentes, incluyendo la variación de color. Las clásicas son de un solo orificio y están disponibles en brillante (ceniza) y oscura (nogal), mientras que la serie RISE solo está disponible en madera oscura de nogal. •





Wideprint 108

## ONDU

ONDU es un estudio de diseño y fabricación ubicado en Velenje, Eslovenia. Combina la artesanía de alto nivel con productos funcionales y duraderos que buscan llevar la idea del intercambio intergeneracional de objetos a las vidas de todos los que consumen sus diseños.

Las cámaras son fabricadas en el taller de ONDU, especialmente acondicionado para este tipo de desarrollo.

La financiación de la producción es realizada a través de la plataforma global Kickstarter.

Mirá el proceso productivo de las cámaras ONDU en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



Dwell®  
NUEVA LÍNEA  
ARTESANA

# Rebecca BATHORY

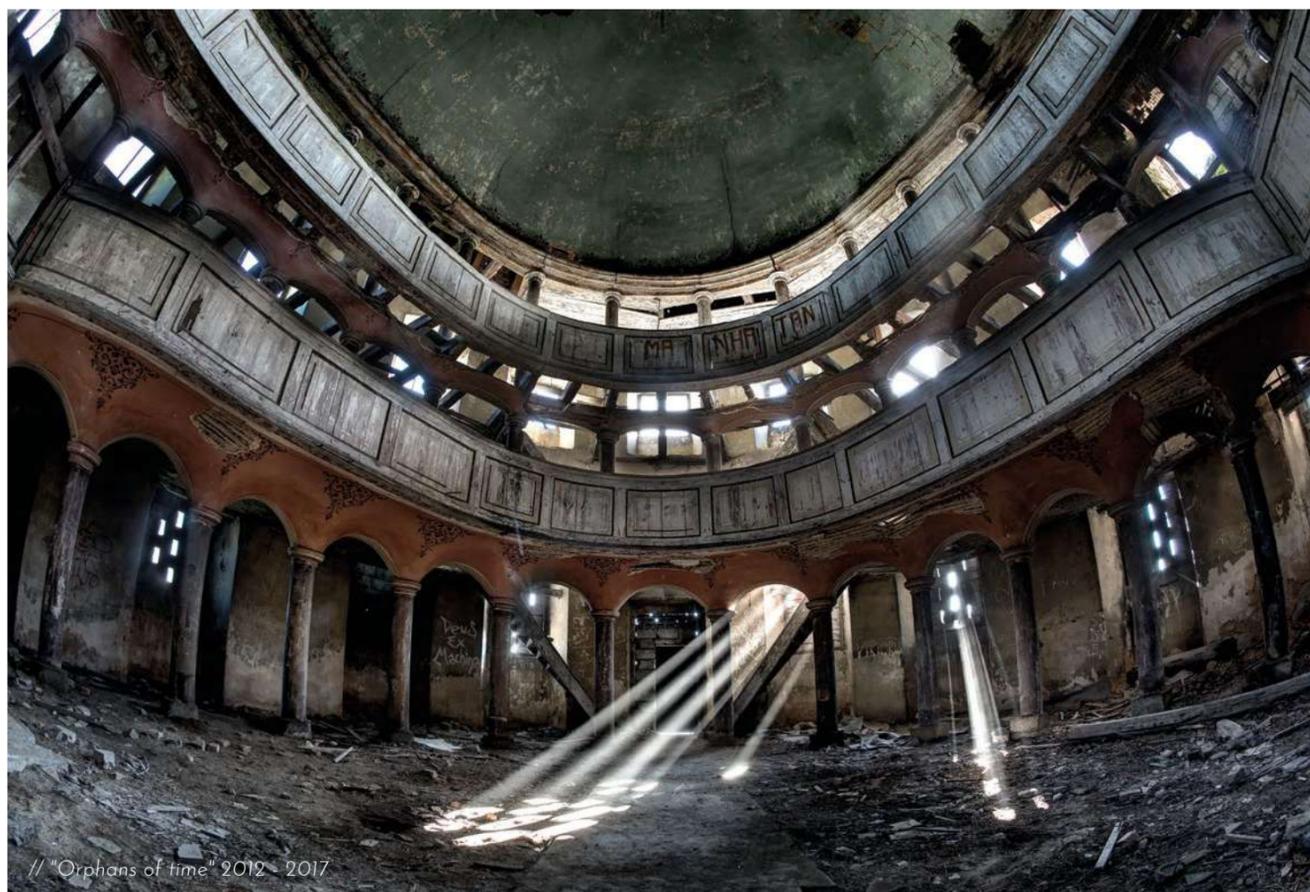
Registros fotográficos que buscan preservar los recuerdos y el valor histórico de espacios abandonados.

FOTOGRAFÍAS  
Rebecca Bathory

TEXTO  
Victoria Rico



// "Orphans of time" 2012 - 2017



// "Orphans of time" 2012 - 2017



// "Underworld" 2015 - 2018

Imaginé los lugares que solés habitar. Imaginé tu casa, la de tus amigos, tu lugar de trabajo, el bar donde frenás a tomar un café, o el restaurante donde podés estar horas haciendo sobremesa. Visualizá cada detalle de esos espacios a los cuales —en algún punto— “perteneceés”. Recordá sus aromas, sus ruidos... e imaginá que un día los abandonás, junto a todos los demás.

Imaginá ahora cómo hubieras dejado las cosas en tu casa; quizás un libro abierto, una taza sin lavar. Imaginá sus paredes, el piso, tu cama. Imaginá las calles que solés transitar. Imaginá todo en soledad. Escuchá el silencio... todo es mugre, humedad y color gris, atravesado por vestigios de historias pasadas, que parecen haber quedado congeladas en el tiempo.

Estas son las escenas que Rebecca Bathory fotografía desde hace unos años. Algunos de esos lugares fueron abandonados en medio de guerras mundiales o bombas nucleares. Otros, simplemente entraron en desuso. En su mirada esos espacios sombríos recobran un halo de vida, convirtiéndose en escenario de una pieza de arte. Y aunque luego todo vuelva a tornarse silencio y abandono, hubo alguien —al menos por un instante— capaz de descifrar su belleza y compartirla con otros. De algún modo, Rebecca vuelve a habitarlos.

Estos lugares donde personas nacieron, vivieron y murieron, algún día, con el paso del tiempo, dejarán de existir, serán olvidados. El registro de Rebecca permanecerá, como un intento por mantener los recuerdos y preservar el valor de espacios que forman parte de una historia y memoria cultural. •



// "Underworld" 2015 - 2018

*"Cuando llegué a la casa, me quedé con la boca abierta por un rato, asombrada de que ese lugar pudiera existir realmente; intacto, como un instante de historia congelado en el tiempo. Caminamos por cada una de las hermosas habitaciones con asombro, ya que cada una de ellas presentaba diferentes objetos, todos dejados por sus propietarios, como un museo de curiosidades.*

*Realmente no puedo explicar el sentimiento dentro de la casa. Cuenta una gran historia de tristeza, abandono; pero de todos modos es especial, como ver un drama de época en la vida real.*

*En 1945, una familia compró esta hermosa casa, junto a 24 hectáreas de terreno. En tiempos de dificultades financieras, la casa sufrió putrefacción y, a medida que se apoderó de ella, la familia no pudo rescatarla por*



// "Orphans of time" 2012 - 2017

*falta de dinero. Me duele el corazón al ver cada habitación con objetos tan personales, fotos, un cochecito para bebés, un hermoso piano y órgano, e incluso ropa y mantas viejas que aún están en los armarios; podría seguir para siempre con una lista de las cosas que quedan. Es como si algo hubiera pasado un día y todo se congelara en su lugar. Es un verdadero museo de época y nadie puede ver lo magnífico que es.*

*Es extraño pensar que el bebé que estaba en el cochecito ahora es un hombre o una mujer mayor y que los últimos residentes probablemente estén muertos. Cada habitación se presentaba con un ambiente diferente y, tal vez porque no había dormido realmente bien la noche anterior, mi mente comenzó a imaginar los acontecimientos diarios en el hogar. Podía ver al hombre de la casa en la gran sala principal, junto al fuego..."*

**Rebecca Bathory sobre Underworld**



// "Orphans of time" 2012 - 2017



// "Underworld" 2015 - 2018



// "Orphans of time" 2012 - 2017





#### REBECCA BATHORY

Rebecca Bathory nació en Sutton, Londres, en 1982. Se graduó de la Universidad de Artes Creativas con una licenciatura en Diseño Gráfico en junio de 2006. Entre 2008 y 2010 estudió una maestría en Fotografía de Moda en The London College of Fashion.

Rebecca lleva publicados cuatro libros con registros de lugares abandonados de distintos países del mundo: pueblos, fábricas, prisiones, escuelas, monumentos, hospitales, teatros, complejos militares, asilos y campos de exterminio.

En 2016 su obra fue presentada en el Salón Del Mobile de Milán.

# LAS MARINAS

## MUEBLES



Muebles de interior y exterior

SHOWROOM: Brasil 45, Puerto de Frutos, Tigre, Bs As | TEL 11.4731.0919/0205  
muebles@lasmarinas.net | [f](#) Las Marinas Muebles | [i](#) lasmarinasmuebles

# FONT 6 APARTMENT

*Colombo and Serboli Architecture  
Margherita Serboli Architettura*

La premisa para la restauración de este departamento ubicado en un edificio de 1914 fue mantener la mayor cantidad posible de elementos originales y, a la vez, lograr que se viera contemporáneo.

UBICACIÓN  
Barcelona, España

ESTILISMO Y DIRECCIÓN DE ARTE  
CaSA

FOTOGRAFÍAS  
Roberto Ruíz

TEXTO  
Memoria de autor



**E**l departamento está ubicado en un pasaje tranquilo y verde al lado del templo de la Sagrada Familia y pertenece a Andrea Serboli, uno de los dos fundadores del estudio de arquitectura. Por lo tanto, fue la oportunidad perfecta para desarrollar una muestra del estilo del estudio, que tiene como límite un presupuesto máximo para invertir y la necesidad de incorporar un gran número de objetos y recuerdos que forman la colección del propietario.

La idea era convertir la casa en un *wunderkammer*<sup>1</sup>, un retiro tranquilo lleno de objetos cargados de emociones, con al menos una habitación de invitados además de la principal.

El edificio de 1914 es un ejemplo bastante simple de un edificio modernista (*Art Nouveau* catalán) en el distrito de Ensanche, Barcelona. El departamento, comprado en un estado de abandono, presentaba algunos elementos de la época y la mayoría de ellos estaban comprometidos de manera irreversible.

El diseño original consistía en una serie de particiones, de estilo modernista, que dividían al departamento en seis habitaciones.

La galería que daba al patio interior había sido previamente cerrada con ventanas de PVC; las ventanas de época originales de la galería se habían perdido antes de la compra.

El desafío se tradujo en la voluntad de mantener los elementos de época que podrían salvarse, sin renunciar a un departamento con un carácter contemporáneo distinto, tan claro y diáfano como sea posible.

Nota editorial!': durante el Renacimiento, los "cuartos de maravillas" eran espacios donde se coleccionaban y exponían objetos exóticos. Se los conoce como los antecesores del museo moderno.

## FICHA TÉCNICA

**Estudios:** Andrea Serboli y Matteo Colombo para Colombo and Serboli Architecture, Margherita Serboli Architettura

**Contratista:** Global Projects

**Área total:** 75 m<sup>2</sup>

**Entrada:** gabinete de cocina e isla laqueados en azul profundo, diseñados a medida por CaSA y ejecutados por Rec Disseny. Iluminación por Spacelighting. Obras de Piero Serboli.

**Living:** sillón "Mags" y silla "CAN" de HAY. Obras de Piero Serboli. Fotografías de Joan Tarragó, Marga Llopez, Sigrid Calon y Gripface. Radiador Tesi 4 de Irsap

**Cocina:** Campana de cocina Corinthia de Faber. Bacha BE LINEA R15 50.40 de Teka. Spotlight MICROSCOOP de Tal. Taburetes Edeg 30 de HAY. Lámpara de hormigón JWDA por menú. Obras de Pietro Mantilla. Cafetera de Illy. Gráficos originales de Gripface

**Comedor:** lámpara Globe Fold Sconce, diseñada por CaSA y producida por Metalware. Patas de la mesa Lerberg tressles de IKEA. Sillas vintage estilo Thonet. Jarrones de cerámica de Sargadelos. Cono de pino tradicional siciliano de cerámica de Managó. Puff "Zig Zag" de Kettal. Litografías y gráficos de Riccardo Cavolo, Patokhoz y Sigrid Calon

**Baño:** vanitory laqueado en coral realizado a medida, diseñado por CaSA y ejecutado por la carpintería Rec Disseny. Azulejos grises de cerámica FOLDER de Ceramica Vogue. Bacha Green 42 de Catalano. Fautet LEAF de Bruma. Inodoro suspendido ELBA de Bathco. Bidet suspendido ELBA de Bathco. Ilustración original de Martina Manyá. Radiador Tesi 1 de Irsap.

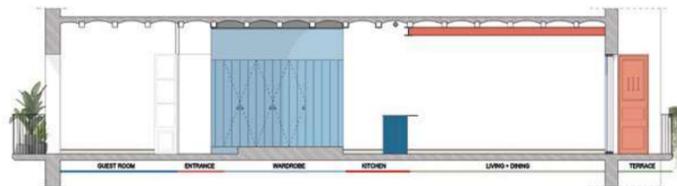
**Habitaciones:** placard laqueado en azul profundo hecho a medida, diseñado por CaSA y ejecutado por la carpintería Rec Disseny. Sistema de estanterías por String System. Radiador Tesi 4 de Irsap. Gráficos de Sigrid Calon, Hey Studio y Ares

**Balcón:** mesa "Object" y sillas "Village" de Kettal.

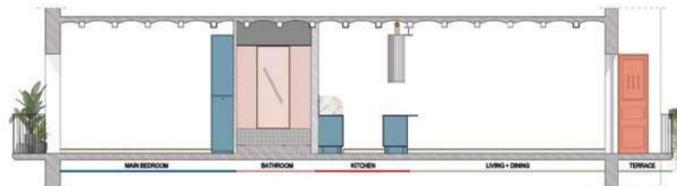
// Planta



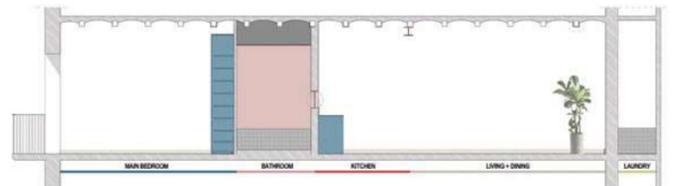
// Corte AA



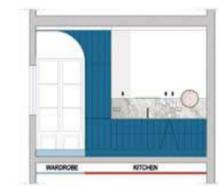
// Corte BB



// Corte CC



// Corte DD



// Corte EE



Los dos dormitorios adyacentes a la entrada tenían características originales en buen estado (principalmente los pisos y puertas). La presencia de un balcón lineal que los conecta con el pasaje arbolado contribuyó aún más a la idea de restaurarlos y recuperarlos en su diseño original.

En el resto del departamento, la imposibilidad de conservar los pisos originales y la presencia de elementos de baño y cocina en una posición demasiado prominente y desfavorable, condujo a la decisión de la eliminación total de las paredes restantes, lo que hizo imposible preservar los pisos. Por lo tanto, el concepto del proyecto se guía por la idea de vaciar el departamento e insertar una caja azul lacada, revestida de madera, con surco en el centro del plano, modulando y redefiniendo los espacios a su alrededor de una manera más arquitectónica.





La caja contiene un baño, diseñado como un área relajante e íntima. Es el *sancta sanctorum*<sup>2</sup> de todo el departamento, su entrada está oculta y camuflada entre las puertas de los armarios que constituyen toda la fachada exterior de la caja.

Un semi-arco esculpe el volumen azul transformando el pasillo en una amplia sala de techo curvo que conecta visualmente las áreas diurnas y nocturnas, terminadas en un azul más claro.

El piso completo de la caja se eleva para permitir que los desagües de la cocina y el baño alcancen las tuberías del eje interior. El ancho piso del pasillo está recubierto de microcemento en un tono más claro de azul, y en la entrada su peldaño termina con una curva, exponiendo el piso geométrico multicolor original.

La piel interior de la caja es un tono muy cálido de microcemento rosado, destinado a contrastar con sus tonos fríos exteriores, que desean transmitir la sensación de haber llegado a un lugar secreto, el punto más íntimo del departamento: el baño. Desde el exterior de sus puertas ocultas, este revestimiento cálido puede vislumbrarse ligeramente y deducirse solo desde la sala de estar a través de una ventana circular, colocada sobre el mostrador de la cocina (otro elemento que genera privacidad y curiosidad). El mismo vidrio óptico, enmarcado en negro mate a juego con los grifos, se utiliza para proteger la bañera y la ducha incorporadas. El piso del baño está cubierto de baldosas grises cuadradas, con las cuales también se da forma a una bañera de mampostería que se dobla como una cómoda cabina de ducha. Las pastinas de los azulejos son de un tono terracota y los grifos son de color negro mate. Un gabinete de lavamanos a medida, un espejo angular, de forma curva, hecho a medida, y una lámpara de globo completan la sala de relajación especial.

Nota editorial<sup>2</sup>: parte más reservada y sagrada de los templos egipcios.





La superficie externa de la caja azul —una *boiserie*<sup>3</sup> de paneles acanalados que disfrazan las puertas de madera y ocultan el almacenamiento— actúa como gabinete en el lado del dormitorio principal, mientras que en el pasillo de color claro esconde el ropero, el guardarropas y las puertas del baño. Finalmente se convierte en armarios de cocina hacia la sala de estar. En el espacio habitable, una gran isla está diseñada como una pieza separada de la caja y se dobla como una mesa cómoda para cenas o desayunos más íntimos.

El espacioso y diáfano sector de estar y cocina se beneficia de la luz de una nueva gran ventana francesa que se abre hacia la terraza poblada de plantas.

En cuanto a los materiales, todo el departamento se trata como un contenedor único, con elementos y colores muy neutros: donde no se pudo mantener el piso original, se utilizó un microcemento continuo de color marfil. Todos los falsos techos fueron removidos; las bóvedas catalanas fueron restauradas y pintadas de blanco cálido. La neutralidad de los elementos descritos crea un contenedor destinado a resaltar la caja azul lacada.

Los trazos de color que contrastan con los azules predominantes son las vigas pintadas de coral, que remontan reforzando (estructural y metafóricamente) las antiguas particiones que solían dividir lo que hoy es un espacio abierto único. El mismo color coral se utiliza para el mueble de baño, curvo y a medida. En la terraza, la puerta del lavadero (rescatada) está pintada en coral, reapareciendo en las tradicionales baldosas de terracota "rasilla"<sup>4</sup> de los pisos al aire libre.

Nota editorial<sup>3</sup>: paneles de madera en paredes, muy populares en Francia en los siglos XVII y XVIII como decoraciones en palacios y mansiones.

Nota editorial<sup>4</sup>: en España, ladrillo delgado que se suele emplear para pavimentar o techar.



Los elementos puntuales de los materiales más preciosos se mezclan con los elementos más básicos y se combinan para generar una sensación de lujo accesible, no ostentoso. Es la filosofía detrás del uso del metal en elementos pequeños, como la parte superior de los zócalos de microcemento, o la elección del mármol de Portobello como encimera de la cocina.

La idea del mobiliario refleja la misma filosofía, mezclando muebles de lujo con piezas *vintage*: colores neutros, objetos recolectados en viajes y pinturas con un fuerte carácter personal y emocional.

En el área de comedor, una mesa larga lacada en marfil es, a la vez, utilizada como escritorio, con sillas *vintage Thonet* negras, asientos de mimbre y taburetes de corcho y metal negro, una edición limitada de IKEA.

La sala de estar está equipada con muebles cuidadosamente seleccionados: un sofá *Mags* y un sillón *Can* diseñado por Bouroullec, ambos de HAY. De la misma marca, los taburetes para la cocina de la isla: *Edge 30*.

En la terraza, dos sillas *Village* de Kettal y una mesa de la misma marca. •

#### COLOMBO AND SERBOLI ARCHITECTURE (CaSA)

CaSA es un estudio de arquitectura establecido en Barcelona por dos arquitectos italianos, Matteo Colombo y Andrea Serboli, procedentes de diferentes orígenes: Serboli tiene una gran experiencia en arquitectura paisajística y espacios públicos y ha estudiado y trabajado en Lisboa y Buenos Aires, mientras que Colombo ha estudiado y trabajado en Milán y Dublín, principalmente en viviendas, tiendas e interiores. El estudio ofrece una amplia gama de servicios: búsqueda de propiedades, arquitectura, arquitectura de interiores, restauración total, diseño de muebles, diseño de interiores, personal *shoppers*, marca e imagen corporativa.

La filosofía del estudio es utilizar los límites del proyecto como directrices, definiendo un concepto sólido al concentrar los recursos en algunos elementos clave, maximizándolos. Su objetivo es crear lugares especiales.

Profundamente arraigado en Barcelona, el estudio tiene experiencia en proyectos locales e internacionales, con trabajos en España, Italia, Bélgica, Rusia, Argentina, Brasil y Suecia.

  
**FORTE  
DEI  
MARMÌ**  
MÁRMOL & GRANITOS



Av. del Libertador 7300 - CP 1429  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel. / Fax.: 4702-0784  
[www.fortedeimarmi.com.ar](http://www.fortedeimarmi.com.ar)

 [f /marmoleriaforte](https://www.facebook.com/marmoleriaforte)  
[@ /marmoleriaforte](https://www.instagram.com/marmoleriaforte)  
[info@fortedeimarmi.com.ar](mailto:info@fortedeimarmi.com.ar)

Mirá más de Forte dei Marmi en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)

MAPA Arquitectos

# *Sacromonte*

HOTEL

Este hotel y su capilla, ubicados en un paisaje de viñedos en las sierras del este de Uruguay, configuran un emprendimiento sustentable que incorpora la dimensión ambiental en todas sus decisiones.

UBICACIÓN  
Pueblo Edén, Maldonado, Uruguay

FOTOGRAFÍAS  
Leonardo Finotti

TEXTO  
Memoria de autor



Sacromonte es una invitación a encontrarse con la naturaleza remota y el mundo de los vinos finos, donde la sofisticación y lo originario conviven en una nueva experiencia de paisaje. Sus tierras de más de 100 hectáreas se enclavan en un emplazamiento privilegiado: las sierras salvajes del este de Uruguay. Equidistante de Punta del Este, José Ignacio y Pueblo Garzón, configura un ecosistema único de disfrute, del que forma parte con espíritu propio.

Sacromonte es paisaje. Es un campo de fuerzas relacionales, de antiguas intensidades y nuevos impulsos que coexisten en una nueva entidad inédita. Así, la naturaleza, lo productivo, las infraestructuras, las edificaciones y lo energético configuran un campo de estímulos a descubrir, un campo de experiencias.

En este paisaje interactúan jóvenes viñedos que se adaptan a las características de sus suelos, un cerro desde el cual entender el paisaje, verdes áreas de pradera, dos reservas de agua natural y varios arroyos que corren por los valles rodeados de densa vegetación autóctona. Es el explorador contemporáneo el encargado de recorrerlos y trazar su propio guión a través de diversos escenarios de los que es co-protagonista junto al paisaje.

Los *Sacromonte Crafted Wines* forman parte de una joven constelación de vinos producidos por pequeñas bodegas uruguayas de reciente reconocimiento internacional, motivadas por la producción de vinos *premium* en pequeña escala. Una característica única de Sacromonte es su terruño, producto de su ubicación en las sierras de Maldonado, en laderas de colinas escarpadas con cara al Norte y sobre suelos rocosos ricos en esquistos de mica y granito.

*Sacromonte Landscape Hotel* sustituye las habitaciones continuas por refugios dispersos en el paisaje, y los ascensores y pasillos por sinuosos senderos, sin dejar de lado el *comfort* y la sofisticación propia de un hotel urbano. Un total de 13 habitaciones (4 *shelters* y 9 *landscape shelters*) se diseminan por la topografía de Sacromonte, buscando los mejores lugares donde posicionarse. Una bodega entre los viñedos con restaurante, una recepción con *wine store*, y una terraza de degustación sobre el cerro completan las instalaciones propias del hotel.

---

Al mismo tiempo, existe una red de elementos amplificadores de paisaje, ideados para potenciar ciertos puntos inexplorados, una capilla abierta entre los viñedos, caminos, senderos y programas de disfrute del vino, la cultura y el arte.

Sacromonte es un emprendimiento sustentable que incorpora la dimensión ambiental en todas sus decisiones. Construcciones prefabricadas, vidrios de baja emisividad, cubiertas verdes, uso de materiales locales para obras en sitio, huerta orgánica, coches eléctricos para traslados, energías renovables, uso racional de fertilizantes, utilización de aguas naturales y tratamiento de aguas residuales, son algunas de las estrategias que terminan de configurar a Sacromonte como un campo de acontecimientos que coexisten armoniosamente.

#### SACROMONTE SHELTERS

Las habitaciones de Sacromonte nacen en una fábrica en el área metropolitana de Montevideo. Se trata de un proceso rápido, de menos de 10 semanas. Luego las habitaciones son transportadas más de 200km en un solo día y, al dejar la ciudad atrás, se transforman en refugios de paisaje, para pasar de ser objetos a devenir experiencias.

En su estructura metálica modular, que combina *steel framing* y *light steel framing*, prima la simpleza constructiva y el uso eficiente de los materiales. Sus terminaciones son simples y contundentes, los materiales son usados según su naturaleza.

En contraste, los muros que reciben los módulos prefabricados son construidos en simultáneo en el lugar, con piedras locales que toman diversas formas orgánicas y se adaptan para posibilitar cada implantación. Se completan con piscinas circulares que integran una nueva experiencia sensorial del paisaje.

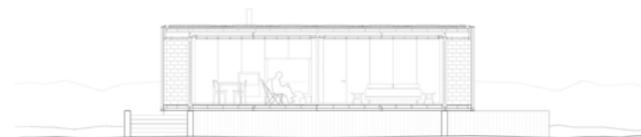
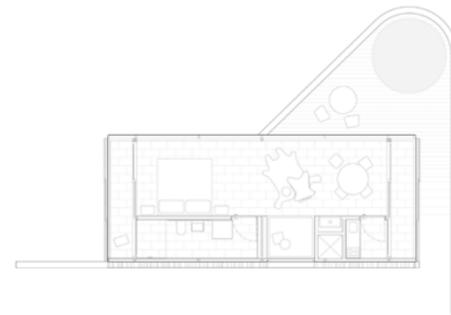
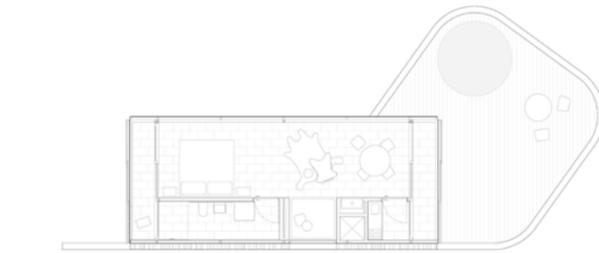
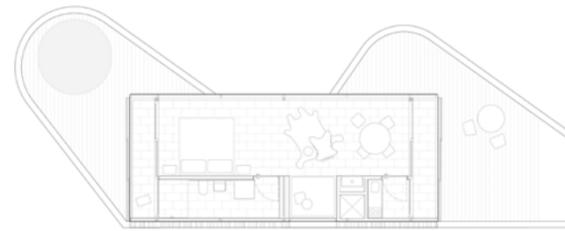
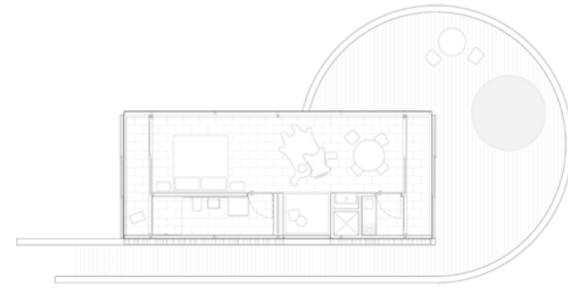
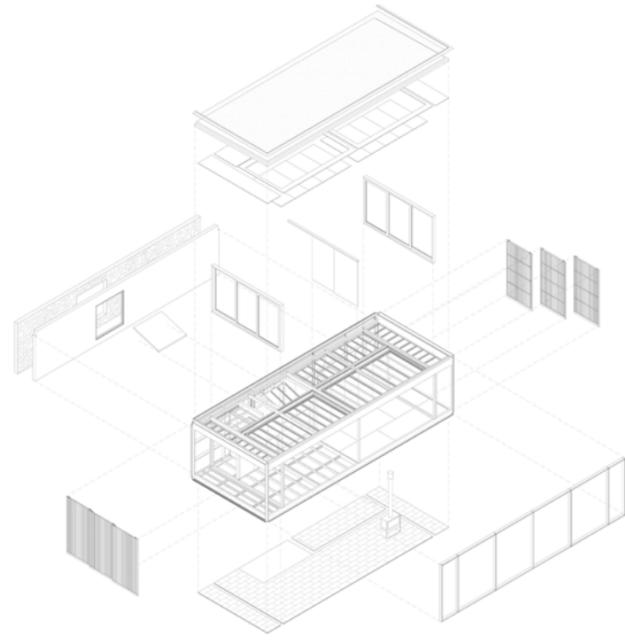
Los espacios se organizan en una secuencia de capas longitudinales de diferentes espesores entre los que se desarrolla la vida. El plano posterior se compone de un apilamiento de troncos de madera que rememora a los apilamientos de leña propios de la vida en la naturaleza.

La siguiente capa alberga las áreas húmedas de baño y cocina, una estufa a leña y un hueco profundo ideal para leer un libro o dormir una siesta acobijado en el paisaje. Separado por un plano de madera, sigue el espacio principal de dormitorio, *living* y comedor, que se abre completamente al paisaje al que enfrenta, siendo parte de él.

El plano frontal se conforma con un plano de vidrio espejado que cubre de un efecto casi mágico al refugio, posicionándolo en un tenso límite: entre el camuflaje y el tiempo de la naturaleza y el brillo irreal de lo tecnológico y del hoy.

---





**FICHA TÉCNICA**

**Estudio:** MAPA Arquitectos

**Socios:** Luciano Andrades, Matías Carballal, Andrés Gobba, Mauricio López, Silvio Machado

**Equipo de proyecto:** Pablo Courreges, Diego Morera, Emiliano Lago, Fabián Sarubbi, Sandra Rodríguez, Rafael Solano, Agustín Dieste, Alba Álvarez, Marcos Gómara, Victoria Reibakas

**Área interior (por unidad):** 60 m<sup>2</sup>

**Montaje e instalación:** MTA Ingeniería

**Proyecto de instalaciones:** Lagomarsino & Asoc.

**Aberturas:** Alushop+Alumex (Sapa)

**Carpintería:** Cosia y Pombo

**Mobiliario:** Estudio Claro, Estudio Diario, BoConcept, Don Baez  
**Iluminación:** Trios Lighting (Marset)

**Iluminación:** Trios Lighting (Marset)

**Domótica:** Lutron

**Audio:** Bang&Olufsen

**Equipamiento sanitario:** Bosch (Hansgrohe, Roca)

**Electrodomésticos:** Ariston

**Mármoles:** Anibal Abbate

**Cubierta ecológica:** Ecotelhado



## CAPILLA EN SACROMONTE

Sacromonte es paisaje. Es un campo de fuerzas relacionales, de antiguas intensidades y nuevos impulsos que coexisten en una nueva entidad inédita. Así, la naturaleza, lo productivo, las infraestructuras, las edificaciones y lo energético configuran un campo de estímulos a descubrir, un campo de experiencias.

En tan particular escenario, la Capilla de Sacromonte encuentra su lugar entre viñedos, lagunas, cerros y refugios. Concebida como un amplificador de paisaje, se funde con su entorno elevando la experiencia sensorial de la naturaleza a un nuevo nivel. Ubicada en uno de los puntos más altos y despejados de Sacromonte, puede verse desde lejos.

¿Cómo deberían ser los espacios sagrados del siglo XXI? La capilla reflexiona sobre las tantas posibles interpretaciones de este y otros cuestionamientos mediante su ambigua relación con la materia, el espacio y el tiempo. Una calma tensión reina al entrar en contacto con ella. Una tensión entre peso y levedad, entre presencia y desaparición, entre tecnología y naturaleza. Enigmática y desconcertante, deja a sus visitantes con más preguntas que respuestas.

La capilla comenzó en una fábrica en Portugal. Una vez prefabricada en tecnología CLT y acero, fue transportada directamente al paisaje de Sacromonte para ser ensamblada en un solo día. Simple y austero, su diseño asume el desafío de transmitir un mensaje potente, usando la menor cantidad posible de recursos.

## FICHA TÉCNICA

**Estudio:** MAPA Arquitectos

**Socios:** Luciano Andrades, Matías Carballal, Andrés Gobba, Mauricio López, Silvio Machado

**Equipo de proyecto:** Pablo Courreges, Diego Morera, Emiliano Lago, Fabián Sarubbi, Sandra Rodríguez, Rafael Solano, Agustín Dieste, Alba Álvarez, Miquel Castellà, Marcos Gómara, Victoria Reibakas, Sebastián Lambert, Lucy Braunstein, Marie-Lise Hofstetter, Claire Gardan, Helena Utzig, Joao Bernardi

**Cálculo estructural:** RDA Ingeniería

**Producción en fábrica:** Portilame (Portugal)

**Montaje e instalación:** MAPA + Cosia y Pombo

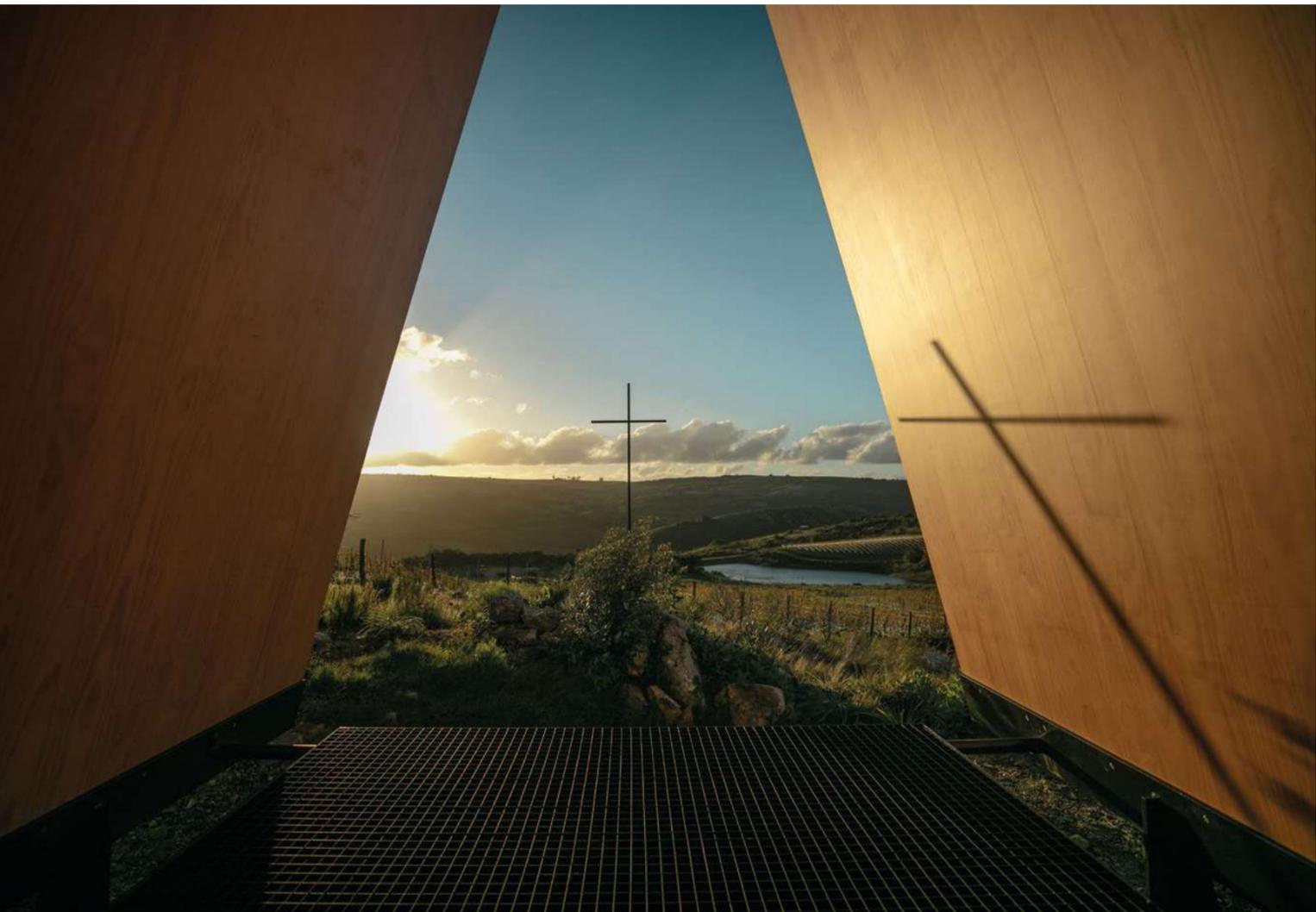
**Transporte:** Carrión Transportes

**Equipamiento:** MAPA Arquitectos + Cosia y Pombo

**Ónix:** Laviere Vitacca

**Cruz:** Taller Capitán

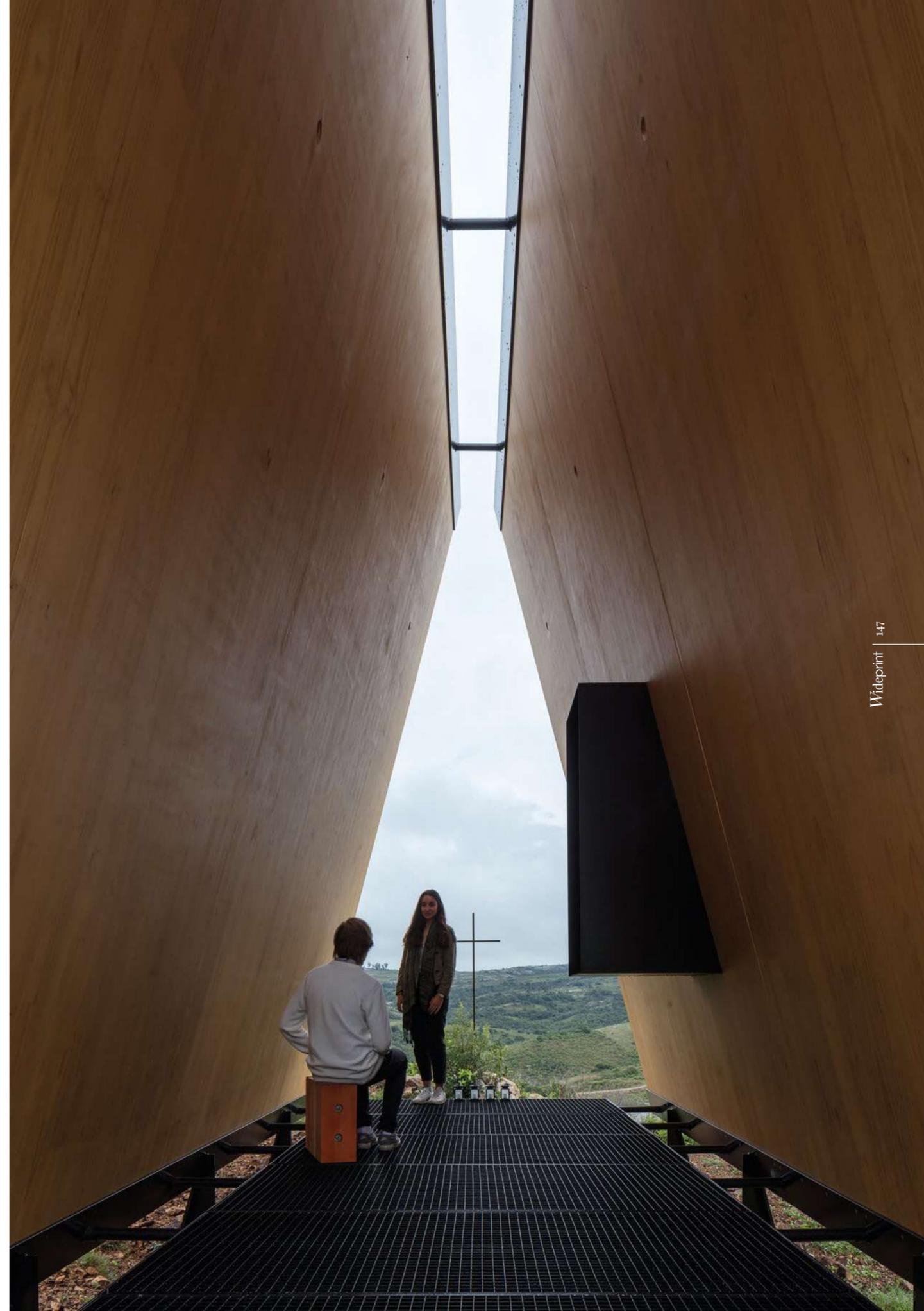
**Fundaciones:** Pablo Trucido



Dos planos de madera de 9x6 metros descansan sutilmente uno sobre el otro, pero sin tocarse. De este simple y único gesto nace un nuevo recinto. Ni cerrado ni completamente abierto, es un espacio en sí mismo y es parte de su entorno al mismo tiempo. Al interior los planos intentan proteger y consagrar una pequeña porción de paisaje, pero niegan su encierro con respeto. Así, los conceptos de interior y exterior se diluyen en una experiencia espacial difusa y ambigua.

Casi por arte de magia, una caja negra y metálica flota y desequilibra la simetría en un acto trascendental. La luz entra en su cara posterior a través de una lámina de ónix translúcida. Dentro, la Virgen de la Carrodilla encuentra protección y refugio.

La capilla coexiste armoniosamente con la naturaleza, dejando entrar a vientos y tormentas. De alguna manera, evoca a la más primitiva de las arquitecturas: una que reúne a la humanidad, el paisaje y la materia con lo eterno. •





#### MAPA ARQUITECTOS

MAPA es un colectivo binacional que ha establecido su práctica desde la actuación profesional y académica en sus dos países. Integrado por Matías Carballal (1979, Montevideo, Uruguay), Andrés Gobba (1978, Montevideo, Uruguay), Mauricio López (1978, Montevideo, Uruguay), egresados y docentes de la Universidad de la República de Uruguay; y Luciano Andrades (1972, Porto Alegre, Brasil), egresado de la ULBRA y Silvio Machado (1977, Porto Alegre, Brasil), egresado de la UniRitter de Porto Alegre. El equipo trabaja en simultáneo en sus dos sedes de Montevideo y Porto Alegre explotando su doble condición geográfica para así indagar en el límite de un formato de producción no convencional. Desde 2009 desarrolla exploraciones vinculadas a lo prefabricado y su relación con el paisaje, a través de obras llevadas a cabo por el propio estudio, obras para clientes particulares, *workshops*, indagaciones teóricas y exposiciones.

MAPA ha participado en numerosos concursos, obteniendo más de 20 galardones, destacándose los primeros premios en el Concurso Nacional de la nueva Sede de Conaprole (Uruguay, 2008), la sede del CREA de Campina Grande (Brasil, 2010), el Centro de Exposiciones de Planaltina (Brasil, 2012), la sede del Sindicato de Ingenieros de Porto Alegre (Brasil, 2014) y la participación como finalistas del Concurso del Antel Arena (Uruguay, 2013).

También ha participado de exposiciones como *LIGA-DF Espacio para la Arquitectura*, México, 2014, "*Neun Neue, Nove Novos*" en el DAM de Frankfurt, 2013 y en la exposición *Panavisión*, selección uruguaya para la Bienal de Arquitectura de Venecia de 2012.

Sus obras han sido reconocidas en varios premios de arquitectura, destacándose la Bienal Iberoamericana de Arquitectura y Urbanismo 2014 y 2016 y la selección del premio *Mies Crown Hall Americas Prize* del IIT College of Architecture, Illinois, Chicago, E.E. U.U.; y han sido publicadas en Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Colombia, México, Estados Unidos, España, Alemania, Francia, Reino Unido, Holanda, Japón, China, India y Taiwán.

Escanea y recorre la obra en  
en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



 **REHAU**<sup>®</sup>  
Unlimited Polymer Solutions



¿QUÉ HACE REHAU? DE TODO.  
Estamos en todas partes

TECNOLOGÍA  
ALEMANA 



Puertas y ventanas de PVC



Revestimientos RAUVISIO



Sistemas de herrajes



Sistemas de calefacción



Deck RELAZZO



Mangueras y accesorios de jardín

ENCONTRÁ NUESTROS PUNTOS DE VENTA EN [WWW.REHAU.COM.AR](http://WWW.REHAU.COM.AR)

# *Dômes* CHARLEVOIX

*Bourgeois / Lechasseur Architects*

Este domo es parte de un nuevo concepto de alojamiento ecológico desarrollado en Canadá. Todos sus elementos conviven en armonía con la naturaleza.

UBICACIÓN  
Petite-Rivière-Saint-François, Canadá

FOTOGRAFÍAS  
Maxime Valsan

TEXTO  
Memoria de autor



**D**ômes Charlevoix es un nuevo concepto de alojamiento ecológico de lujo de cuatro estaciones, ubicado en Petite-Rivière-Saint-François, junto al Macizo de Charlevoix, cerca de la ciudad de Quebec, en Canadá.

Las tres cúpulas, la primera fase de un proyecto turístico más grande, se mezclan armoniosamente con el paisaje. Cada una de ellas está situada en la ladera de la montaña y perfectamente integrada al paisaje.

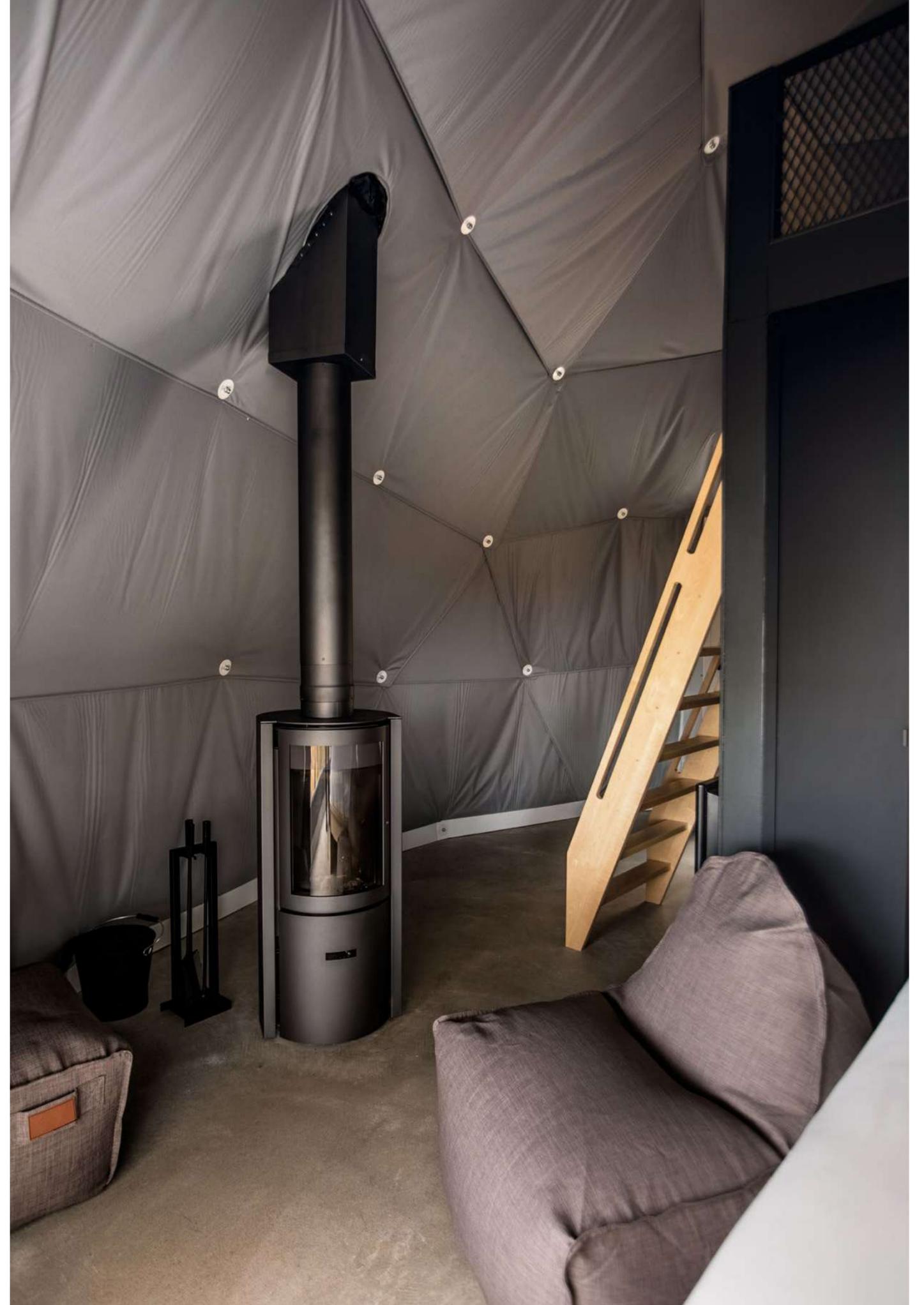
Se puede acceder a ellas por un camino a través de los árboles, desde un estacionamiento común que está en la entrada. La cúpula se encuentra en un patio de madera y alberga un *spa* con vistas al entorno natural. El área de la ventana que está orientada al sur ofrece una vista impresionante del río St. Lawrence y maximiza la exposición a la luz natural.

El piso de concreto radiante agrega un toque de comodidad y ayuda a mantener una temperatura más uniforme dentro de las cúpulas.

El lienzo gris y la chimenea crean un ambiente cálido y acogedor. En el centro hay un área de servicio aerodinámica negra: en el volumen se encuentra escondida una cocina, la cama principal y un baño con ducha italiana.

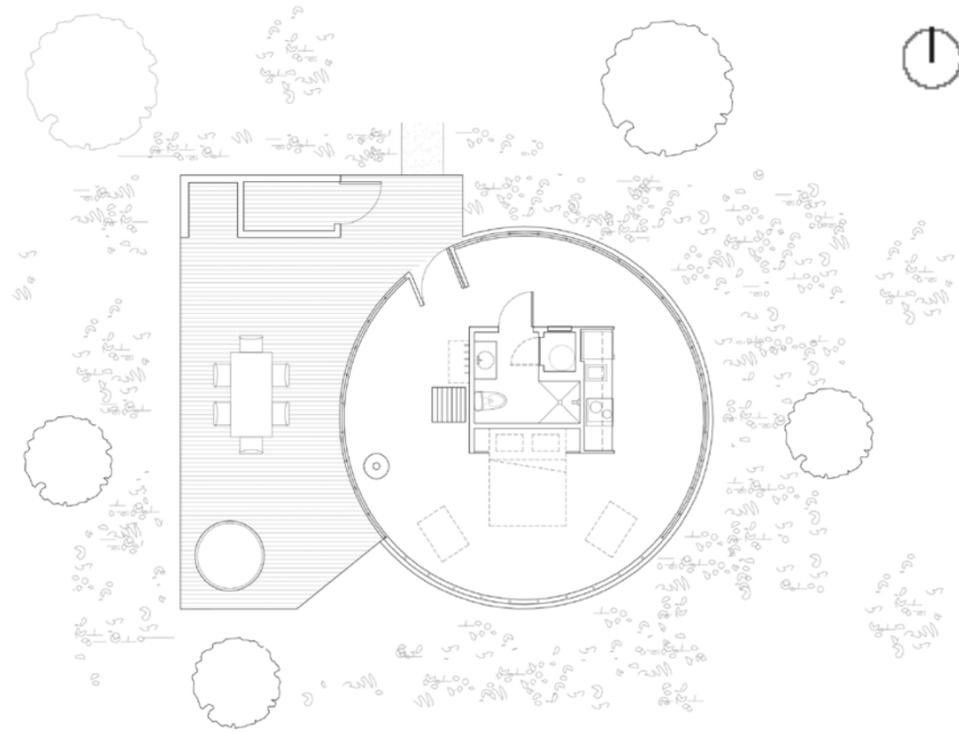
Una escalera conduce a una segunda cama sobre el área de servicio.

Una verdadera invitación a experimentar el lujo en las montañas, en armonía con la naturaleza y sus elementos. •

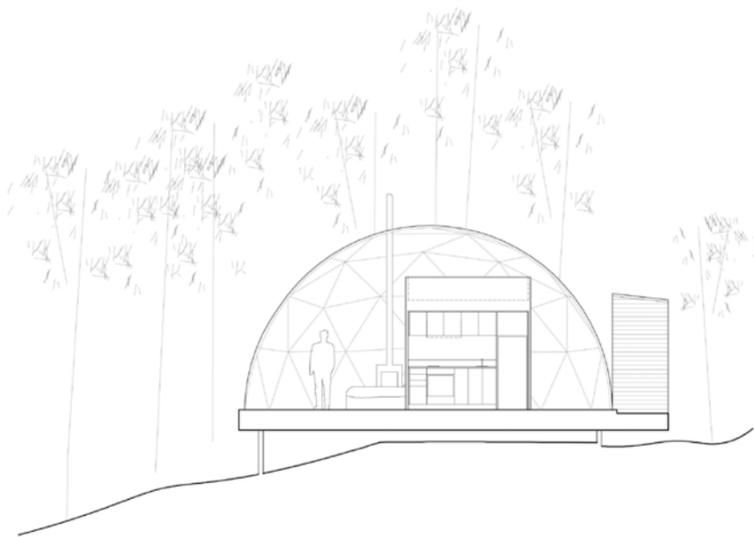




// Planta



// Corte



#### FICHA TÉCNICA

Estudio: Bourgeois / Lechasseur Architects

Contratista general: Urbanext

Desarrollador: [www.domescharlevoix.com](http://www.domescharlevoix.com)

Año de construcción: 2018



BOURGEOIS / LECHASSEUR ARCHITECTS

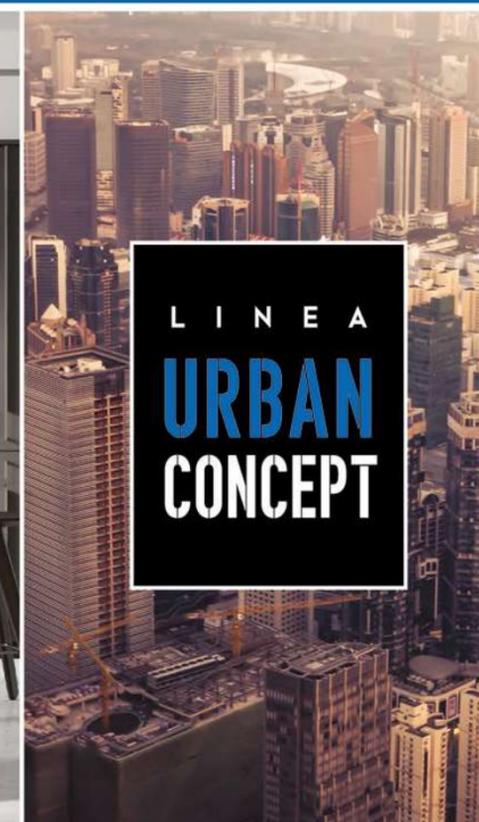
Impulsado por la voluntad de crear proyectos innovadores, el enfoque de Bourgeois / Lechasseur Architects conduce hacia una arquitectura contemporánea, realista y sensible, inspirada en características clave del paisaje. El modelado y la configuración sutil de un volumen lideran el proceso creativo de cada edificio. La exploración y el descubrimiento son nociones primordiales en la apreciación del proyecto, sin importar su tamaño. Es importante no revelar todo a primera vista y que la arquitectura ofrezca varios niveles de lectura. El elemento sorpresa es esencial para la comprensión de un proyecto.

A través de su proceso de diseño, tienen como objetivo optimizar los puntos de vista, permitir que la luz natural penetre y proteger los espacios de los vientos dominantes. Se utilizan materiales genuinos y sobrios para crear una variedad de atmósferas que alcanzan un impacto máximo a través de la simplicidad. El estudio está definido por varias dualidades como tradición/modernidad, audacia/sobriedad, demarcación/integración, influencias urbanas/influencias marítimas. Esos principios se encuentran en sus experiencias personales y en su área de intervención entre la ciudad de Quebec y las Islas de la Magdalena.

Wideprint 158



Nuevos diseños que harán de tus espacios un lugar único



DISEÑOS DISPONIBLES EN LAMINADOS DE ALTA PRESIÓN APTOS PARA POSTFORMADO

arauco

SHOWROOM  
AV. DEL LIBERTADOR 1217 / VICENTE LÓPEZ  
TEL.: (54-11) 4791 - 8597  
BUENOS AIRES - ARGENTINA

Solicite muestras a:  
marketing@araucoargentina.com  
www.faplac.com.ar

FAPLAC  
melamina

Taller Héctor Barroso

# *Entre* PINOS

Aprovechando los recursos del lugar, la propuesta arquitectónica de estas cinco viviendas se fusiona con el entorno.

UBICACIÓN  
Valle de Bravo, México

FOTOGRAFÍAS  
Rory Gardiner

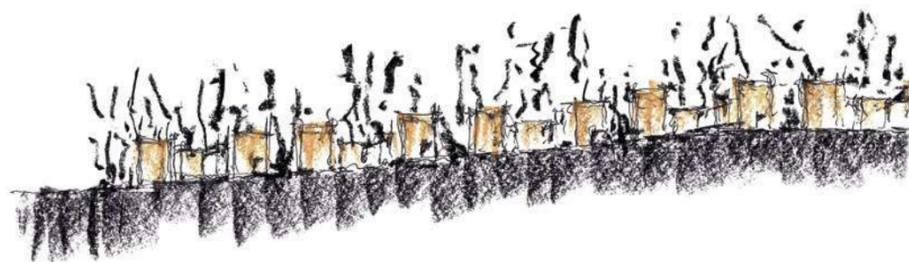
TEXTO  
Memoria de autor



**E**n medio del bosque en Valle de Bravo, México, cinco viviendas de descanso se dispersan en un terreno rodeado por pinos que corean el sonido del viento.

Cada vivienda —las cinco con la misma tipología— consiste en seis volúmenes posicionados de tal forma que generan un vacío, un patio central. El patio, además de vistas, otorga silencio e intimidad. Estos volúmenes son más cerrados al norte, siendo este el acceso de las casas, que se abre con grandes vanos hacia el sur y con vistas del jardín y el bosque, aprovechando al máximo la luz natural.

// Croquis

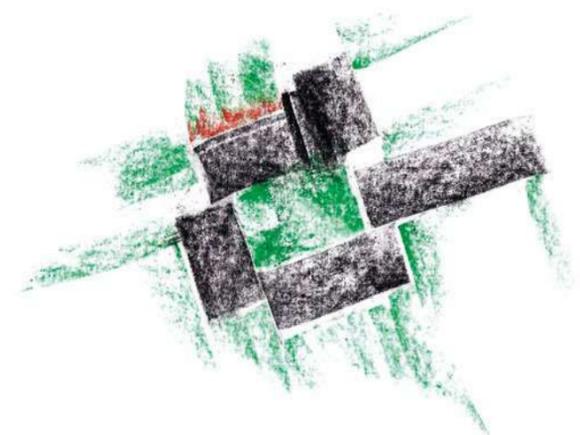




// Maqueta de volumetria



// Croquis



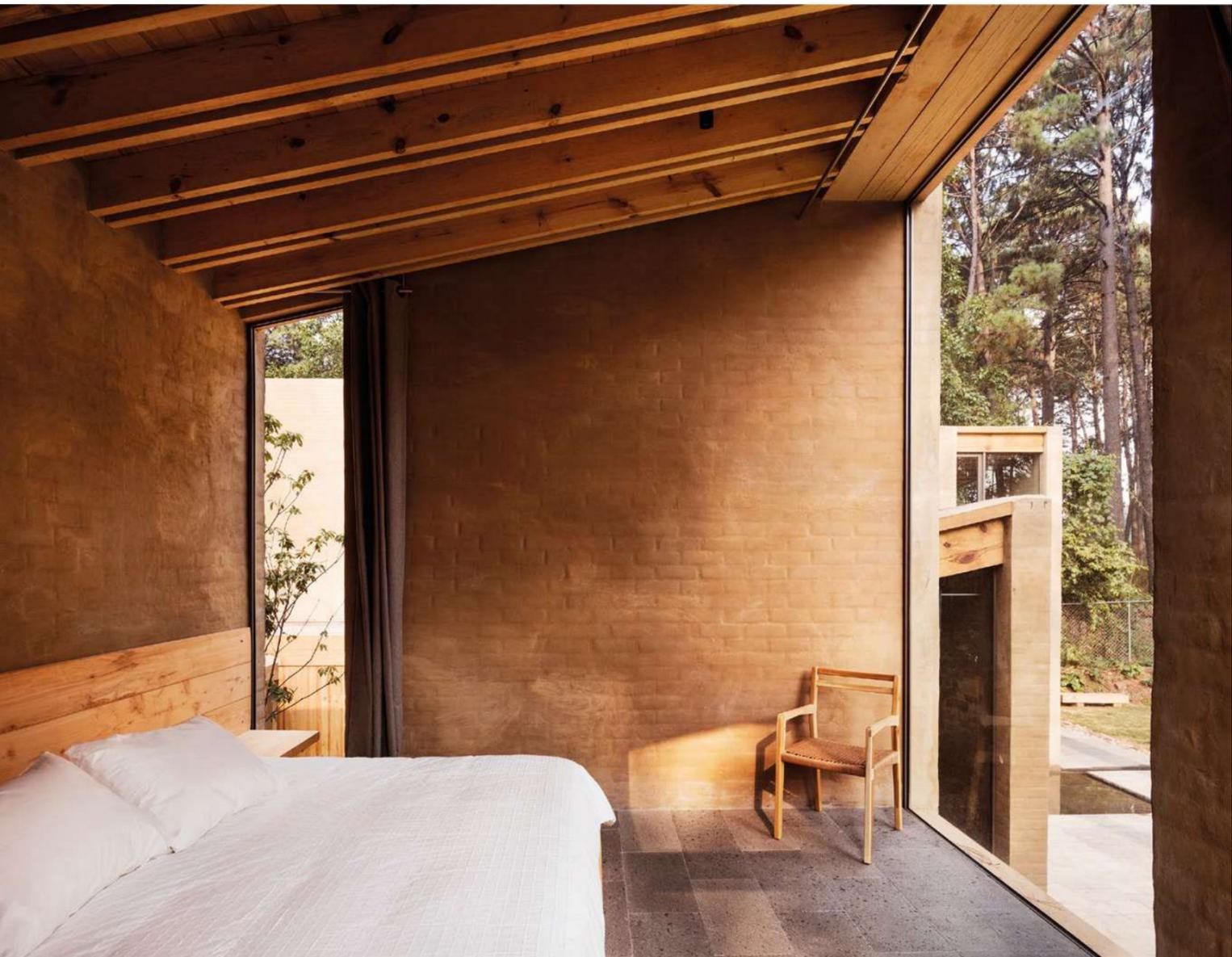


En planta baja, la sala, comedor, cocina y una de las habitaciones extienden sus límites hacia el exterior para unirse con las terrazas, patios y el jardín. En planta alta, tres habitaciones enmarcan sus vistas a los magníficos pinos.

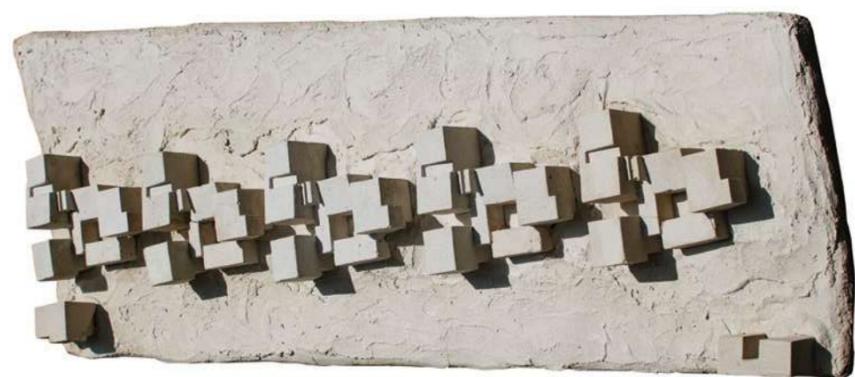
Los materiales son de la región. La tierra que se obtuvo al enterrar los cimientos se reutilizó como acabado en todos los muros. Así, la arquitectura emerge del lugar. •

// Croquis





// Maqueta de la volumetría total



#### FICHA TÉCNICA

**Arquitecto:** Héctor Barroso

**Gerente de proyecto:** Thalía Bohó

**Colaboradores:** Arq. Vianney Watine, Arq. Diego Rentería, Ing. Ricardo Camacho e Ing. Tomás Rodríguez

**Total área construida:** 1.700 m<sup>2</sup>

**Año del proyecto:** 2017



### TALLER HÉCTOR BARROSO

El estudio, liderado por el arquitecto Héctor Barroso, busca generar propuestas arquitectónicas que logren fusionarse con su entorno, aprovechando los recursos naturales de cada lugar: la influencia de la luz y las sombras, la vegetación circundante, la composición del terreno y lo geográfico. Gracias a esto, los proyectos se fusionan en armonía con el entorno que los rodea, creando espacios que enfatizan la calidad habitable de la arquitectura.

Escanéa para recorrer la obra  
en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



# VATICAN CHAPELS

POR

*Arquitecto Manuel Mosquera*

Cada dos años, la Bienal de Venecia propone un nuevo encuentro de expresiones de arquitectura. El Arsenale desborda de interpretaciones y demostraciones académicas, el Giardini abre el campo de experimentación con un recorrido más descontracturado y, Venecia toda, acoge pabellones dispersos en distintos puntos que toman de improviso al caminante.

Es mi primera vez en Venecia, es mi primera vez en la Bienal y puedo sentir cómo la experiencia de recorrerla me invade con situaciones muy diversas y me lleva a aprender, conocer y comprender cada vez más mi profesión desde puntos completamente nuevos.

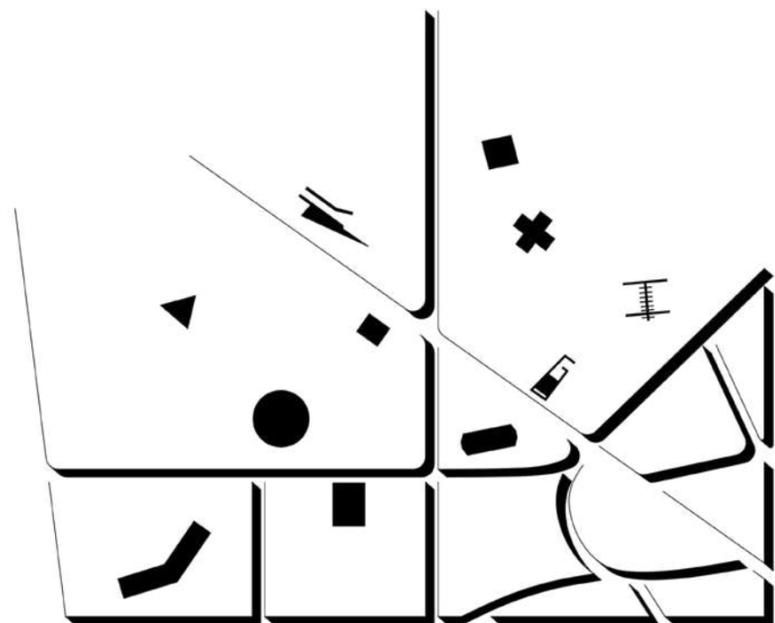
Sin embargo, no soy el único que llega por primera vez a este evento. El Vaticano hace su debut en esta histórica muestra de arquitectura en uno de los sectores más propicios para la ocasión, como lo es la isla de San Giorgio Maggiore. En su bosque, se ubica la propuesta de la Santa Sede, que se basa en la reinterpretación de la capilla como tipología y la aborda tomando como referente un hito de la arquitectura, la *Woodland Chapel* del arquitecto sueco Erik Gunnar Asplund. Finalizada en 1920, la capilla es un pequeño edificio que subordina sus pocos metros cuadrados al bosque y a la naturaleza, comprendiendo el entorno y el respeto por ellos.

FOTOGRAFÍAS  
Manuel Mosquera

UBICACIÓN  
Venecia

TEXTO  
Manuel Mosquera

// Plano de la exposición



De esta manera comienza el recorrido, con la *Asplund Chapel* de Francesco Magnani y Traudy Pelzel, que en su interior cuenta con la documentación, croquis y maquetas de la *Woodland* original. Es el único edificio con información en su interior, los demás practican la función básica de la capilla, pero cada uno lo hace con su propia mirada e intenciones.

Al caminar por la isla y realizar solo un primer vistazo de lo que se expone, entiendo que mi experiencia va a ir más allá de la arquitectura. No son arquitectos realizando una reinterpretación de una tipología milenaria, son arquitectos plasmando ideas, demostrando convicciones, proyectando sensaciones, jugando con el arte y las posibilidades de los materiales.

A pocos metros del primer recinto, se encuentra un prisma de apariencia prehistórica, casi monolítica, con texturas que son imposibles de evitar. Se pueden sentir al tacto con solo mirarlos. Adentrándome, comienzo a sentir el espacio que el portugués, Eduardo Souto de Moura, logra con su capilla que parece prácticamente esculpida en piedra. Al mirar el altar conformado por un solo elemento, y la cruz en posición asimétrica que aprovecha la unión del material para su conformación, me percaté no solo de la nobleza de utilizar un solo material, sino de la grandeza de generar sensaciones utilizando, solamente, el encastramiento entre las piezas. La comunión entre la piedra, su color y su textura con la luz del sol, las sombras de los árboles sobre las fachadas externas y sobre los espacios internos, juega con la posibilidad de que la capilla haya estado ahí desde siempre. Parece eterna en el tiempo, inalterable en su forma.

Analizando el conjunto de propuestas, puede leerse en todas las capillas la relación espiritualidad-naturaleza-espacio planteada por Asplund. Terunobu Fujimori es quien más se aproxima a la concepción de la tipología en su forma más tradicional, exceptuando el estrecho acceso, que se siente como una liberación al traspasarlo o, mejor dicho, se siente como un ascenso. Entre la monumentalidad y el espacio libre se encuentra la obra del paraguayo Javier Corvalán que, con su estructura circular, no intenta esconderse sino enmarcar la contemplación del visitante.

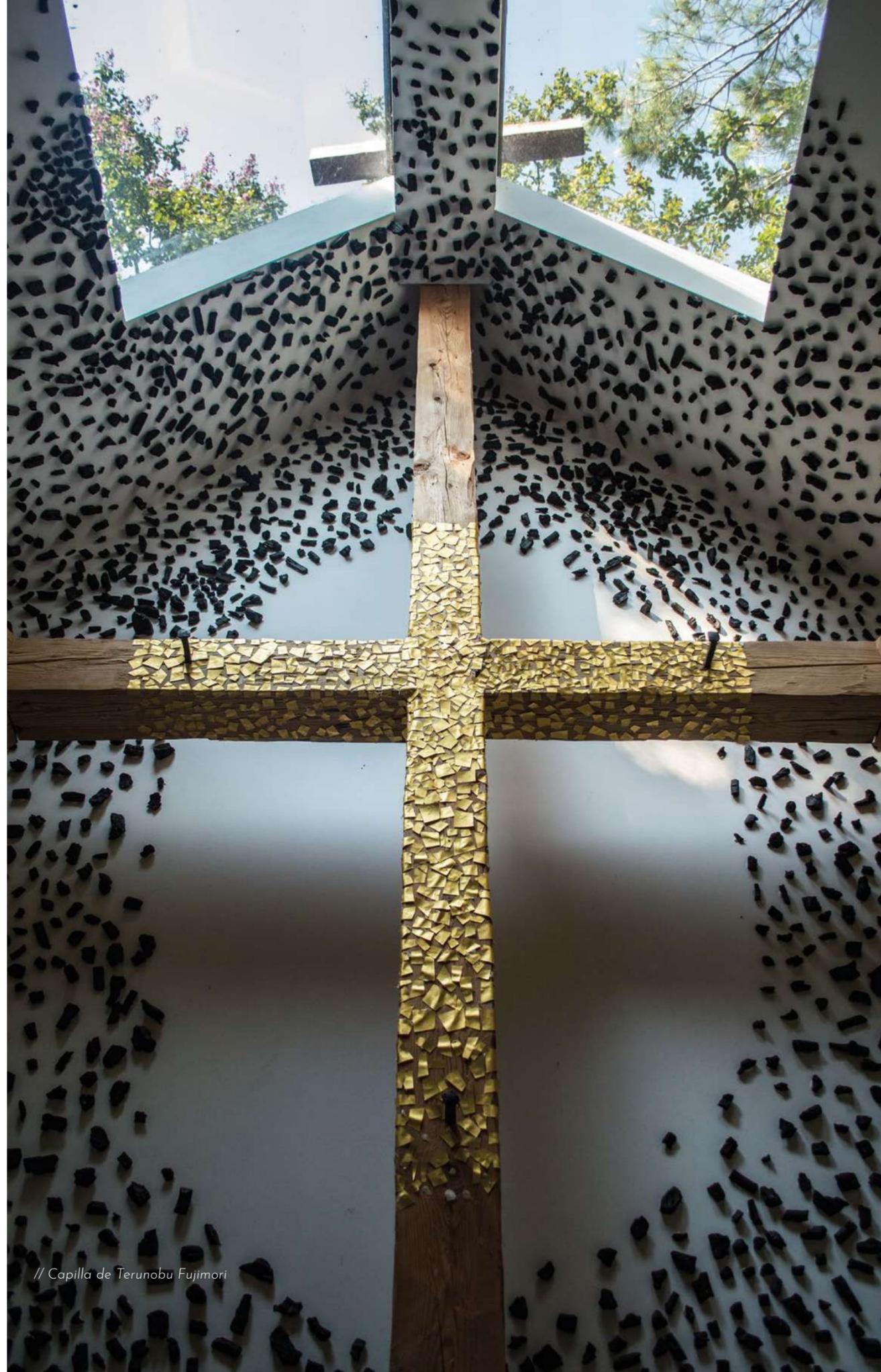
En la isla las premisas empiezan a distinguirse y algunos de los profesionales buscan mimetizarse donde otros buscan destacarse, pero el respeto por el sitio es unánime. La reinterpretación de la tipología suma a este recorrido espiritual y emocional un carácter académico que nunca había experimentado. A cada paso aprendo más sobre las posibilidades formales de una obra y la diversidad de soluciones frente a la implantación de un objeto. Comprendo cómo la escala monumental puede no ser un requerimiento para la proyección de emociones y sensibilidades. En San Giorgio Maggiore se une la arquitectura con el arte.



// Capilla de Magnani y Pelzel



// Capilla de Eduardo Souto de Moura



// Capilla de Terunobu Fujimori



// Capilla de Javier Corvalan

Sir Norman Foster demuestra que puede encargarse de proyectar y llevar a cabo tanto los edificios de vanguardia más costosos, como gestos de una sutileza magistral en un pabellón de pocos metros cuadrados. En su capilla, juega con la implantación buscando la vegetación, modifica la forma para conseguir un altar con vistas a la Laguna de Venecia, construye un tamiz con listones de madera que, de a poco, se convierte en uno con las enredaderas y, como si fuera poco, la estructura deconstruye la cruz hasta que el usuario llega al altar y la admira donde antes no estaba.

Hay que salir de camino y adentrarse en el bosque para encontrar la propuesta de Andrew Berman, que invita más a sentarse a admirar el paisaje, que a entrar al espacio de oración oscuro que espera en su interior. Francesco Cellini utiliza materiales limpios y planos para contrastar con la rugosidad de las cortezas y agrega un libro sagrado que permanece representado en metal. A través de los reflejos de sus superficies blancas, una extraña forma terracota llama mi atención entre los árboles. Al acercarme, descubí un muro con dos aberturas, una de las cuales permite ser atravesada para revelar un espacio de oración que simplemente se componía de un banco del mismo material que el muro y que, al sentarme, me mostraba los dibujos que la vegetación realizaba con sus sombras sobre la fachada. Un muro que se ensanchaba hasta albergar la función. Aquí, en la capilla planteada por el estudio español Flores y Prats, la tercera dimensión parece existir cuando un usuario la aporta. El edificio es solo un plano.



// Capilla de Norman Foster



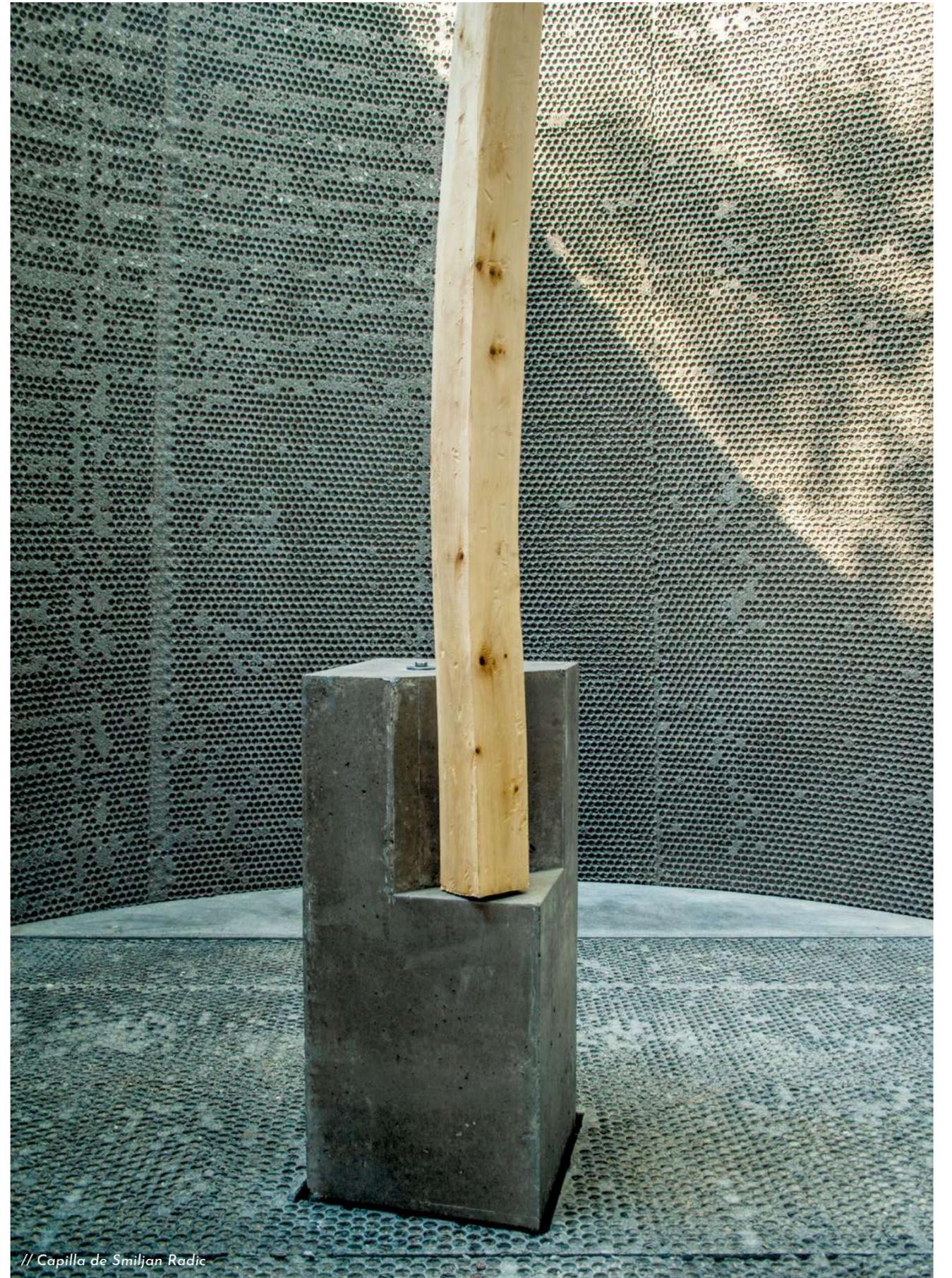
// Capilla de Francesco Cellini



// Capilla de Sean Godsell

El último conjunto de mi travesía por la isla, estaba compuesto por un cilindro aparentemente sin cubierta, un prisma metálico que buscaba el cielo y una escultura que desaparecía. Cada elemento que Smiljan Radic incorporaba en su capilla tenía su porqué y su relevancia por sí mismo: la base, la columna/tronco, la viga transversal, la cubierta y el cilindro. Donde otros conformaban un todo con una sola operación, el chileno le daba un papel principal a cada una de sus partes. Sean Godsell elevaba un prisma con la premisa de que podía ser empacado y transportado a cualquier parte del mundo. Contaba con puertas en su base para transformarse en altar y dejar entrar la luz mediante su dorado túnel vertical. Mi último tramo de césped lo recorrí alrededor de una obra que llevó la unión entre la arquitectura y el arte al máximo. Un banco de acero se dobla para conformar una cruz que se estira hasta dar la sensación de que, efectivamente, logra llegar al cielo. El efecto visual del planteo de Carla Juaçaba lleva a los límites el material y las posibilidades de un espacio de convertirse en algo más.

En ese momento, la cantidad de información y sensaciones que había asimilado no tenía precedente. Era una nueva primera vez, en donde comprendía el poder y el alcance de la arquitectura y sus interpretaciones. Las posibilidades.



// Capilla de Smiljan Radic



// Capilla de Carla Juacaba

Una isla, un campo de pruebas, un espacio de juego, una oportunidad de expresión, un intercambio de ideas, una conversación. Una demostración de sensibilidades. La posibilidad única de crear mediante la disciplina. Todo vale dentro de los límites del agua. En la tierra se puede plantar una propuesta que crecerá con los árboles, otros solo buscarán no molestarlos. También es válido diferenciarse de la naturaleza. San Giorgio no admite juzgamientos, solo transitar experimentando aquello que acontece delante. No hay correctos, no hay erróneos. Los nombres son importantes, pero las obras hablan por sí solas. El carácter de los profesionales se mide en sus gestos: las texturas hablan de los sentidos, las formas dialogan con el entorno, los materiales se camuflan o resaltan las intenciones, la plasticidad cuenta historias. Hay que estar preparado para escucharlas y hay que estar firme para comprenderlas, una tras otra, tan disímiles son, pero tan llenas de contenido.

Asimilar todo es imposible. No se transmite la información mediante datos duros y concretos. Hay que saber diferenciar y descifrar. Aun entendiendo el método, la comprensión escapa. Hay que ser conscientes de lo que se experimenta y dejar que fluya. Así, lo que se siente queda y lo que no... será la próxima. •

#### MANUEL MOSQUERA

Recibido de arquitecto en la Universidad de Buenos Aires en 2013, Manuel Mosquera ejerce la profesión dentro del Estudio Minond, donde cuenta con la oportunidad de participar en obras conjuntas con el arquitecto chileno Mathias Klotz. Desde hace dos años también realiza obras de manera particular.

El interés por la arquitectura lo abordó desde muy joven al igual que el de la fotografía, inculcada por su padre y utilizada, en sus primeros años de estudiante, como una herramienta. Luego la pasión por retratar creció hasta convertirse en un acto en sí mismo, en un objetivo y una búsqueda.

Así es como en 2017 realizó su primer libro fotográfico *FOMM*, donde se retrata la belleza en el espacio de la construcción. Pocos meses después tuvo la oportunidad de realizar una muestra en el CPAU (Consejo Profesional de Arquitectura y Urbanismo) con esa misma publicación.

La simbiosis entre la arquitectura y la fotografía es una forma de vida que lo acompaña en todo momento y que le permite captar las intenciones, los detalles y la esencia de una obra.

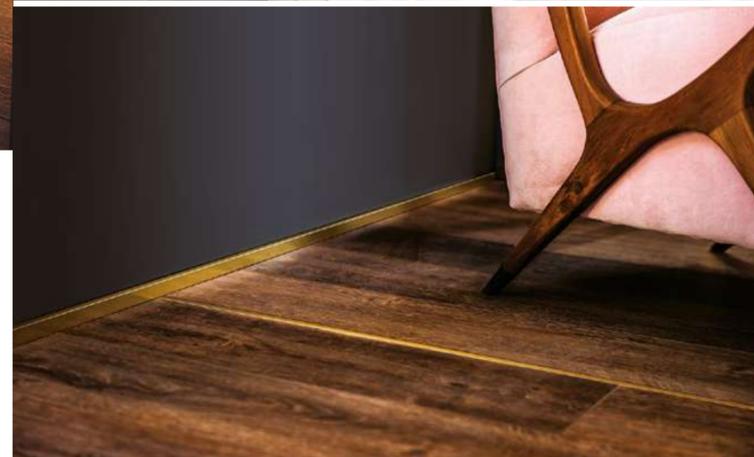


#### Main Showroom

Olavarría 130  
Avellaneda, Bs. As.  
[www.grupoA2.com](http://www.grupoA2.com)  
[ventas@archivosactivos.com](mailto:ventas@archivosactivos.com)  
[f/grupoA2.org](https://www.facebook.com/grupoA2.org)  
[i/grupoA2.org](https://www.instagram.com/grupoA2.org)

**GRUPO(a)<sup>2</sup>**  
teknion (a)<sup>2</sup> interstuhl ACTIU

PRODUCTOS Y MATERIALES  
*de diseño*



**PÉRGOLAS  
SUNKEEN**  
HUNTER DOUGLAS

Las pérgolas *Sunkeen* de Hunter Douglas se fabrican a medida para cada hogar o espacio comercial y ofrecen una gran *performance*. Su estructura es de aluminio —anodizado o pintado blanco o negro— y todas cuentan con accionamientos motorizados.

Dependiendo del modelo, pueden venir preparadas para la instalación de luminarias led, contar con desagües pluviales incorporados a la estructura o cerrarse perimetralmente y climatizarse.

Son tres los modelos disponibles y cada uno cuenta con variantes de instalación: de pared a pared, de pared a columnas, con tensores o con cuatro columnas tipo "gazebo".

**CONTACTO**

www.hunterdouglas.com.ar  
marketing-arg@hdlao.com  
Tel: (011) 4709-8700



Mirá más de Hunter Douglas en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



PERFILES Y TERMINACIONES QUE REALZAN  
LOS AMBIENTES DE TUS PROYECTOS  
Y PERMITEN CREAR ESPACIOS ÚNICOS.

- / PERFILES PARA PAREDES / PERFILES PARA PISOS
- / PROTECTORES DE ESCALÓN / LISTELLOS / ÁNGULOS
- / PERFILES PARA PISOS FLOTANTES Y ALFOMBRAS
- / TOALLEROS ELÉCTRICOS / ZÓCALOS

0810 222 8746 (ATRIM) - [www.atrimglobal.com](http://www.atrimglobal.com)



ATRIM. SPONSOR OFICIAL



**FOCAL**<sup>®</sup>  
LISTEN BEYOND

SENTÍ LA MÚSICA  
— Línea Aria



IMPORTADOR OFICIAL EN ARGENTINA:  
Expertos en audio y video desde 1973  
Expertos en domótica desde 2002

**WULLICH**  
AUDIOVIDEO

www.wullich.com.ar  
Paraguay 1574, C.A.B.A.  
Tel: 011 4815-6006  
www.focal.com

Mira más de Wullich Audio & Video  
en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



**BALUNEK**  
COCINAS | VESTIDORES

CASA CENTRAL  
Av. del Libertador 7684 - NÚÑEZ  
(011) 4701-0200

NORDELTA  
Agustín M. García 6649 (ruta 27) - Nordelta  
(011) 2153-0774/79

[info@cocinasbalunek.com](mailto:info@cocinasbalunek.com)

PUNTOS DE VENTA  
Canning, La Plata,  
Córdoba, Mendoza, Salta,  
Neuquén y Tierra del Fuego.

[/balunek](https://www.instagram.com/balunek)  
[/cocinasbalunek](https://www.facebook.com/cocinasbalunek)  
[www.balunek.com.ar](http://www.balunek.com.ar)



Mira más de Balunek en [wideonline.com.ar](http://wideonline.com.ar)



# Deck de exterior RELAZZO REHAU

El deck de exterior *RELAZZO* es la solución ideal a base de polímeros de primera calidad y de fibras de madera que aportan la naturalidad y calidez de este material, pero sin los inconvenientes del mismo.

Con nuestro deck podrás transformar cualquier espacio exterior en un lugar de bienestar y relajación, rápidamente y sin complicaciones. Ideal para el jardín, terrazas, bordes de piscina, escaleras, balcones, ofrece infinitas posibilidades de aplicación.

## CONTACTO

www.rehau.com.ar  
argentina@rehau.com  
Tel: (011) 4898 6000



Mirá más de Rehau  
en wideonline.com.ar

Hilton de Pilar.  
Fotos: Uchi Hitce y May Cavanagh. @uchimayfotos

# NEOLITH DE PISO A TECHO

## Nueva tendencia en revestimientos

Neolith, el revestimiento de piedra sinterizada que no para de generar furor entre los arquitectos y diseñadores del mundo, ha lanzado un nuevo formato de 260 x 120 centímetros con solo 6 milímetros de espesor, especialmente pensado para colocarse sin junta de piso a cielorraso y también para ser aplicado en pisos.

Cada pieza viene rectificada, biselada y lista para ser colocada en obra, aunque también puede cortarse para ajustarse a diferentes diseños y medidas particulares. Esta superficie se diferencia por la posibilidad que tiene de integrarse con mesadas, solias y otras aplicaciones que pueden estar hechas en el mismo material, aunque en formatos y espesores mayores. Esto se realiza mediante trabajos hechos a medida por una marmolería. Un único material para resolver todas las aplicaciones.

Este producto ya está disponible en el mercado en varios modelos y distintos acabados como por ejemplo pulido y silk.



Zaha Stone



Calacatta



Beton



Basalt Black

## CONTACTO

www.destefano.com.ar  
info@destefano.com.ar  
Tel: (011) 4488-1000



Mirá más de  
DeStefano



SHAWER ESTUDIO

@shawermamparas f /mamparas.shawer YouTube /shawerarg + in

**SHAWER**



Perfil portante

## BARANDAS KELENDER GLAS RECTO

ESTE NUEVO PRODUCTO FUE DESARROLLADO PARA BRINDAR UN AIRE LIGERO Y ELEGANTE A NUESTRAS FACHADAS, ESCALERAS Y BALCONES.

El sistema **KELENDER GLAS** se compone de un perfil de aluminio especialmente diseñado para ofrecer cimiento al cristal que lo acompaña, junto a una serie de embellecedores y pasamanos de acabado aluminio-inox que le otorgan estilo y belleza inigualables.

*Abre su imaginación*

Confiamos en los siguientes distribuidores para ofrecer nuestros productos:

LA AGRÍCOLA REGIONAL Crespo - Entre Ríos | CYCLA SA Lanús - Buenos Aires | SAKURA S.A. Neuquén - Neuquén | PROMAR Bahía Blanca - Buenos Aires  
MOSAICOS CHAJARI Chajari - Entre Ríos | BERCOVICH TUCUMÁN Tucumán - Tucumán | CASA BOTTA San Pedro - Buenos Aires | IMCOFUE S.R.L Ushuaia - Tierra Del Fuego

vlo Refleja diseño. VASA TECNOLOGÍA EN CRISTALES

SUR EXTREMO S.A. | NEUQUÉN 2465 (B1643BUQ) | BÉCCAR, PROVINCIA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA  
TEL./FAX (54 11) 4747 4993 | (54 11) 4732 2261 | SHAWER@SHAWER.COM | WWW.SHAWER.COM

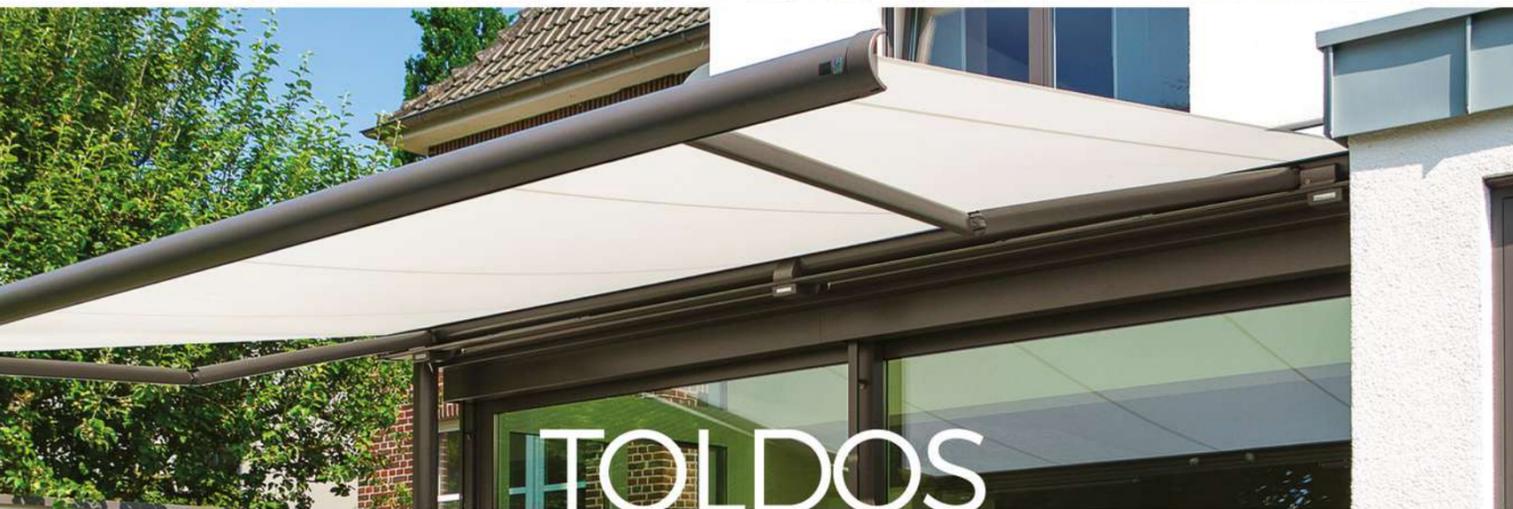
# DISEÑANDO MOMENTOS



El shopping de diseño.



PERGOLAS



TOLDOS



CORTINAS

PerfectSense. Acabado perfecto.  
Su mejor elección para  
una terminación de alta gama.  
Colección Egger 2018 – 2019



W1100 PG/ST2  
Blanco Alpino

Todos los diseños mostrados  
y mencionados son reproducciones.

**HunterDouglas**   
DESIGN CENTER

 **JuliaSol** | Recta Martinolli 8427 Córdoba

**Tel. 03543 443073**

[www.juliasol.com.ar](http://www.juliasol.com.ar)

PerfectSense compone la categoría premium de tableros laqueados de MDF de alto brillo y mate con un nivel excepcional de reflexión y brillo único. PerfectSense Gloss representa puro lujo. PerfectSense Matt, con su aspecto cálido, aterciopelado y una propiedad anti-huella crea una atmósfera sobria y de alto valor gracias a los colores mate.

» Conozca más en: [www.egger.com/perfectsense](http://www.egger.com/perfectsense)

MORE FROM WOOD.

 **EGGER**



[www.novumdesign.com.ar](http://www.novumdesign.com.ar)  
[www.instagram.com/novum.design](https://www.instagram.com/novum.design)

*Ducha con lluvia y cascada*



**NOVUM**